



HP Latex R1000 Printer  
HP Latex R2000 Printer

Introductory information

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Edition 1

### **Legal notices**

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP Products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

# Table of contents

<b>HP Latex R Printer Series Introductory information .....</b>	<b>1</b>
Introductory Information .....	1
Legal notices .....	1
General safety guidelines .....	2
Important operating notes .....	2
Electrical shock hazard .....	2
Checking the functionality of the Residual Current Circuit Breakers .....	3
Fire hazard .....	3
Heat hazard .....	4
Mechanical hazard .....	4
Light radiation hazard .....	5
Sound pressure level .....	5
Chemical hazard .....	5
Heavy substrate hazard .....	5
Ink handling and condensates .....	5
Ventilation and air conditioning .....	5
Power specifications .....	6
Acoustic specifications .....	6
Physical specifications .....	6
Declaration of conformity .....	6



# HP Latex R Printer Series Introductory information

## Introductory Information

<p><b>What is it?</b></p> <p>The HP Latex R Printer allows you to print signs and graphics on a wide range of rigid and flexible materials, up to 1.6m (64in) wide for R1000 and up to 2.5m (98in) for R2000 (flexible printing requires the accessory Roll Printing Kit). The printer uses water-based HP Latex Inks to provide high quality, durable output (6 colors CMYKlcm, option to add white ink through the accessory White Upgrade Kit).</p> <p>This introductory document includes legal notices, safety instructions, and describes the printer software.</p>	<p><b>Where is the user guide?</b></p> <p>The following documents are available for your printer, and can be downloaded from:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Further information is available from:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Site preparation guide and checklist, installation guide, introductory information (this document), user's guide, legal information, limited warranty.</p> <p>Videos and more information about how to use the accessory can be found in:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>
---	--

## Legal notices

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty.

HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

You can download the expressly provided HP Limited Warranty and Legal Information applicable to your product from <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> and <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. For some countries/regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries/regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from <http://www.hp.com/go/orderdocuments>, or write to: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Please include your product number, warranty period (found on your serial number label), name, and postal address.

## General safety guidelines

**WARNING!** The information provided by the printer status beacon is for informational purposes only, and is not related to any safety provision or safety states. Warning labels on the printer must be always considered when operating the printer, regardless of the status indicated by the printer status beacon.

**WARNING!** Two control IPS positions are available in the printer. Never operate the printer at the same time from the two control IPS screens provided. Ensure there is nobody exposed on any printer work or maintenance area before launching any control command on either of the control IPS screens.

Turn off the printer, using the branch circuit breakers located in the building's Power Distribution Unit (PDU), and call your service representative in any of the following cases:

- The power cord is damaged.
- The drying or curing enclosures are damaged.
- The printer has been damaged by an impact.
- Liquid has entered the printer.
- There is smoke or an unusual smell coming from the printer.
- The printer's built-in Residual Current Circuit Breaker (Ground Fault Circuit Interrupter) has been repeatedly tripped.
- Fuses have blown.
- The printer is not operating normally.
- There is any mechanical or enclosure damage.

Turn off the printer using the branch circuit breakers in either of the following cases:

- During a thunderstorm
- During a power failure

Take special care with zones marked with warning labels.

There are no operator-serviceable parts inside the printer except those covered by HP's Customer Self Repair program (see <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Refer servicing of other parts to qualified service personnel.

## Important operating notes

**WARNING!** Never leave the printer without supervision when the power switch is turned on.

**CAUTION:** Automatic white-ink system maintenance cannot occur when the printer is completely powered down. If the printer will be unused for a long period of time (more than 48 hours), leave only the white-ink switch turned on, and follow the instructions in the User Guide about power on/off modes.

## Electrical shock hazard

**WARNING!** The internal circuits and the drying and curing modules operate at hazardous voltages capable of causing death or serious personal injury.

Turn off the printer using the branch circuit breakers located in the building's Power Distribution Unit (PDU) before servicing the printer. The printer must be connected to earth at mains outlets only.

To avoid the risk of electric shock:

- Do not attempt to dismantle the drying and curing modules, or the e-cabinet, except during hardware maintenance tasks. In that case, follow the instructions strictly.
- Do not remove or open any other closed system covers or plugs.
- Do not insert objects through slots in the printer.
- Test the functionality of the Residual Current Circuit Breaker (RCCB) every year (see the procedure below).



**NOTE:** A blown fuse may indicate malfunctioning electrical circuits within the system. Call your service representative, and do not attempt to replace the fuse yourself.

## Checking the functionality of the Residual Current Circuit Breakers

Following standard Residual Current Circuit Breaker (RCCB) recommendations, it is recommended that the RCCBs are tested on a yearly basis. The procedure is as follows:

1. Turn off the built-in computer using the Internal Print Server's **Shutdown** button. Do not turn off the printer from the mains switch or the circuit breakers.



**CAUTION:** The shutdown process takes some time to complete. Wait until the green power-enabled light is off before proceeding.

2. Once the computer is off, test that the RCCB works correctly by pressing the test button.
  - If the RCCB does not trip when the test button is pressed, this indicates that it has failed. The RCCB must be replaced for safety reasons; call your service representative to remove and replace the RCCB.
  - If the RCCB trips, this indicates that it is working correctly; reset the RCCB to its normal on state.

## Fire hazard

The drying and curing subsystems of the printer operate at high temperatures. Call your service representative if the printer's built-in Residual Current Circuit Breaker (Ground Fault Circuit Interrupter) is repeatedly tripped. To avoid the risk of fire, take the following precautions:

- Use the power supply voltage specified on the nameplate.
- Connect the power cords to dedicated lines, each protected by a branch circuit breaker as explained in the site preparation guide.
- Do not insert objects through slots in the printer.
- Take care not to spill liquid on the printer. After cleaning, make sure all components are dry before using the printer again.
- Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Do not operate the printer in an explosive atmosphere.
- Do not block or cover the openings of the printer.
- Do not attempt to modify the drying or curing module, or the e-cabinet.
- Ensure that the operating temperature of the substrate recommended by the manufacturer is not exceeded. If this information is not available, ask the manufacturer. Do not load substrates that cannot be used at an operating temperature above 125°C (257°F).
- Do not load substrates with auto-ignition temperatures below 250°C (482°F). See note below. No ignition sources are close to the substrate.



**NOTE:** Test method based on EN ISO 6942:2002: *Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of radiant heat, method B*. The test conditions, to determine the temperature when the substrate starts ignition (either flame or glow) were: Heat flux density: 30 kW/m<sup>2</sup>, Copper calorimeter, K type thermocouple.

- Proper maintenance and genuine HP consumables are required to ensure that the printer operates safely as designed. The use of non-HP consumables (foams, filters, printhead cleaner roll, and inks) may present a risk of fire.
- The LED array supports, beam, and enclosures can reach high temperatures. To avoid the risk of fire, take the following precautions:
  - Take special care with zones marked with warning labels.
  - Do not place objects covering the LED array supports, beam, or enclosures.
  - Take care not to spill liquid on the accessory. After cleaning, make sure all components are dry before using the printer.
  - Do not attempt to modify the LED array supports, beam, or enclosures.

## Heat hazard

The drying and curing subsystems of the printer operate at high temperatures and can cause burns if touched. LED array (optional) supports, beam, and enclosures can reach high temperatures. To avoid the risk of burns, take the following precautions:

- Do not touch the internal enclosures of the printer's drying and curing modules, nor the vapor removal thermal blankets.
- Take special care when accessing the substrate path.
- Take special care with zones marked with warning labels.
- Do not place objects covering the LED array supports, beam, or enclosures.
- Do not attempt to modify the LED array supports, beam, or enclosures.
- Remember to let the printer cool down before performing some maintenance operations.


## Mechanical hazard

The printer has moving parts that could cause injury. To avoid personal injury, take the following precautions when working close to the printer and in-line slitters:

- Keep your clothing and all parts of your body away from the printer's moving parts.
- Avoid wearing necklaces, bracelets, and other hanging objects.
- If your hair is long, try to secure it so that it will not fall into the printer.
- Take care that sleeves or gloves do not get caught in the printer's moving parts.
- Avoid standing close to the fans, which could cause injury and could also affect print quality (by obstructing the air flow).
- Do not touch gears or moving rolls during printing.
- Do not operate the printer with covers bypassed.
- Do not touch alignment or lateral bars during printing.
- Use personal protective equipment to manipulate rigid substrates.



---

 **WARNING!** Take care when loading or collecting substrate, and never put your hands below the alignment bar, drying beam, or curing modules after giving the command to print. Those parts may move and adjust automatically and can cause you serious injuries.

---

- For Roll Printing Kit accessory: Take care when using the air gun. When used for cleaning purposes, make sure to use it according to local regulations: additional safety provisions may apply.
- Ensure that the tables are properly latched to the printer before using them. Before unlatching the table always clear it, remove and store both drop-in rollers in position before folding the table.

## Light radiation hazard

UV radiation can be emitted from the LED array in compliance with the requirements of the exempt group of IEC 62471:2006: *Photobiological safety of lamps and lamp systems*. Optical barriers are used to determine the presence. However, you are recommended not to look directly for a long time at the output LEDs while they are on.

## Sound pressure level

The sound pressure level could exceed 70 dBA in some print modes. Hearing protection may be required.

## Chemical hazard

Safety data sheets identify ink ingredient and ventilation requirements to ensure any airborne exposure is adequately controlled.

Current printer ink systems material safety data sheets are available at: <http://www.hp.com/go/msds>.

Air conditioning and ventilation should meet local environmental and health and safety (EHS) guidelines and regulations. For more detailed information, see the “Ventilation and air conditioning” section included in the site preparation guide, available at: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> and <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Heavy substrate hazard

Special care must be taken to avoid personal injury when handling heavy substrates.

- Handling heavy substrate rolls always requires two people. Care must be taken to avoid back strain and/or injury.
- Always use a forklift, pallet truck, or other handling equipment to lift substrates. The printer has been designed to be compatible with many of these devices.
- Always wear personal protective equipment including boots and gloves.

## Ink handling and condensates

HP recommends that you wear gloves when handling ink system components and condensates.

## Ventilation and air conditioning

As with all equipment installations, to maintain ambient comfort levels, air conditioning and ventilation in the work area should take into account that the printer produces heat.

Air conditioning and ventilation should meet local environmental, health, and safety (EHS) guidelines and regulations.

For a more prescriptive approach to adequate ventilation, refer to the ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating, and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality*. An example minimum exhaust rate of 2.5 L/s.m<sup>2</sup> (0.5 cfm/ft<sup>2</sup>) of fresh air for “copy, printing rooms” is specified.



**NOTE:** The ventilation and air conditioning units should not blow air directly onto the printer.



**NOTE:** Maintaining positive air pressure in the print production room will help to prevent dust from entering the room.



**IMPORTANT:** Read and follow all safety precautions before installing and/or using any HP Latex printer accessory.

**IMPORTANT:** Check compatibility and incompatibility between different HP Latex printer accessories before any installation. This information can be found in the user guide at <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> and <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Power specifications

Specification	HP Latex R1000 Printer	HP Latex R2000 Printer
Power	9 kW	11 kW
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Voltage	200–240/380–415 V
	Current max.	56 A/35 A

## Acoustic specifications

Printer acoustic specifications. Maximum sound pressure levels at bystander position according to ISO 11202:

Specification	HP Latex R1000 Printer	HP Latex R2000 Printer
Idle sound pressure level at bystander position	58 dB(A)	58 dB(A)
Operating sound pressure level at bystander position	69 dB(A)	71 dB(A)

## Physical specifications

	HP Latex R1000 Printer	HP Latex R2000 Printer
Weight	1382 kg (3046.8 lb)	1587 kg (3498.7 lb)
Width	4.21 m (13ft 9.75 in)	5.1 m (16ft 8.79 in)
Depth	2.04 m (6ft 8.31 in)	2.04 m (6ft 8.31 in)
Height	1.747 m (5ft 8.78 in)	1.747 m (5ft 8.78 in)

## Declaration of conformity

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Declaration of conformity number: BCLAA-1701-R1 Original/en


Manufacturer's name:	HP Inc.
Manufacturer's address:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

### Declares, under its sole responsibility, that the product:

Product name and model <sup>(1)</sup> :	HP Latex R Printer Series
Regulatory Model Number <sup>(2)</sup> :	BCLAA-1701
Product options:	All

### Conforms to the following product specifications and regulations:

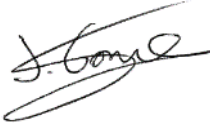
Safety:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A1 2:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2nd Edition)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 Class A CISPR 32:2012 Class A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Part 15 Class A ICES-003, Issue 6 Class A
RoHS:	EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the  marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Additional information

1. This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
2. This product was tested in a typical HP environment.
3. The CE certification process is supported by LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

June 20, 2017

### Local contact for regulatory topics only:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501



HP Latex R1000 打印机  
HP Latex R2000 打印机

介绍性信息

© Copyright 2018 HP Development Company,  
L.P.

版本 1

## 法律通告

本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。

有关 HP 产品和服务的全部保修和保证条款，均已在相关产品和服务所附带的保修声明中进行了明确的规定。本文中的任何内容都不应被引伸为补充保证。HP 对本文档中出现的技術错误、编辑错误或疏漏之处概不负责。

# 目录

HP Latex R 打印机系列介绍性信息 .....	1
介绍性信息 .....	1
法律通告 .....	2
一般安全准则 .....	2
重要操作说明 .....	3
触电危险 .....	3
检查漏电断路器功能 .....	3
火灾 .....	4
烫伤危险 .....	5
机械危险 .....	5
指示灯辐射危险 .....	6
声压级 .....	6
化学危险 .....	6
纸张过重危险 .....	6
墨水处理和冷凝液 .....	6
通风和空调 .....	7
电源规格 .....	8
噪音规格 .....	8
物理规格 .....	8
合格声明 .....	9





# HP Latex R 打印机系列介绍性信息

## 介绍性信息

### 产品简介

使用 HP Latex R 打印机，可在多种硬质和柔性材料上打印标志和图案，R1000 支持最长 1.6 米（64 英寸），R2000 支持最长 2.5 米（98 英寸）（柔性打印需要卷筒打印套件这一附件）。本款打印机使用水性 HP Latex 墨水，提供高质量、持久耐用的输出（6 色 CMYKlcm，可选择通过白色升级套件这一附件添加白色墨水）。

此介绍性文档包含法律声明、安全注意事项和打印机软件的说明。

### 用户指南在哪里？

以下文档适用于您的打印机，可以从以下网址下载：

- [www.hp.com/go/latexR1000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals)
- [www.hp.com/go/latexR2000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals)

更多相关信息，可浏览：

- [www.hp.com/go/latexR1000/support](http://www.hp.com/go/latexR1000/support)
- [www.hp.com/go/latexR2000/support](http://www.hp.com/go/latexR2000/support)

现场准备指南和检查清单、安装指南、介绍性信息（本文档）、用户指南、法律信息、有限保修。

以下网站提供了有关如何使用附件的视频和更多信息：

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>
- <http://www.hp.com/go/latexR1000/training>
- <http://www.hp.com/go/latexR2000/training>

## 法律通告


© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。有关 HP 产品和服务的全部保修和保证条款，均已在相关产品和服务所附带的保修声明中进行了明确的规定。本文档中的任何内容都不应被引伸为补充保证。

HP 对本文中出现的技術错误、编辑错误或疏漏之处概不负责。

在 <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 和 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>，您可以下载适用于您产品的明示 HP 有限保修声明和法律信息。对于某些国家/地区，包装箱内会提供印刷版的 HP 有限保修声明。在不提供印刷版保修声明的国家/地区，可以通过 <http://www.hp.com/go/orderdocuments> 索要印刷副本，或者致信以下地址索要：HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. 请写明您的产品号、保修期（在序列号标签上）、姓名和邮寄地址。

### 一般安全准则

 **警告！** 打印机状态信标提供的信息仅用于提供信息，与任何安全配置或安全状态无关。在操作打印机时，必须始终考虑打印机上的警告标签，不管打印机状态信标指示何种状态。

 **警告！** 打印机配有两个控制 IPS 位置。切勿从所提供的两个控制 IPS 屏幕同时操作打印机。在任一控制 IPS 屏幕上启动任何控制命令之前，确保没有人位于打印机的工作区或维护区。

如果出现任何以下情况，请使用办公楼配电装置 (PDU) 中的分支电路断路器关闭打印机，然后致电您的服务代表：

- 电源线损坏。
- 烘干或固化壳体已损坏。
- 打印机因碰撞而损坏。
- 有液体流入打印机。
- 打印机冒烟或发出异味。
- 打印机内置的漏电断路器（接地故障漏电保护器）重复出现故障。
- 保险丝烧断。
- 打印机未正常运行。
- 任何机械或机箱损坏。

如果出现以下任一情况，请使用分支电路断路器关闭打印机：


- 雷暴天气
- 电源故障期间

要特别小心标有警告标签的区域。


除 HP 客户自行维修计划（请参阅 <http://www.hp.com/go/selfrepair>）范围内的部件以外，打印机内没有任何操作员可维修的部件。应由有资质的维修人员维修其它部件。

## 重要操作说明

 **警告！** 电源开关打开时，切勿离开打印机。

 **注意：** 当打印机完全断电时，无法执行自动白墨系统维护。如果打印机长时间不使用（超过 48 小时），请仅打开白墨开关，并按照《用户指南》中有关电源打开/关闭模式的说明进行操作。


## 触电危险

 **警告！** 内部电路以及干燥和固化模块在危险电压下工作，可能会导致死亡或严重人身伤害。

在维修打印机之前，请使用办公楼配电装置 (PDU) 中的分支电路断路器关闭打印机。打印机必须仅连接到接地的主电源插座。

避免触电危险：

- 请勿尝试拆除干燥和固化模块或电子机柜，除非在执行硬件维护任务期间。这种情况下，请严格按照说明操作。
- 请勿卸下或打开任何其它已关闭的系统盖板或插头。
- 请勿将任何物体插入打印机插槽。
- 每年测试一次漏电断路器 (RCCB) 功能（请参阅下面的步骤）。

 **注：** 保险丝烧断可能指示系统中的电路出现故障。请致电您的服务代表，不要尝试自行更换保险丝。

## 检查漏电断路器功能

按照标准漏电断路器 (RCCB) 建议，应每年测试一次 RCCB。步骤如下：

1. 使用内部打印服务器的**关闭**按钮关闭内置计算机。请勿从主电源开关或断路器关闭打印机。

**⚠ 注意：**关机过程需要一些时间才能完成。等到绿色已启用电源指示灯熄灭，然后再继续操作。

2. 计算机关闭后，按测试按钮以测试 RCCB 是否正常工作。

- 如果在按测试按钮时 RCCB 不切断，则表明它出现故障。安全起见，必须更换 RCCB；请致电您的服务代表，以取出并更换 RCCB。
- 如果 RCCB 切断，则表明它正常工作；将 RCCB 重置为正常状态。

## 火灾

打印机的烘干和固化子系统在运行时会产生高温。如果打印机内置的漏电断路器（接地故障漏电保护器）重复出现故障，请致电您的服务代表。为避免火灾危险，请采取以下防范措施：

- 请使用铭牌上指定的电源电压。
- 按照现场准备文档中的说明，将电源线连接到专用线路上，每条线路使用分支电路断路器加以保护。
- 请勿将任何物体插入打印机插槽。
- 小心不要让液体溅到打印机上。清洁后，确保所有组件都已干燥，然后再使用打印机。
- 请勿在打印机内部或周围使用含有可燃气体的喷雾产品。请勿让打印机在爆炸性环境中运行。
- 请勿阻塞或盖住打印机的开孔。
- 请勿尝试修改烘干或固化模块，或电子机柜。
- 确保不超过制造商对纸张建议的操作温度。如果不清楚该信息，请咨询制造商。请勿装入工作温度上限为 125°C (257°F) 的纸张。
- 请勿装入自燃温度低于 250°C (482°F) 的纸张。请参阅以下说明。不要让任何火源靠近纸张。

**📖 注：**测试方法基于 EN ISO 6942:2002 标准：*对材料和材料套件暴露于辐射热源时的测定，方法 B*。用于确定纸张开始燃烧（火焰或无火燃烧）时的温度的测试条件为：热通量密度：30 kW/m<sup>2</sup>，铜热量计，K 型热电偶。

- 需要正确的维护和原装的 HP 耗材，以确保打印机按照设计那样安全地运行。使用非 HP 耗材（泡沫塑料、过滤器、打印头清洁卷和墨水）可能存在发生火灾的危险。
- LED 指示灯阵列支架、横梁和壳体可能达到很高的温度。为避免火灾危险，请采取以下防范措施：

- 要特别小心标有警告标签的区域。
- 不要放置物体以覆盖 LED 指示灯阵列支架、横梁或壳体。
- 小心不要让液体溅到附件上。清洁后，确保所有组件都已干燥，然后再使用打印机。
- 不要尝试修改 LED 指示灯阵列支架、横梁或壳体。

## 烫伤危险

打印机的烘干和固化子系统在高温下运行，如果触摸，则可能导致灼伤。LED 指示灯阵列（可选）支架、横梁和壳体可能达到很高的温度。为避免灼伤危险，请采取以下防范措施：

- 不要触摸打印机烘干和固化模块的内壳，也不要触摸脱气热毛毯。
- 当使用送纸道时，应特别小心。
- 要特别小心标有警告标签的区域。
- 不要放置物体以覆盖 LED 指示灯阵列支架、横梁或壳体。
- 不要尝试修改 LED 指示灯阵列支架、横梁或壳体。
- 记住，让打印机冷却后再执行一些维护操作。

## 机械危险

打印机的移动部件可能会导致伤害。为避免人身伤害，在靠近打印机和内嵌切纸器工作时，请采取以下预防措施：

- 使衣物和身体的所有部位远离打印机的移动部件。
- 不要戴项链、手镯和其它挂饰。
- 如果您的头发较长，请将头发绑起以防落入打印机中。
- 注意不要让袖子或手套被打印机的移动部件缠住。
- 避免靠近风扇站立，否则可能导致受伤，并且还可能导致打印质量（阻塞气流）。
- 请勿在打印时触摸齿轮或移动的卷筒。
- 请勿在盖板掀起时操作打印机。
- 请勿在打印时触摸对准或横向杆。
- 使用个人防护装备来处理硬质纸张。

**警告！** 在装入或收集纸张时务必小心；在发出打印命令后，切勿将手放在对准杆、干燥梁或固化模块下。这些部件可能会自动移动和调整，并可能对您造成严重伤害。

- 对于卷筒打印套件附件：在使用风枪时，要格外小心。在用于清洁时，请确保根据当地法规使用风枪：可能会适用额外的安全规定。
- 确保在使用工作台前它们已正确固定到打印机上。在固定工作台之前应始终对其进行清理，同时在折叠工作台前卸下两个进纸辊并将其安放到位。

## 指示灯辐射危险

LED 指示灯阵列可能会发出紫外辐射并符合 IEC 62471:2006： *灯泡和灯泡系统的光生物安全免除组*的要求。光栅用于确定纸张是否存在。不过，建议您不要在输出 LED 指示灯点亮时长时间直视它们。

## 声压级

声压级在某些打印模式中可能超过 70 dBA。可能需要听力保护。

## 化学危险

安全数据表列出了墨水成分和通风要求，以确保正确控制墨水与空气的接触。

以下位置中提供了当前打印机供墨系统材料安全数据表：<http://www.hp.com/go/msds>。

空调和通风应符合当地环境、健康和安全 (EHS) 准则和法规。若需更多详细信息，请参阅以下位置中的《场地布置指南》的“通风和空调”部分：

<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 和 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>。

## 纸张过重危险

当处理较重的纸张时，应特别小心，以免造成人身伤害。

- 处理较重的纸张卷筒始终需要两个人。操作时务必小心，以免导致背部拉伤和/或受伤。
- 始终使用叉式升降机、码垛车或其它处理设备来升起纸张。打印机已被设计为与这些设备中的许多相兼容。
- 始终穿戴人身防护装置，包括靴子和手套。

## 墨水处理和冷凝液

HP 建议您在处理墨盒系统组件和冷凝液时戴上手套。


## 通风和空调


和所有设备的安装一样，为保持环境舒适度，工作区的空调和通风应考虑到打印机产生的热量。


空调和通风应符合当地的环境、健康与安全 (EHS) 准则和法规。

有关更符合规定的正确通风方法，请参阅 ANSI/ASHRAE (美国采暖、制冷和空调工程师学会) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (可接受的室内空气质量通风)。例如，为“复印和打印室”指定最低排气率为 2.5 L/s.m<sup>2</sup> (0.5 cfm/ft<sup>2</sup>) 的新鲜空气。

---

 **注：** 通风和空调设备不应直接向打印机吹风。

 **注：** 在打印生产室内保持正气压有助于防止灰尘进入房间。

 **切记：** 在安装和/或使用任何 HP Latex 打印机附件之前，请阅读并采取所有安全预防措施。

**切记：** 在进行任何安装之前，请检查不同的 HP Latex 打印机附件之间的兼容性和不兼容性。可以在以下位置的用户指南中找到该信息：<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 和 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>。

---

## 电源规格

规格	HP Latex R1000 打印机	HP Latex R2000 打印机
电源	9 千瓦	11 千瓦
频率	50/60 赫兹	50/60 赫兹
3Ø 电压	200 – 240/380 – 415 V	200 – 240/380 – 415 V
	最大电流	56 A/35 A

## 噪音规格

打印机噪音规格。旁观者位置的最大声压级符合 ISO 11202:

规格	HP Latex R1000 打印机	HP Latex R2000 打印机
旁观者位置的空转声压级	58 dB(A)	58 dB(A)
旁观者位置的运转声压级	69 dB(A)	71 dB(A)

## 物理规格

	HP Latex R1000 打印机	HP Latex R2000 打印机
重量	1382 千克	1587 千克
宽度	4.21 米	5.1 米
厚度	2.04 米	2.04 米
高度	1.747 米	1.747 米



## 合格声明

依据 ISO/IEC 17050-1 和 EN 17050-1

---

合格声明号:	BCLAA-1701-R1 Original/en
制造商名称:	HP Inc.
制造商地址:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Camí de Can Graells, 1 – 21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

---

## 声明（责任自负），其产品:

---

产品名称与型号 <sup>(2)</sup> :	HP Latex R 打印机系列
管制型号 <sup>(1)</sup> :	BCLAA-1701
产品选件:	全部

---

## 遵从下列产品规格及规范:

---

安全性:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013/+AC:2011 IEC 60950-1:2005（第二版）+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
------	---

---

---

EMC:	EN 55032:2012 A类
	CISPR 32:2012 A类
	EN 55024:2010
	CISPR 24:2010
	EN 61000-3-12:2011
	IEC 61000-3-12:2011
	EN 61000-3-11:2000
	IEC 61000-3-11:2000
	FCC CFR 47 第 15 部分 A类
	ICES-003 第 6 期 A类

---

RoHS: EN 50581:2012

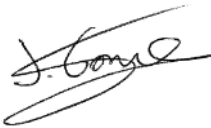
---

本产品符合机械指令 2006/42/EC、EMC 指令 2014/30/EU 和 RoHS 指令 2011/65/EU 的要求，并带有相应的 **CE** 标志。

该设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作必须在满足以下两个条件的情况下进行：(1) 此设备不会引起有害干扰，(2) 此设备必须承受所接收到的任何干扰，包括可能导致意想不到的操作的干扰。

### 补充信息

1. 本产品将获得一个管制型号，它符合设计的监管方面。该标准型号是规范文档和测试报告中的主要产品识别码，请勿将该型号与销售名称或产品编号相混淆。
2. 本产品在典型 HP 环境中测试。
3. CE 认证过程受 LGAI Technological Center S.A./Applus、EU Notified Body 支持。



Jordi Gorchs, 经理

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

2017 年 6 月 20 日

**各地联系人（仅限规范方面的问题）：**

欧盟： HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

美国： HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501





HP Latex R1000 印表機  
HP Latex R2000 印表機

資訊導引

© Copyright 2018 HP Development Company,  
L.P.

第 1 版

## 法律聲明

此文件所包含資訊如有更改，恕不另行通知。

HP 產品和服務的唯一保固明確記載於該等產品和服務所隨附的保固聲明中。本文件的任何部分都不可構成任何額外的保固。HP 不負責本文件在技術上或編輯上的錯誤或疏失。

# 目錄

HP Latex R 印表機系列資訊導引 .....	1
資訊導引 .....	1
法律聲明 .....	2
一般安全指南 .....	2
重要作業注意事項 .....	3
觸電危害 .....	3
檢查漏電斷路器的功能 .....	3
火災危害 .....	4
熱危害 .....	5
機械危害 .....	5
光輻射危害 .....	6
聲壓等級 .....	6
化學物質的危害 .....	6
重磅紙材危害 .....	6
墨水處理及凝結水 .....	6
通風和空調 .....	7
電源規格 .....	8
聲音規格 .....	8
實體規格 .....	8
符合標準聲明 .....	9





# HP Latex R 印表機系列資訊導引

## 資訊導引

### 這是什麼？

HP Latex R 印表機可讓您在多種硬質和彈性材料上列印標誌與圖案，在 R1000 上最長可達 1.6 公尺（64 英吋）寬，R2000 上則可達 2.5 公尺（98 英吋）（彈性列印需要使用捲筒列印套件附件）。印表機使用水性 HP Latex 墨水，提供高品質、持久耐用的列印成果（6 種色彩 CMYKlcm，可選擇透過白色墨水升級套件增加白色墨水）。

本導引文件包含法律聲明、安全指示，以及對印表機軟體的說明。

### 使用指南在哪裡？

下列文件適用於您的印表機，可從下列網址下載：

- [www.hp.com/go/latexR1000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals)
- [www.hp.com/go/latexR2000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals)

您可以從下列網站取得進一步資訊：

- [www.hp.com/go/latexR1000/support](http://www.hp.com/go/latexR1000/support)
- [www.hp.com/go/latexR2000/support](http://www.hp.com/go/latexR2000/support)

場所準備指南與檢查清單、安裝指南、資訊導引（本文件）、使用指南、法律資訊、有限保固。

您可以在下列網站找到關於如何使用附件的影片與其他資訊：

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>
- <http://www.hp.com/go/latexR1000/training>
- <http://www.hp.com/go/latexR2000/training>

## 法律聲明


© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


此文件所包含資訊如有更改，恕不另行通知。HP 產品和服務的唯一保固明確記載於該等產品和服務所隨附的保固聲明中。本文件的任何部分都不可構成任何額外的保固。

HP 不負責本文件在技術上或編輯上的錯誤或疏失。

您可以從 <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 和 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> 下載適用於您產品的明文規定 HP 有限保固與法律資訊。針對部分國家/地區，包裝盒內會提供書面的 HP 有限保固。針對未提供書面保固的國家/地區，您可以向 <http://www.hp.com/go/orderdocuments> 索取一份書面副本，或是寫信到：HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. 請註明您的產品編號、保固期限（可在您的序號標籤處找到）、姓名以及郵寄地址。

## 一般安全指南

 **警告！** 印表機狀態指示燈所提供的資訊僅供參考，與任何安全條款或安全狀態均無關係。操作印表機時，務必繫念謹守印表機上的警告標籤，不論印表機狀態指示燈指示何種狀態，仍應以該標籤為優先考量。

 **警告！** 印表機有兩個控制 IPS 位置。請勿同時在兩個控制 IPS 畫面上操作印表機。在其中一個控制 IPS 畫面上啟動任何控制指令前，請先確定印表機工作區域或維護區域旁沒有人。

如有下列任何情況，請使用建築物配電裝置 (PDU) 上的分支斷路器關閉印表機，並致電您的服務代表：

- 電源線損壞。
- 乾燥或固化乾燥機殼損壞。
- 印表機受到撞擊而損壞。
- 液體濺入印表機。
- 印表機冒煙或散發異常味道。
- 印表機內建的漏電斷路器（接地短路保護裝置）一直跳脫。
- 保險絲燒斷了。
- 印表機運作不正常。
- 任何機械或機殼的損壞。



若遇到以下任何情況，請使用分支斷路器關閉印表機：

- 大雷雨期間
- 電力中斷期間


請特別注意標有警告標籤的區域。

除了 HP 的「客戶自行維修」(CSR) 計畫 (請參閱 <http://www.hp.com/go/selfrepair>) 所涵蓋之操作人員可自行維修的零件以外，印表機內並無其他此類零件。請洽合格的維修人員進行其他零件的維修。

## 重要作業注意事項

-  **警告！**切勿在印表機的電源開啟時，離開印表機並不加監管。
-  **注意：**在印表機電源完全關閉時，無法進行自動白色墨水系統維護。如果印表機長時間 (超過 48 小時) 不使用，請僅將白色墨水的開關開啟，然後依照本使用指南中關於電源開啟/關閉模式中的指示進行操作。


## 觸電危害

-  **警告！**內部線路以及乾燥和固化乾燥模組是以危險的高電壓運作，可能造成死亡或人身重大傷害。

請在維修印表機之前，先使用位於建築物配電裝置 (PDU) 上的分支斷路器關閉印表機。印表機只能連接到接地主要插座。

為避免觸電危險，務必注意下列事項：


- 請勿嘗試拆卸乾燥和固化乾燥模組或電氣機櫃，進行硬體維護工作期間除外。若是如此，請嚴格遵循指示進行。
- 請勿取下或開啟任何其他密閉系統外蓋或插頭。
- 請勿將物體從印表機的插槽插入。
- 每年測試一次漏電斷路器 (RCCB) 的功能 (請參閱以下程序)。

-  **附註：**保險絲燒斷了，可能表示系統內部的電路運作不正常。請致電您的服務代表，同時請勿嘗試自行更換保險絲。

## 檢查漏電斷路器的功能

遵循標準漏電斷路器 (RCCB) 建議事項進行檢查時，建議您每年測試 RCCB 一次。程序如下：

1. 使用內部列印伺服器的**關機**按鈕關閉內建電腦。請勿從主開關或斷路器關閉印表機的電源。


 **注意：**關機的程序需要一些時間才能完成。等待綠色的電源啟用指示燈熄滅後，再繼續進行。

2. 電腦關閉之後，按下測試按鈕以測試 RCCB 是否正常運作。
  - 如果 RCCB 未在按下測試按鈕時跳脫，表示元件已失敗。為了安全起見，RCCB 必須更換；請致電您的服務代表以取下並更換 RCCB。
  - 如果 RCCB 跳脫，表示它運作正常。請將 RCCB 重設為一般開啟狀態。

## 火災危害

乾燥和固化印表機子系統是在高溫下操作。如果印表機的內建漏電斷路器（接地短路保護裝置）一直跳脫，請致電您的服務代表。為避免火災危險，請採取下列預防措施：

- 請使用商標上指定的電源供應電壓。
- 請將電源線連接到專用線路，依據場所準備指南中的資訊，分別使用分支斷路器加以保護。
- 請勿將物體從印表機的插槽插入。
- 請小心不要讓液體潑濺至印表機上。清潔完成後，請確定所有元件都已乾燥再使用印表機。
- 請勿對印表機內部或於其周圍使用含有可燃性氣體的霧化器產品。請勿在爆炸性氣體環境中操作印表機。
- 請勿擋住或蓋住印表機的開口。
- 請勿嘗試修改乾燥或固化乾燥模組或是電氣機櫃。
- 確認未超過紙材製造廠商所建議的紙材操作溫度。如果缺少這項資訊，請洽詢製造廠商。請勿裝入無法於 125°C (257°F) 操作溫度之上使用的紙材。
- 請勿裝入自燃溫度低於 250°C (482°F) 的紙材。請參閱下列說明。紙材附近沒有任何起火源。

 **附註：**測試方法是依據 EN ISO 6942:2002：針對材料與材料組件暴露於輻射熱源時所進行的評估，方法 B。其判斷紙材開始燃燒（產生火焰或熾光）時的溫度所使用的測試條件為：熱通量密度：30 kW/m<sup>2</sup>，銅熱量計，K 型熱電偶。

- 妥善保養和使用 HP 原廠耗材是確保印表機依設計安全運作的必要條件。使用非 HP 耗材（泡棉、過濾器、列印噴頭清潔器捲筒紙和墨水）可能會引起火災。
- LED 陣列支柱、承梁及箱體可能達致高溫。為避免火災危險，請採取下列預防措施：

- 請特別注意標有警告標籤的區域。
- 請勿將物品放置在 LED 陣列支柱、承梁及箱體上。
- 請小心不要讓液體潑濺至附件上。清潔完成後，請確定所有元件都已乾燥再使用印表機。
- 請勿嘗試修改 LED 陣列支柱、承梁及箱體。

## 熱危害

乾燥和固化印表機子系統是在高溫下運作，因此接觸時可能造成灼傷。LED 陣列（選用）支柱、承梁及箱體可能達致高溫。為避免灼傷危險，請採取下列預防措施：

- 請勿碰觸印表機乾燥和固化乾燥模組的內部箱體以及蒸汽排除絕熱毯。
- 接觸紙材通道時務必特別謹慎。
- 請特別注意標有警告標籤的區域。
- 請勿將物品放置在 LED 陣列支柱、承梁及箱體上。
- 請勿嘗試修改 LED 陣列支柱、承梁及箱體。
- 請記得讓印表機冷卻再執行某些維護作業。

## 機械危害

印表機具有移動零件，可能造成傷害。為避免人身傷害，於印表機和直向切紙機附近工作時務必注意下列事項：

- 衣服及身體各部位均應與印表機的移動零件保持距離。
- 避免配戴項鍊、手環和其他懸吊物品。
- 如果您留長髮，請將頭髮綁起，避免掉落到印表機內。
- 注意不要讓袖子或手套夾入印表機的移動零件內。
- 避免站立於靠近風扇之處，否則可能導致受傷，並且可能影響列印品質（由於阻礙氣流所致）。
- 請勿在列印時碰觸齒輪或是移動捲筒。
- 請勿在蓋板掀起時操作印表機。
- 列印期間，請勿觸碰對齊或橫移橫桿。
- 使用堅硬紙材時，請使用個人防護裝備。

**⚠ 警告！** 送出列印指令後，在裝入或收集紙材時請保持謹慎，切勿將手放在對齊橫桿、乾燥承梁或固化乾燥模組的下方。這些零件可能會移動和自動調整，因此可能會導致您受到嚴重傷害。

- 針對捲筒列印套件附件：使用空氣槍時請小心。用於清潔時，請務必根據當地法規來使用：可能還有其他適用的安全規定。
- 使用這些工作台之前，請確定工作台已正確門鎖到印表機。鬆開工作台的門鎖前，務必先進行清理、拆除兩個隨插即用滾筒並收存於定位，然後再摺疊工作台。

## 光輻射危害

LED 陣列可能發出 UV 輻射，但符合 IEC 62471:2006：燈與燈管系統的光生物安全之豁免群組的需求。使用光柵欄判斷是否存在。不過，仍建議您勿長時間直視開啟中的輸出 LED 燈。

## 聲壓等級

某些列印模式的聲壓等級可能超過 70 dBA。可能需要採取聽覺保護措施。

## 化學物質的危害

安全資料表顯示墨水的成分與通風要求，以確保適當控制任何空氣中的有害物質。如需現有的印表機墨水系統材料安全資料表，請造訪：<http://www.hp.com/go/msds>。

空調與通風應該符合當地環境、衛生與安全 (EHS) 準則與法規。若需更詳細的資訊，請參閱《場所準備指南》中「通風和空調」一節，可從以下網址取得該指南：<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 和 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>。

## 重磅紙材危害

處理重磅紙材時請務必謹慎，避免人身傷害。

- 務必至少兩人合力處理重型紙材捲筒。處理時務必謹慎，避免背部拉傷和/或受傷。
- 務必使用堆高機、托盤平台推車或其他處理設備吊起紙材。此印表機經過特殊設計，與許多這類型的裝置相容。
- 務必穿著個人保護裝備，包括靴子和手套。

## 墨水處理及凝結水

HP 建議您在處理墨水系統元件及凝結水時戴上手套。


## 通風和空調


就如同所有設備安裝，要在工作區域中保持舒適度、空調及通風時，必須考量印表機所產生的熱量。


空調與通風應該符合當地環境、衛生與安全 (EHS) 準則與法規。

如需有關足夠通風的規範辦法，請參閱 ANSI/ASHRAE (美國冷凍空調工程協會) 62.1-2013：《Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality》(尚可接受程度室內空氣品質的通風)。舉例來說，對「影印、列印空間」來說，規定至少要有 2.5 L/s.m<sup>2</sup> (0.5 cfm/ft<sup>2</sup>) 清新空氣的排氣速度。

---

 **附註：**通風和空調裝置不應直接將空氣吹向印表機。

 **附註：**維持列印生產空間的正壓有助於防止灰塵進入。

 **重要：**安裝和/或使用任何 HP Latex 印表機附件之前，請閱讀並遵循所有安全預防措施。

**重要：**進行任何安裝之前，請檢查不同 HP Latex 印表機附件之間的相容性和不相容性。您可以在下列網址提供的指南中找到此資訊：<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 以及 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>。

---

## 電源規格

規格	HP Latex R1000 印表機	HP Latex R2000 印表機
電源	9 kW	11 kW
頻率	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	電壓	200 – 240/380 – 415 V
	最大電流	56 A/35 A

## 聲音規格

印表機聲音規格。根據 ISO 11202 對旁人位置的最大聲壓等級：

規格	HP Latex R1000 印表機	HP Latex R2000 印表機
旁人位置的閒置聲壓等級	58 dB(A)	58 dB(A)
旁人位置的操作聲壓等級	69 dB(A)	71 dB(A)

## 實體規格

	HP Latex R1000 印表機	HP Latex R2000 印表機
重量	1382 公斤	1587 公斤
寬度	4.21 公尺	5.1 公尺
深度	2.04 公尺	2.04 公尺
高度	1.747 公尺	1.747 公尺



## 符合標準聲明

根據 ISO/IEC 17050-1 和 EN 17050-1

---

符合標準聲明編號： BCLAA-1701-R1 正本/英文版

---

製造商名稱： HP Inc.

---

製造商地址： HP Printing and Computing Solutions S.L.U.  
Camí de Can Graells, 1 – 21  
08174 Sant Cugat del Vallès  
Barcelona, Spain

---

## 承擔全責，聲明該產品：

---

產品名稱和型號<sup>(2)</sup>： HP Latex R 印表機系列

---

法規型號<sup>(1)</sup>： BCLAA-1701

---

產品選購配件： 全部

---

## 符合下列產品規格與法令：

---

安全性： EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011  
IEC 60950-1:2005（第 2 版）+ A1:2009 +A2:2013  
CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014  
ANSI/UL 60950-1:2014  
EN ISO 12100:2010  
EN ISO 13849-1:2015  
EN 1010-1:2004+A1:2010  
EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010

---

---

EMC : EN 55032:2012 Class A  
CISPR 32:2012 Class A  
EN 55024:2010  
CISPR 24:2010  
EN 61000-3-12:2011  
IEC 61000-3-12:2011  
EN 61000-3-11:2000  
IEC 61000-3-11:2000  
FCC CFR 47 Part 15 Class A  
ICES-003 , 第 6 版 Class A

---

RoHS : EN 50581:2012

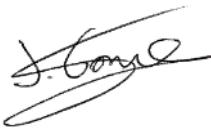
---

本產品符合機械指令 2006/42/EC、EMC 指令 2014/30/EU、RoHS 指令 2011/65/EU，並依規定貼上 **CE** 標誌。

本項裝置符合 FCC 法規第 15 部分的規範。其操作必須符合兩個條件：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能會造成運作失常的干擾。

### 其他資訊

1. 本產品指定有法規型號，是為法規之需要所設計。法定型號主要供法規條文和測試報告識別產品；此編號不應與產品行銷名稱或產品編號互相混淆。
2. 本產品已於典型 HP 環境中測試。
3. CE 認證程序是由 LGAI Technological Center S.A./Applus，EU 認證機構支援。



Jordi Gorchs — 經理

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

2017 年 6 月 20 日

法規事項專屬之當地連絡處：

歐盟：HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

美國：HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501





HP Latex R1000-printer  
HP Latex R2000-printer

Introduktionsoplysninger

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

1. udgave

## **Juridiske meddelelser**

Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel.

De eneste garantier for HP's produkter og serviceydelser er angivet i den udtrykkelige garantierklæring, der følger med disse produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke erstatningspligtig i tilfælde af tekniske unøjagtigheder eller typografiske fejl eller manglende oplysninger i denne vejledning.

---

# Indholdsfortegnelse

Introduktionsoplysninger til HP Latex R Printer-serien .....	1
Introduktionsoplysninger .....	1
Juridiske meddelelser .....	1
Generelle sikkerhedsretningslinjer .....	2
Vigtige bemærkninger om drift .....	2
Risiko for elektrisk stød .....	2
Kontrol af fejlstrømsafbrydernes funktion .....	3
Brandfare .....	3
Varmerisiko .....	4
Mekanisk fare .....	4
Risiko for lysstråling .....	5
Lydtrykniveau .....	5
Kemikaliefare .....	5
Fare ved tungt medie .....	5
Håndtering af blæk og kondensater .....	5
Ventilation og aircondition .....	5
Strømspecifikationer .....	6
Akustiske specifikationer .....	7
Fysiske specifikationer .....	7
Overensstemmelseserklæring .....	8





# Introduktionsoplysninger til HP Latex R Printer-serien

## Introduktionsoplysninger

<h3>Hvad er det?</h3> <p>HP Latex R-printeren gør det muligt at udskrive skilte og grafik på en lang række stive og fleksible materialer med en bredde på op til 1,6 m (64 tommer) for R1000 og op til 2,5 m (98 tommer) for R2000 (fleksibel udskrivning kræver ekstraudstyret Roll Printing Kit (sæt til rulleudskrivning). Printereren bruger vandbaseret HP Latex-blæk til at levere slidstærke udskrifter i høj kvalitet (6 farver CMYKlcm, mulighed for at tilføje hvid blæk ved hjælp af opgraderingssættet White Upgrade).</p> <p>Introduktionen indeholder juridiske meddelelser, sikkerhedsforholdsregler og beskriver printerens software.</p>	<h3>Hvor er brugervejledningen?</h3> <p>Der findes følgende dokumenter til din printer. De kan hentes på:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Yderligere oplysninger findes på:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Vejledning og tjekliste til forberedelse af installationssted, installationsvejledning, introduktionsoplysninger (dette dokument), brugervejledning, juridiske oplysninger og begrænset garanti.</p> <p>Videoser og yderligere oplysninger om brugen af tilbehøret kan findes på:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>
---	---

## Juridiske meddelelser

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.



Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel. De eneste garantier for HP's produkter og serviceydelser er angivet i den udtrykkelige garantierklæring, der følger med disse produkter og serviceydelser. Intet heri må fortolkes som en yderligere garanti.

HP er ikke erstatningspligtig i tilfælde af tekniske unøjagtigheder eller typografiske fejl eller manglende oplysninger i denne vejledning.

Du kan hente den udtrykkeligt angivne begrænsede HP-garanti gældende for dit produkt fra <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> og <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. I visse lande/områder medfølger der en begrænset HP-garanti i trykt udgave. I lande/områder, hvor garantien ikke medfølger i en trykt udgave, kan du bede om et trykt eksemplar på <http://www.hp.com/go/orderdocuments> eller skrive til: HP, MS POD,

11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Oplys produktnummer, garantiperiode (findes på mærkatet med serienummeret), navn og postadresse.

## Generelle sikkerhedsretningslinjer

-  **ADVARSEL!** De oplysninger, der angives af printerstatuslampen, tjener kun som information og har ikke relation til sikkerhedsanordninger eller sikkerhedsstatus. Advarselsmærkater på printeren skal altid respekteres, når printeren betjenes, uanset hvilken status printerstatuslampen viser.
-  **ADVARSEL!** To IPS-kontrolpositioner er tilgængelige i printeren. Du må aldrig betjene printeren samtidigt fra de to IPS-kontrolskærme. Kontrollér, at ingen personer er i nærheden af printerens arbejds- eller vedligeholdelsesområde, før der udføres kontrollkommandoer på IPS-kontrolskærmene.

Sluk for printeren ved hjælp af forgreningskredsafbrydere i bygningens strømfordelingsenhed (PDU), og kontakt din servicerepræsentant i følgende tilfælde:

- Strømkablet er beskadiget.
- Tørre- eller hærdekabinetterne er beskadigede.
- Printeren er beskadiget af stød.
- Der er kommet væske i printeren.
- Der kommer røg eller usædvanlig lugt fra printeren.
- Printerens indbyggede RCCB (Residual Current Circuit Breaker) (kredsafbryder ved jordingsfejl) er udløst.
- Sikringerne er sprunget.
- Printeren fungerer ikke normalt.
- Der er en mekanisk skade eller kabinetskade.



Sluk printeren ved hjælp af forgreningskredsafbrydere i følgende tilfælde:

- Under tordenvejr
- Under strømsvigt


Vær især forsigtig ved zoner markeret med advarselsmærkater.

Der er ingen dele indvendig i printeren, som operatøren skal servicere, undtagen dem, der er dækket af HP's Customer Self Repair-program (se <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Lad servicering af øvrige dele udføres af uddannet servicepersonale.

## Vigtige bemærkninger om drift

-  **ADVARSEL!** Lad aldrig printeren være uden opsyn, når tænd/ sluk-skydeknappen er slået til.
-  **FORSIGTIG:** Vedligeholdelse af automatisk system til hvidt blæk kan ikke foretages, når printeren er slukket fuldstændigt. Hvis printeren ikke skal anvendes i et længere tidsrum (mere end 48 timer), skal du kun lade kontakten til hvidt blæk være tændt og følge instruktionerne i brugervejledningen om tænd/sluk-tilstande.

## Risiko for elektrisk stød

-  **ADVARSEL!** Det interne kredsløb og tørre- og hærdemodulerne kører ved farlige spændinger, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

Sluk printeren ved hjælp af forgreningskredsafbrydere i bygningens strømfordelingsenhed (PDU), inden der udføres service på printeren. Printeren må kun være tilsluttet stikkontakter med jordforbindelse.

Sådan undgås elektrisk stød:

- Undgå at adskille tørre- og hærdemodulerne eller e-kabinettet undtagen under vedligeholdelse af hardware. Følg vejledningen nøje i disse tilfælde.
- Undlad at fjerne eller åbne andre lukkede systemdæksler eller -stik.
- Undgå at stikke genstande ind i printerens åbninger.
- Test fejlstrømsafbryderens funktion hvert år (se anvisningerne nedenfor).



**BEMÆRK:** En sprunget sikring kan indikere fejlbehæftede elektriske kredsløb i systemet. Kontakt din servicerepræsentant, og forsøg ikke selv at udskifte sikringerne.

## Kontrol af fejlstrømsafbryderens funktion

I henhold til standardanbefalinger for fejlstrømsafbrydere bør de testes årligt. Proceduren er som følger:

1. Sluk den indbyggede computer ved hjælp af den indbyggede printservers knap **Luk ned**. Undgå at slukke printeren fra hovedafbryderen eller kredsafbryderne.



**FORSIGTIG:** Det tager et stykke tid at lukke helt ned. Vent, indtil det grønne strømlens er slukket, før du fortsætter.

2. Når computeren er slukket, skal du ved at trykke på testknappen teste, om fejlstrømsafbryderen fungerer korrekt.
  - Hvis fejlstrømsafbryderen ikke udløses, når du trykker på knappen, er der sket en fejl. Fejlstrømsafbryderen skal udskiftes af sikkerhedsmæssige hensyn Ring til din servicerepræsentant for at få fjernet og udskiftet fejlstrømsafbryderen.
  - Hvis RCCB'en udløses, betyder det, at den fungerer korrekt. Nulstil fejlstrømsafbryderen til normal aktiveringstilstand.

## Brandfare

Printerens tørre- og hærdundersystemer fungerer ved høje temperaturer. Kontakt servicerepræsentanten, hvis printerens indbyggede fejlstrømskredsaftbrydere (RCCB) (kredsaftbryder ved jordingsfejl) udløses flere gange. Træf følgende forholdsregler for at undgå risiko for ildebrand:

- Brug strømforsyningsspændingen, der er angivet på navnepladen.
- Kobl netledningerne til dedikerede linjer, der hver især er beskyttet af en forgreningskredsløbsafbryder som beskrevet i vejledningen til klargøring af opstillingsstedet.
- Undgå at stikke genstande ind i printerens åbninger.
- Pas på ikke at spilde væske på printeren. Kontrollér, inden printeren anvendes efter rengøring, at alle komponenter er tørre.
- Brug ikke spraydåseprodukter, der indeholder brændbare gasser, i eller omkring printeren. Undgå at benytte printeren i eksplosive omgivelser.
- Undlad at blokere eller tildække printerens åbninger.
- Forsøg ikke på at ændre tørre- eller hærdningsmodulet eller e-kabinettet.
- Sørg for, at den driftstemperatur for det lagte medie, som anbefales af producenten, ikke overskrides. Kontakt producenten, hvis disse oplysninger ikke er tilgængelige. Ilæg ikke medier, der ikke kan benyttes ved driftstemperaturer over 125 °C (257 °F).
- Ilæg ikke medier med selvantændelsestemperaturer under 250 °C (482 °F). Se bemærkningen herunder. Der er ingen antændelseskilder i nærheden af mediet.



**BEMÆRK:** Testmetoden baseret på EN ISO 6942:2002: *Evaluering af materialer og materialesamlinger ved udsættelse for en strålevarmekilde, metode B*. De testbetingelser, der bruges til at finde den temperatur, hvor mediet begynder at blive antændt (enten flamme eller glød), hvor: Varmestrømtæthed: 30 kW/m<sup>2</sup>, kobbervarmemåler, termoelement af K-typen.

- Korrekt vedligeholdelse og originale HP-forbrugsvarer er påkrævet for at sikre, at printeren fungerer sikkert efter hensigten. Brug af ikke-HP-forbrugsvarer (skum, filtre, renserulle til printhead og blæk) kan udgøre en risiko for brand.
- LED-støtterne, strålen og kabinetterne kan nå høje temperaturer. Træf følgende forholdsregler for at undgå risiko for ildebrand:
  - Vær især forsigtig ved zoner markeret med advarselsmærkater.
  - Anbring ikke objekter, der dækker LED-støtter, stråle eller kabinetter.
  - Vær omhyggelig med ikke at spilde væske på tilbehøret. Kontrollér før printeren anvendes efter rengøring, at alle komponenter er tørre.
  - Forsøg ikke at ændre LED-støtter, stråle eller kabinetter.

## Varmerisiko

Tørre- og hærdeundersystemerne i printeren fungerer ved høje temperaturer og kan medføre forbrændinger, hvis de berøres. LED-støtter (valgfri), stråle og kabinetter kan nå høje temperaturer. Træf følgende forholdsregler for at undgå risikoen for forbrænding:

- Berør ikke de indvendige kabinetter i printerens tørre- og hærde moduler samt varmetæpperne til fjernelse af dampe.
- Vær især forsigtig, når mediepapirgangen undersøges.
- Vær især forsigtig ved zoner markeret med advarselsmærkater.
- Anbring ikke objekter, der dækker LED-støtter, stråle eller kabinetter.
- Forsøg ikke at ændre LED-støtter, stråle eller kabinetter.
- Husk at lade printeren afkøle, før der udføres vedligeholdelsesopgaver.

## Mekanisk fare

Printeren har bevægelige dele, der kan forårsage personskade. Træf følgende forholdsregler, når du arbejder tæt på printeren og de interne skæreanordninger for at undgå personskade:

- Sørg for, at tøj og andre dele af kroppen ikke kommer i nærheden af printerens bevægelige dele.
- Undgå at bruge halskæder, armbånd og andre hængende genstande.
- Hvis du har langt hår, skal du prøve at sætte det, så det ikke falder ned i printeren.
- Pas på, at ærmer eller handsker ikke kommer i klemme i printerens bevægelige dele.
- Undgå at stå for tæt på ventilatorerne, da det kan forårsage personskade og påvirke udskriftskvaliteten (ved at blokere luftstrømmen).
- Rør ikke tandhjul eller ruller i bevægelse under udskrivningen.
- Undgå at benytte printeren med deaktiverede sikkerhedsdæksler.
- Rør ikke ved justerings- eller tværstænger under udskrivningen.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr, når du håndterer stive medier.



**ADVARSEL!** Vær forsigtig, når du ilægger eller samler medier, og placér aldrig dine hænder under justeringsstangen, tørreenheden eller hærdemoduler, efter at der er givet kommando til at udskrive. Delene kan bevæge sig og justeres automatisk, og dette kan medføre alvorlige personskader.

- For ekstraudstyret Roll Printing Kit (sæt til rulleudskrivning): Vær forsigtig, når du bruger luftpistolen. Når den anvendes til rengøring, skal du sørge for at bruge den i henhold til de gældende lokale bestemmelser: Der kan gælde yderligere sikkerhedsbestemmelser.
- Sørg for, at bordene er fastlåst korrekt til printereren, før du bruger dem. Før du frigør bordet, skal du altid rydde det, fjerne og opbevare begge drop-in ruller i korrekt position, før du folder border.

## Risiko for lysstråling

LED-rækken kan udsende UV-stråler jf. kravene i IEC 62471:2006. *Fotobiologisk sikkerhed for lamper og lampesystemer*. Optiske barrierer bruges til at fastslå deres tilstedeværelse. Det frarådes dog at kigge direkte ind i LED'erne i længere tid, mens de er tændt.

## Lydtrykniveau

Lydtrykniveauet kan overstige 70 dBA i visse udskrivningstilstande. Høreværn kan være påkrævet.

## Kemikaliefare

Sikkerhedsdataark angiver blækindhold og krav til udluftning for at sikre, at reduktionen af den luftbårne eksponering er tilstrækkelig.

Opdaterede systemsikkerhedsdataark vedrørende printerblæk findes her: <http://www.hp.com/go/msds>.

Aircondition og ventilation skal overholde lokale retningslinjer for miljø og sundhed og sikkerhed (EHS). Find mere detaljerede oplysninger i afsnittet "Ventilation og aircondition" i vejledningen til klargøring af installationsstedet, der findes på: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> og <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Fare ved tungt medie

Der skal udvises særlig omhu for at undgå personskade, når der håndteres tunge medier.

- Håndtering af tunge medieruller kræver to personer. Vær forsigtig for at undgå overbelastning af ryggen og/eller personskade.
- Brug altid en gaffeltruck, palletruck eller andet udstyr til at løfte medier. Printereren er designet til at være kompatible med mange af disse enheder.
- Benyt altid personlige værnemidler, herunder støvler og handsker.

## Håndtering af blæk og kondensater

HP anbefaler, at du bærer handsker ved håndtering af blæksystemets komponenter og kondensater.

## Ventilation og aircondition

Som det gælder for alle udstyrsinstallationer, skal der tages højde for printerens varmeafgivelse i forhold til aircondition og ventilation, så det omgivende miljø i arbejdsområdet er komfortabelt.

Aircondition og ventilation skal overholde lokale retningslinjer for miljø, sundhed og sikkerhed (EHS).

Se i ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013, hvis du ønsker anvisninger om en passende ventilation. *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Ventilation, der giver acceptabel kvalitet af indendørsluften). Som eksempel er der angivet en mindste tilførsel på 2,5 l/sek.m<sup>2</sup> frisk luft til lokaler, som benyttes til kopiering og/eller udskrivning.



**BEMÆRK:** Ventilations- og airconditionenhederne må ikke blæse luft direkte på printereren.



**BEMÆRK:** Hvis der opretholdes et overtryk i det lokale, der udskrives i, vil det hjælpe med til at forhindre, at der kommer støv ind i lokalet.



**VIGTIGT:** Læs og følg alle sikkerhedsforanstaltninger før installation og/eller ved brug af tilbehør til HP Latex-printeren.

**VIGTIGT:** Kontroller kompatibilitet og manglende kompatibilitet mellem forskelligt tilbehør til HP Latex-printer før installationen. Oplysningerne kan findes i brugervejledningen på <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> og <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Strømspecifikationer

Specifikation	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Effekt	9 kW	11 kW
Frekvens	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Spænding	200-240/380-415 V
	Maks. strømstyrke	56 A/35 A

## Akustiske specifikationer

Akustiske specifikationer for printer. Maksimale lydtryksniveauer i nærheden af printeren i henhold til ISO 11202:

Specifikation	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Lydtrykniveau ved inaktivitet, når man står ved siden af	58 dB (A)	58 dB (A)
Lydtrykniveau under drift, når man står ved siden af	69 dB (A)	71 dB (A)

## Fysiske specifikationer

	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Vægt	1.382 kg	1.587 kg
Bredde	4,21 m	5,1 m
Dybde	2,04 m	2,04 m
Højde	1,747 m	1,747 m

## Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC 17050-1 og EN 17050-1

Overensstemmelseserklæringens nummer:	BCLAA-1701-R1 original/da
Producent:	HP Inc.
Producentens adresse:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

### Erklærer, udelukkende under eget ansvar, at produktet:

Produktnavn og -model <sup>6)</sup> :	HP Latex R-printerserie
Lovmæssigt modelnummer <sup>1)</sup> :	BCLAA-1701
Produktindstillinger:	Alle

### Overholder følgende produktspecifikationer og -bestemmelser:

Sikkerhed:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A1.2:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2. udgave) + A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 klasse A CISPR 32:2012 klasse A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 del 15, klasse A ICES-003, 6. udgave, klasse A
RoHS:	EN 50581:2012

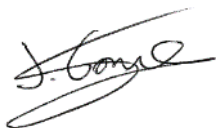


Produktet heri er i overensstemmelse med kravene i maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU og er derfor **CE**-mærket.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Funktionen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne acceptere den interferens, den modtager, herunder interferens, der kan forårsage ønsket funktion.

### Yderligere oplysninger

1. Dette produkt er tildelt et lovmæssigt modelnummer, der er knyttet til de lovmæssige aspekter ved designet. Det lovlige modelnummer er hovedprodukt-id'et i den lovmæssige dokumentation og testrapporter. Nummeret må ikke forveksles med markedsføringsnavnet eller produktnumrene.
2. Dette produkt er testet i et typisk HP-miljø.
3. CE-attesteringsproceduren understøttes af LGAI Technological Center S.A./Applus, EU, bemyndiget organ.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20. juni 2017

### Lokal kontakt, kun for spørgsmål om regler og lovgivning:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, D-71025 Boeblingen, Germany

USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA +1 650-857-1501





HP Latex R1000-printer  
HP Latex R2000-printer

Inleidende informatie

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Uitgave 1

### **Wettelijke kennisgevingen**

De informatie in dit document kan zonder  
vooraankondiging worden gewijzigd.

De enige garanties voor producten en diensten van  
HP worden vermeld in de specifieke  
garantieverklaring bij dergelijke producten en  
diensten. Niets in dit document mag worden opgevat  
als aanvullende garantie. HP is niet aansprakelijk voor  
technische of redactionele fouten of weglatingen in  
dit document.

# Inhoudsopgave

Inleidende informatie HP Latex R-printerserie .....	1
Inleidende informatie .....	1
Wettelijke kennisgevingen .....	1
Algemene veiligheidsrichtlijnen .....	2
Belangrijke opmerkingen .....	2
Gevaar van elektrische schok .....	2
De werking van de aardlekschakelaar controleren .....	3
Brandgevaar .....	3
Hittegevaar .....	4
Mechanisch gevaar .....	4
Gevaar van lichtstraling .....	5
Akoestische belasting .....	5
Chemisch gevaar .....	5
Gevaar bij zware substraten .....	5
Omgaan met inkt en condensaten .....	5
Ventilatie en airconditioning .....	5
Voedingsspecificaties .....	6
Akoestische specificaties .....	7
Fysieke specificaties .....	7
Conformiteitsverklaring .....	8



# Inleidende informatie HP Latex R-printerserie

## Inleidende informatie

<p><b>Omschrijving</b></p> <p>Met de HP Latex R-printer kunt u tekens en afbeeldingen afdrukken op een breed scala aan onbuigzame en flexibele materialen tot 1,6 meter (64 inch) bij de R1000 en 2,5 meter (98 inch) bij de R2000 (bij flexibel afdrukken is het accessoire rolafdrukset vereist). De printer gebruikt watergebaseerde HP Latex-inkten voor hoogwaardige, duurzame afdrucken (6 kleuren CMYKlcm, optie om witte inkt toe te voegen via het accessoire witte upgradekit).</p> <p>Dit inleidende document bevat wettelijke kennisgevingen, veiligheidsinstructies en beschrijft de printersoftware.</p>	<p><b>Waar kunt u de gebruikershandleiding vinden?</b></p> <p>De volgende documenten zijn beschikbaar voor uw printer en kunnen ook worden gedownload op:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li> </ul> <p>Meer informatie is beschikbaar op:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li> </ul> <p>Gids en checklist voor locatievoorbereiding, installatiegids, inleidende informatie (dit document), gebruikershandleiding, wettelijke informatie, beperkte garantie.</p> <p>Video's en meer informatie over het gebruik van het accessoire kunt u vinden op:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li> <li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li> </ul>
--	--

## Wettelijke kennisgevingen

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

De informatie in dit document kan zonder vooraankondiging worden gewijzigd. De enige garanties voor HP producten en diensten worden vermeld in de specifieke garantieverklaring bij dergelijke producten en diensten. Niets in dit document mag worden opgevat als aanvullende garantie.

HP kan niet aansprakelijk worden gesteld voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document.

U kunt de uitdrukkelijk verleende Beperkte garantieverklaring en Juridische informatie van HP die van toepassing zijn op uw product, downloaden van <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> en <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. In sommige landen/regio's wordt een afgedrukte Beperkte garantieverklaring van HP in de doos meegeleverd. In landen/regio's waar de garantie niet gedrukt wordt geleverd, kunt u een gedrukte versie aanvragen via <http://www.hp.com/go/orderdocuments> of schrijven naar: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Vermeld het productnummer, de garantieperiode (te vinden op het etiket met het serienummer), uw naam en postadres.

## Algemene veiligheidsrichtlijnen



**WAARSCHUWING!** De informatie die wordt verstrekt door het printerstatusbaken is alleen voor informatieve doeleinden en de informatie is niet van toepassing op veiligheidsvoorzieningen of veiligheidsstatussen. Waarschuwinglabels op de printer moeten altijd gevolgd worden als de printer in gebruik is, en gelden altijd ongeacht de statussen die door het printerstatusbaken worden aangegeven.



**WAARSCHUWING!** Er zijn twee IPS-besturingsposities beschikbaar in de printer. Gebruik de printer nooit tegelijkertijd vanop de twee meegeleverde IPS-besturingsschermen. Zorg ervoor dat er zich niemand in het werk- of onderhoudsgebied van de printer bevindt voordat een besturingsopdracht op een van de IPS-schermen wordt uitgevoerd.

Schakel de printer uit met behulp van de stroomonderbrekers in de verdeelkast van het gebouw en neem in de volgende gevallen contact op met uw servicevertegenwoordiger:

- De stroomkabel is beschadigd.
- De droog- of uithardingsbehuizingen zijn beschadigd.
- De printer is beschadigd door een klap.
- Er is vloeistof in de printer gekomen.
- Er komt rook of een ongewone lucht uit de printer.
- De ingebouwde aardlekschakelaar is herhaaldelijk geactiveerd.
- De zekeringen zijn doorgebrand.
- De printer functioneert niet als normaal.
- Er is mechanische schade of schade aan de behuizing.

Schakel in elk van de volgende gevallen de printer uit met behulp van de stroomonderbrekers:

- Tijdens onweer
- Tijdens een stroomstoring

Wees extra voorzichtig met zones die zijn gemarkeerd met waarschuwinglabels.

Er zijn geen door de bediener te onderhouden onderdelen in de printer behalve deze die aan de orde komen in het reparatieprogramma voor klanten van HP (zie <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Raadpleeg voor onderhoud aan andere onderdelen gekwalificeerde onderhoudsmedewerkers.

## Belangrijke opmerkingen



**WAARSCHUWING!** Laat de printer nooit zonder toezicht achter wanneer de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.



**VOORZICHTIG!** Automatisch onderhoud van het witte-inktsysteem kan niet plaatsvinden als de printer volledig is uitgeschakeld. Als de printer gedurende langere tijd (meer dan 48 uur) niet wordt gebruikt, laat u alleen de schakelaar van de witte inkt ingeschakeld en volgt u de instructies in de gebruikershandleiding over de aan/uitstanden.

## Gevaar van elektrische schok



**WAARSCHUWING!** De interne circuits en de droog- en uithardingsmodules werken op hoogspanning en kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel of zelfs overlijden.

Schakel de printer uit met behulp van de stroomonderbrekers in de verdeelkast van het gebouw voordat u de printer gaat repareren. De printer mag alleen op stopcontacten worden verbonden met de aarde.



Ter vermijding van een elektrische schok:

- Probeer de droog- of hardingsmodules en het eCabinet niet uit elkaar te halen, behalve tijdens hardwareonderhoudstaken. Volg in deze gevallen de instructies nauwgezet.
- De afgesloten systeemkleppen of -pluggen niet verwijderen of openen.
- Steek geen voorwerpen door sleuven in de printer.
- Test elk jaar de werking van de aardlekschakelaar (zie de onderstaande procedure).



**OPMERKING:** Een doorgebrande zekering kan wijzen op een storing van de elektrische circuits in het systeem. Neem contact op met een Service Partner en probeer niet zelf de zekering te vervangen.

## De werking van de aardlekschakelaar controleren

Het wordt aanbevolen de geïntegreerde aardlekschakelaar eenmaal per jaar te testen. De procedure is als volgt:

1. Schakel de ingebouwde computer uit met de knop **Uitschakelen** van de interne afdrukserver. Schakel de printer niet uit via de hoofdschakelaar of de stroomonderbrekers.



**VOORZICHTIG:** Het afsluitproces kan even duren. Wacht totdat het groene lampje uit is voordat u doorgaat.

2. Nadat de computer is uitgeschakeld, drukt u op de testknop om de werking van de aardlekschakelaar te controleren.
  - Als de aardlekschakelaar niet uitvalt wanneer u op de testknop drukt, dan geeft dit aan dat deze niet goed werkt. De aardlekschakelaar moet om veiligheidsredenen worden vervangen. Neem contact met uw servicevertegenwoordiger om de aardlekschakelaar te verwijderen en te vervangen.
  - Als de aardlekschakelaar uitvalt, geeft dit aan dat deze werkt. Stel de aardlekschakelaar in op de normale stand.

## Brandgevaar

De droog- en hardingssubsystemen van de printer werken op hoge temperaturen. Neem contact op met de servicevertegenwoordiger als de ingebouwde aardlekschakelaar van de printer herhaaldelijk is geactiveerd. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op brand te vermijden:

- Gebruik de stroomspanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Sluit de netsnoeren aan op de toegewezen lijnen, die zijn beveiligd met een stroomonderbreker, zoals voorbereidingshandleiding wordt uitgelegd.
- Steek geen voorwerpen door sleuven in de printer.
- Mors geen vloeistof op de printer. Zorg ervoor dat na het reinigen alle componenten droog zijn voordat de printer weer wordt gebruikt.
- Gebruik in en om de printer geen spuitbusproducten die ontbrandbare gassen bevatten. Gebruik de printer niet in een omgeving met explosiegevaar.
- Blokkeer of bedek de openingen van de printer niet.
- Probeer de droog- en hardingsmodules of de elektrische schakelkast niet aan te passen.
- Zorg ervoor dat de door de fabrikant aanbevolen bedrijfstemperatuur van het substraat niet wordt overschreden. Raadpleeg de fabrikant indien deze informatie niet beschikbaar is. Laad geen substraten die niet kunnen worden gebruikt bij een bedrijfstemperatuur boven 125 °C.
- Laad geen substraten die ontbranden bij temperaturen lager dan 250 °C. Zie opmerking hieronder. Geen ontstekingsbronnen in de nabijheid van het substraat.



**OPMERKING:** Testmethode gebaseerd op EN ISO 6942:2002: *Evaluatie van materialen en materialsamenstellingen bij blootstelling aan een bron van stralingswarmte, methode B*. De testcondities om de temperatuur te bepalen waarop het substraat begint met ontsteken (vlam of gloed), waren: Warmtestroomdichtheid: 30 kW/m<sup>2</sup>, kopercalorimeter, K type thermokoppel.

- Goed onderhoud en originele benodigdheden van HP zijn vereist om een veilige werking van de printer volgens het ontwerp te waarborgen. Het gebruik van benodigdheden die niet van HP zijn (schuim, filters, printkopreinigingsrollen en inkten) kan brandgevaar opleveren.
- De steunen, lichtbundel en armaturen van leds kunnen erg warm worden. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op brand te vermijden:
  - Wees extra voorzichtig met zones die zijn gemarkeerd met waarschuwingslabels.
  - Plaats geen objecten over de steunen, lichtbundel en armaturen van de leds.
  - Mors geen vloeistof op het accessoire. Zorg ervoor dat na het reinigen alle componenten droog zijn voordat de printer wordt gebruikt.
  - Probeer de steunen, lichtbundel en armaturen van de leds niet aan te passen.

## Hittegevaar

De droog- en hardings subsystemen van de printer werken op hoge temperaturen en kunnen bij aanraking brandwonden veroorzaken. De steunen, lichtbundel en armaturen van leds kunnen erg warm worden. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op brandwonden te vermijden:

- Raak de interne ruimten van de droog- en hardingsmodules en de thermische dampverwijderingslaag van de printer niet aan.
- Wees extra voorzichtig bij het benaderen van het substraatpad.
- Wees extra voorzichtig met zones die zijn gemarkeerd met waarschuwingslabels.
- Plaats geen objecten over de steunen, lichtbundel en armaturen van de leds.
- Probeer de steunen, lichtbundel en armaturen van de leds niet aan te passen.
- Laat de printer afkoelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

## Mechanisch gevaar

De printer heeft bewegende delen die persoonlijk letsel kunnen veroorzaken. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om persoonlijk letsel te voorkomen wanneer u dicht bij de printer en in-line snijmachines werkt:

- Houd kleding en alle lichaamsdelen uit de buurt van bewegende delen van de printer.
- Draag geen halskettingen, armbanden en andere hangende voorwerpen.
- Als uw haar lang is, probeer dit dan vast te zetten zodat het niet in de printer terecht kan komen.
- Zorg ervoor dat mouwen of handschoenen niet vast komen te zitten in de bewegende delen van de printer.
- Sta niet te dicht bij de ventilatoren, dit kan persoonlijk letsel veroorzaken en de afdrukkwaliteit beïnvloeden (door het blokkeren van de luchtstroom).
- Raak aandrijvingen of bewegende rollen niet aan tijdens het afdrucken.
- Gebruik de printer niet zonder kleppen.
- Raak de uitlijn- of zijdelingse balken niet aan tijdens het afdrucken.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen om stijve substraten te manipuleren.



**WAARSCHUWING!** Wees voorzichtig bij laden of verzamelen van substraat en plaats uw handen nooit onder de uitlijnbalk, droogbalk of uithardingsmodules nadat u de opdracht heeft gegeven om af te drukken. Deze onderdelen kunnen zich automatisch verplaatsen en aanpassen, waardoor u ernstig letsel kunt oplopen.

- Met betrekking tot het rolafdrukkit-accessoire: wees voorzichtig bij het gebruik van het luchtpistool. Wanneer u dit gebruikt om mee te reinigen, volg dan de plaatselijke richtlijnen voor gebruik: mogelijk zijn aanvullende veiligheidsvoorschriften van toepassing.
- Zorg ervoor dat de tafels goed aan de printer zijn vergrendeld voordat u ze gebruikt. Maak de tafel leeg voordat u deze ontgrendelt. Verwijder beide inlooprollen en bewaar deze op hun plaats voordat u de tafel opvouwt.

## Gevaar van lichtstraling

De led-array kan UV-straling afgeven, in overeenstemming met de vereisten van vrijstellingsgroep IEC 62471:2006: *Fotobiologische veiligheid van lampen en lampsystemen*. Optische barrières worden gebruikt om de aanwezigheid te bepalen. Het wordt echter aanbevolen niet direct en langdurig naar de uitvoer-leds te kijken wanneer deze branden.

## Akoestische belasting

De akoestische belasting kan in sommige printmodi groter zijn dan 70 dBA. Gehoorbescherming is wellicht noodzakelijk.

## Chemisch gevaar

Op de veiligheidsinformatiebladen vindt u de bestanddelen van de inkt en de ventilatievereisten om blootstelling via de lucht te beheersen.

De materiaalveiligheidsbladen voor de huidige printerinkt kunt u vinden op: <http://www.hp.com/go/msds>.

Airconditioning en ventilatie moeten overeenkomen met plaatselijke richtlijnen en regelgeving op het gebied van milieu, gezondheid en veiligheid. Raadpleeg voor meer informatie het gedeelte 'Ventilatie en airconditioning' in de handleiding voor plaatsing die u kunt vinden op: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> en <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Gevaar bij zware substraten

Speciale aandacht is vereist om persoonlijk letsel te voorkomen bij het hanteren van zware substraten.

- Zware substraatrollen moeten altijd door twee personen worden geladen. Let er op dat de rug niet te veel wordt belast en dat letsel wordt voorkomen.
- Gebruik altijd een vorkheftruck, pallettruck of ander apparaat om substraten te tillen. Het ontwerp van de printer is compatibel met deze apparaten.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals laarzen en handschoenen.

## Omgaan met inkt en condensaten

HP beveelt het dragen van handschoenen aan bij het hanteren van inksysteemcomponenten en condensaten.

## Ventilatie en airconditioning

Zoals bij installaties van alle soorten apparatuur geldt, moet rekening worden gehouden met het feit dat de printer warmte produceert bij het vaststellen van de mate van omgevingscomfort en het instellen van airconditioning en ventilatie in de werkomgeving.

Airconditioning en ventilatie moeten overeenkomen met plaatselijke richtlijnen en regelgeving op het gebied van milieu, gezondheid en veiligheid (EHS).

Zie voor meer specifieke voorschriften voor adequate ventilatie het document van de ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers): *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality*

(Ventilatie voor een aanvaardbare binnenluchtkwaliteit). Zo wordt bijvoorbeeld een minimale uitlaatsnelheid van 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/ft<sup>2</sup>) van frisse lucht gespecificeerd voor "kopieer- en afdrukruimten".



**OPMERKING:** De ventilatie- en airconditioningeenheden mogen niet direct op de printer blazen.



**OPMERKING:** Handhaaf een positieve luchtdruk in de printerruimte, om te voorkomen dat stof de ruimte binnendringt.



**BELANGRIJK:** Lees voordat u een accessoire voor de HP Latex-printer installeert of gebruikt eerst alle veiligheidsinstructies en voer deze uit.

**BELANGRIJK:** Controleer voordat u een accessoire installeert de compatibiliteit met andere accessoires voor de HP Latex-printer. Deze informatie is te vinden in de gebruikershandleiding op <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> en <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Voedingsspecificaties

Specificatie	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Voeding	9 kW	11 kW
Frequentie	50/60 Hz	50/60 Hz
∅	Voltage	200–240 V / 380–415 V
	Max. stroom	56 A / 35 A

## Akoestische specificaties

Akoestische specificaties van de printer. Maximale geluidsdruk niveaus voor omstander overeenkomstig ISO 11202:

Specificatie	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Geluidsdruk niveau voor omstander, apparaat stand-by	58 dB(A)	58 dB(A)
Geluidsdruk niveau voor omstander, apparaat in bedrijf	69 dB(A)	71 dB(A)

## Fysieke specificaties

	HP Latex R1000-printer	HP Latex R2000-printer
Gewicht	1382 kg	1587 kg
Breedte	4,21 m	5,1 m
Diepte	2,04 m	2,04 m
Hoogte	1,747 m	1,747 m

## Conformiteitsverklaring

conform ISO/IEC 17050-1 en EN 17050-1

Nummer van de conformiteitsverklaring:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Naam van de fabrikant:	HP Inc.
Adres van de fabrikant:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

### Verklaart, voor eigen verantwoordelijkheid, dat het product:

Productnaam en -model <sup>(1)</sup> :	HP Latex R-printerserie
Voorgeschreven modelnummer <sup>(1)</sup> :	BCLAA-1701
Productopties:	Alle

### Voldoet aan de volgende productspecificaties en -voorschriften:

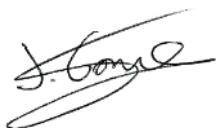
Veiligheid:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 / +AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2e editie)+ A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 + A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 Klasse A CISPR 32:2012 Klasse A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Deel 15 Klasse A ICES-003, Versie 6 Klasse A
RoHS:	EN 50581:2012

Het hier beschreven product voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/42/EC, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en is dienovereenkomstig voorzien van het keurmerk **CE**.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet iedere ontvangen interferentie accepteren, alsmede interferentie die mogelijk leidt tot ongewenste bediening.

#### Aanvullende informatie

1. Dit product heeft een voorgeschreven modelnummer, dat bij de regelgevingsaspecten van het ontwerp blijft. Het voorgeschreven modelnummer is de belangrijkste productidentificatiecode in de regelgevingsdocumentatie en testrapporten. Dit modelnummer is niet hetzelfde als de merknaam of het productnummer.
2. Dit product is getest in een normale HP omgeving.
3. Het CE-certificeringsproces wordt ondersteund door LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notify Body.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 juni 2017

#### Lokale contactpersonen, alleen voor regelgevingsonderwerpen:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

VS: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501







Imprimante HP Latex R1000  
Imprimante HP Latex R2000

Informations d'introduction

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Édition 1

## **Notes légales**

Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis.

Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou éditoriales dans le présent document.

---

# Sommaire

<b>Informations préliminaires sur l'imprimante HP Latex R .....</b>	<b>1</b>
Informations d'introduction .....	1
Notes légales .....	1
Instructions générales de sécurité .....	2
Notes d'utilisation importantes .....	3
Risque d'électrocution .....	3
Vérification de la fonctionnalité des disjoncteurs différentiels à courant résiduel .....	3
Incendies .....	3
Risques liés à la chaleur .....	4
Risques mécaniques .....	5
Danger lié au rayonnement .....	5
Niveau de pression sonore .....	5
Risques liés aux substances chimiques .....	5
Risques liés aux substrats lourds .....	6
Manipulation de l'encre et de condensés .....	6
Ventilation et conditionnement de l'air .....	6
Spécifications d'alimentation .....	7
Spécifications acoustiques .....	7
Spécifications physiques .....	8
Déclaration de conformité .....	9



# Informations préliminaires sur l'imprimante HP Latex R

## Informations d'introduction

Qu'est-ce que c'est ?	Où se trouve le manuel de l'utilisateur ?
<p>L'imprimante HP Latex R vous permet d'imprimer des pancartes et des graphiques sur une large gamme de matériaux rigides et flexibles, de 1,6 m (64 po) de largeur maximum pour la R1000 et de 2,5 m (98 po) de largeur maximum pour la R2000 (en cas d'impression sur matériau flexible, vous aurez besoin du kit d'impression pour rouleau). L'imprimante utilise des encres HP Latex à base d'eau pour fournir une qualité élevée, un résultat durable (6 couleurs CMYKlcm, possibilité d'ajouter de l'encre blanche grâce au kit de mise à niveau blanc).</p> <p>Ce document d'introduction comprend les notes légales, les instructions de sécurité et décrit les logiciels de l'imprimante.</p>	<p>Les documents suivants sont disponibles avec votre imprimante et peuvent également être téléchargés à l'adresse :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Des informations supplémentaires sont disponibles sur :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Guide de préparation et liste de contrôle du site, guide d'installation, informations d'instruction (ce document), guide de l'utilisateur, informations légales, garantie limitée.</p> <p>Des vidéos ainsi que d'autres informations sur l'utilisation de l'accessoire sont disponibles sur :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## Notes légales

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis. Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire.


HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou rédactionnelles dans le présent document.

Vous trouverez la garantie limitée HP expresse ainsi que les informations légales qui s'appliquent à votre produit aux adresses suivantes : <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> et <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. Dans certains pays ou régions, une version imprimée de la garantie limitée HP est fournie dans le carton. Dans les

pays/régions où la garantie n'est pas mise à disposition en format imprimé, vous pouvez en demander une copie sur <http://www.hp.com/go/orderdocuments> ou écrire à : HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Veuillez inclure le numéro de produit, la période de garantie (indiquée sur l'étiquette du numéro de série), votre nom et adresse postale.

## Instructions générales de sécurité

 **AVERTISSEMENT !** Les informations fournies par la balise d'état de l'imprimante sont uniquement à des fins d'informations et elles ne sont pas liées à n'importe quel fournisseur de sécurité ou aux états de sécurité. Les étiquettes d'avertissement sur l'imprimante doivent toujours être prises en considération lors de l'utilisation de l'imprimante, quel que soit l'état indiqué par la balise.

 **AVERTISSEMENT !** Deux positions IPS de contrôle sont disponibles dans l'imprimante. Ne faites jamais fonctionner l'imprimante en même temps sur les deux écrans IPS de contrôle fournis. Assurez-vous que personne ne soit exposé sur la zone de travail ou maintenance l'imprimante avant de lancer une commande de contrôle sur l'un des écrans IPS de contrôle.

Mettez l'imprimante hors tension à l'aide des disjoncteurs de branchement situés dans l'unité d'alimentation (UDP) du bâtiment et appelez votre responsable de maintenance dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation est endommagé.
- Les modules de séchage ou de traitement thermique sont endommagés.
- L'imprimante a été endommagée par un impact.
- Un liquide s'est introduit dans l'imprimante.
- L'imprimante émet de la fumée ou une odeur inhabituelle.
- Le disjoncteur résiduel (disjoncteur de mise à la terre) intégré de l'imprimante s'est déclenché de façon répétée.
- Des fusibles ont sauté.
- Le fonctionnement de l'imprimante n'est pas normal.
- Le mécanisme ou le boîtier sont endommagés.

Mettez l'imprimante hors tension à l'aide des disjoncteurs de branchement dans les situations suivantes :

- Pendant un orage
- Au cours d'une coupure de courant

Prenez des précautions particulières avec les zones marquées d'étiquettes d'avertissement.

Aucune pièce à l'intérieur de l'imprimante ne peut être réparée par l'utilisateur, exception faite de celles couvertes par le programme de réparation par le client de HP (Customer Self Repair) (rendez-vous sur <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Confiez l'entretien au personnel qualifié.

## Notes d'utilisation importantes



**AVERTISSEMENT !** Ne laissez jamais l'imprimante sans surveillance quand l'interrupteur d'alimentation est sous tension.



**ATTENTION :** La maintenance du système d'encrage blanc automatique ne peut pas être réalisée lorsque l'imprimante est éteinte. Si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une longue période (plus de 48 heures), laissez uniquement l'interrupteur d'encrage blanc sous tension et suivez les instructions du guide de l'utilisateur à propos des modes de mise sous/hors tension.

## Risque d'électrocution



**AVERTISSEMENT !** Les circuits internes et modules de séchage et de traitement thermique fonctionnent à des tensions dangereuses capables d'entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.

Mettez l'imprimante hors tension en utilisant les disjoncteurs de branchement situés dans l'unité d'alimentation (UDP) du bâtiment avant de procéder à l'entretien de l'imprimante. Vous ne devez brancher l'imprimante que sur des prises électriques raccordées à la terre.

Pour éviter tout risque d'électrocution :

- N'essayez pas de démonter les modules de séchage et de traitement thermique ou l'armoire électronique sauf lors de l'exécution de tâches de maintenance du matériel. Dans ce cas, suivez les instructions à la lettre.
- N'ouvrez aucun autre capot du système et ne retirez aucune prise.
- N'insérez aucun objet par les fentes de l'imprimante.
- Testez la fonctionnalité du disjoncteur différentiel à courant résiduel tous les ans (consultez la procédure ci-dessous).



**REMARQUE :** Un fusible qui a sauté peut signaler un dysfonctionnement des circuits électriques du système. Appelez votre responsable du service de maintenance et surtout ne tentez pas de remplacer le fusible par vous-même.

## Vérification de la fonctionnalité des disjoncteurs différentiels à courant résiduel

Suivant les recommandations standard du disjoncteur différentiel à courant résiduel, il est recommandé que le test du disjoncteur soit effectué tous les ans. La procédure est la suivante :

1. Éteignez l'ordinateur intégré à l'aide du bouton de **Mise hors tension** du serveur d'impression interne. Ne mettez pas l'imprimante hors tension depuis l'interrupteur principal ou les disjoncteurs.



**ATTENTION :** Le processus d'arrêt prend un certain temps pour se terminer. Attendez que le voyant vert d'alimentation activé soit éteint avant de continuer.

2. Lorsque l'imprimante est éteinte, vérifiez que le RRB fonctionne correctement en appuyant sur le bouton test.
  - Si le RRB ne signale pas d'erreur lorsque vous appuyez sur le bouton test, cela signifie que le composant n'a pas fonctionné. Le RRB doit être remplacé pour des raisons de sécurité. Appelez votre représentant de service pour retirer et remplacer le RRB.
  - Si le RCCB se déclenche, cela indique qu'il fonctionne correctement. Réinitialisez le RRB à son état normal.

## Incendies

Les sous-systèmes de séchage et de traitement thermique de l'imprimante fonctionnent à des températures élevées. Appelez votre responsable du service de maintenance si le disjoncteur résiduel (disjoncteur de fuite à la

terre) intégré de l'imprimante se déclenche de façon répétée. Pour éviter tout risque d'incendie, respectez les précautions suivantes :

- Utilisez la tension d'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique.
- Branchez les cordons d'alimentation sur des lignes dédiées ; chacune doit être protégée par un disjoncteur de branchement, conformément aux informations indiquées dans le guide de préparation du site.
- N'insérez aucun objet par les fentes de l'imprimante.
- Veillez à ne pas répandre de liquide sur l'imprimante. Après le nettoyage, assurez-vous que tous les composants sont secs avant d'utiliser l'imprimante de nouveau.
- N'utilisez pas de produit aérosol contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour de l'imprimante. Ne faites pas fonctionner l'imprimante dans une atmosphère explosive.
- Ne bloquez ni ne couvrez les ouvertures de l'imprimante.
- Ne tentez pas de modifier le module de séchage ou de traitement thermique ni l'armoire électrique.
- Assurez-vous que la température de fonctionnement du substrat ne dépasse pas celle recommandée par le fabricant. Si cette information n'est pas disponible, demandez au fabricant. Ne chargez pas des substrats qui ne peuvent pas être utilisés à une température d'exploitation au-dessus de 125 °C (257 °F).
- Ne chargez pas des substrats ayant des températures d'auto-inflammation inférieures à 250 °C (482 °F). Consultez la remarque ci-dessous. Aucune source d'allumage n'est à proximité du substrat.



**REMARQUE :** Méthode de test basée sur la norme EN ISO 6942:2002 : *Évaluation des matériaux et des assemblages de matériaux lors d'une exposition à une source de chaleur radiante, méthode B*. Les conditions de test ayant servi à déterminer la température à laquelle le substrat commence à s'enflammer (flamme ou lueur) étaient : Densité de flux de chaleur : 30 kW/m<sup>2</sup>, calorimètre en cuivre, thermocouple de type K.

- Un entretien approprié et des consommables HP authentiques sont nécessaires pour s'assurer que l'imprimante fonctionne en toute sécurité comme prévu. L'utilisation de consommables non-HP (mousses, filtres, rouleau de nettoyage des têtes d'impression et encres) peut présenter un risque d'incendie.
- Les supports des LED, le faisceau et les boîtiers peuvent atteindre des températures élevées. Pour éviter tout risque d'incendie, respectez les précautions suivantes :
  - Prenez des précautions particulières avec les zones marquées d'étiquettes d'avertissement.
  - Ne placez pas d'objets couvrant les supports des LED, le faisceau et les boîtiers.
  - Veillez à ne pas répandre de liquide sur l'accessoire. Après le nettoyage, assurez-vous que tous les composants sont secs avant d'utiliser l'imprimante.
  - Ne tentez pas de modifier les supports des LED, le faisceau et les boîtiers.

## Risques liés à la chaleur

Les sous-systèmes de séchage et de traitement thermique de l'imprimante fonctionnent à des températures élevées. Vous pouvez vous brûler à leur contact. Les supports des LED (facultatifs), le faisceau et les boîtiers peuvent atteindre des températures élevées. Pour éviter tout risque de brûlures, respectez les précautions suivantes :

- Ne touchez pas les parties internes des modules de séchage et de traitement thermique de l'imprimante, ainsi que les blanchets thermiques de suppression des vapeurs.
- Soyez vigilant lorsque vous accédez au circuit d'insertion du substrat.
- Prenez des précautions particulières avec les zones marquées d'étiquettes d'avertissement.
- Ne placez pas d'objets couvrant les supports des LED, le faisceau et les boîtiers.



- Ne tentez pas de modifier les supports des LED, le faisceau et les boîtiers.
- N'oubliez pas de laisser l'imprimante refroidir avant d'effectuer certaines opérations de maintenance.

## Risques mécaniques

L'imprimante comporte des pièces mobiles pouvant provoquer des blessures. Afin d'éviter toute blessure corporelle, observez les précautions suivantes lorsque vous travaillez à proximité de l'imprimante et des découpeurs en ligne :

- Tenez vos vêtements et toute partie de votre corps à l'écart des pièces mobiles de l'imprimante.
- Évitez le port de colliers, de bracelets et de tout autre objet pendant.
- Si vos cheveux sont longs, essayez de les attacher afin qu'ils ne tombent pas dans l'imprimante.
- Veillez à ce que vos manches ou vos gants ne soient pas entraînés par les pièces mobiles de l'imprimante.
- Évitez de vous tenir à proximité des ventilateurs. Cela pourrait entraîner des blessures et réduire la qualité d'impression (en raison de l'obstruction du flux d'air).
- Ne touchez ni les engrenages ni les rouleaux en mouvement durant une impression.
- Ne faites pas fonctionner l'imprimante sans les capots.
- Ne touchez pas les barres latérales ou d'alignement pendant l'impression.
- Utilisez des équipements de protection personnelle pour manipuler les substrats rigides.



**AVERTISSEMENT !** Faites attention lors du chargement ou de l'envoi de substrat et ne mettez jamais vos mains en dessous de la barre d'alignement, du faisceau du séchage ou des modules de traitement thermique après avoir commandé l'impression. Ces pièces peuvent se déplacer et s'ajuster automatiquement, entraînant ainsi des blessures graves.

- Pour l'accessoire du kit du rouleau d'impression : Faites attention en utilisant le pistolet à air. Quand vous l'utilisez à des fins de nettoyage, assurez-vous de le faire conformément aux réglementations locales : des dispositions de sécurité supplémentaires peuvent s'appliquer.
- Assurez-vous que les tables sont correctement verrouillées à l'imprimante avant de les utiliser. Avant de déverrouiller la table, débarrassez-la, retirez et stockez les deux rouleurs déviateurs en position avant de plier la table.

## Danger lié au rayonnement

Des rayonnements UV peuvent être émis à partir du LED en conformité avec les exigences du groupe sans risque d'IEC 62471:2006 : *Sécurité photobiologique des lampes et des systèmes de lampes*. Des barrières optiques sont utilisées pour déterminer la présence. Toutefois, il est recommandé de ne pas regarder directement les voyants LED pendant un long moment lorsqu'ils sont allumés.

## Niveau de pression sonore

Le niveau de pression sonore peut dépasser 70 dBA dans certains modes d'impression. Une protection auditive peut-être nécessaire.

## Risques liés aux substances chimiques

Les fiches de données de sécurité identifient les exigences d'ingrédient d'encre et de ventilation pour garantir que toute exposition dans l'air est contrôlée correctement.

Les fiches de données de sécurité du matériel de systèmes d'encre de l'imprimante en cours sont disponibles à l'adresse : <http://www.hp.com/go/msds>.

La climatisation et la ventilation doivent répondre aux consignes et règles locales en matière d'environnement, de santé et de sécurité. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la section « Ventilation et climatisation »

incluse dans le guide de préparation du site, disponible à l'adresse : <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> et <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Risques liés aux substrats lourds

Lors du transport de substrats lourds, soyez vigilant afin d'éviter toute blessure corporelle.

- La manipulation de rouleaux de substrat lourds requiert toujours deux personnes. Agissez prudemment afin d'éviter toute blessure, notamment celles au dos.
- Utilisez toujours un chariot élévateur, un transpalette ou tout autre équipement de manutention pour soulever des supports. L'imprimante a été conçue pour être compatible avec la plupart de ces appareils.
- Portez toujours des équipements de protection personnelle, y compris des bottes et des gants.

## Manipulation de l'encre et de condensés

HP recommande le port de gants lors de la manipulation des composants et des condensés du système d'encre.

## Ventilation et conditionnement de l'air

Lors du réglage de la climatisation et de la ventilation pour conserver une température ambiante confortable, il faut tenir compte du fait que l'imprimante dégage de la chaleur, comme avec toute installation de matériel.

La climatisation et la ventilation doivent répondre aux directives et réglementations locales en matière de santé et de sécurité de l'environnement.

Pour plus d'informations concernant la ventilation adéquate, vous pouvez consulter les normes de l'ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013 : *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Système de ventilation pour une qualité d'air acceptable). Un taux d'évacuation minimal de 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/pied<sup>2</sup>) d'air frais dans les « salles de reprographie et d'impression » est indiqué en exemple.



**REMARQUE :** Les unités de ventilation et de climatisation ne doivent pas souffler de l'air directement sur l'imprimante.



**REMARQUE :** Maintenir une pression d'air positive dans la pièce de production d'impressions permet d'éviter que de la poussière n'entre dans la pièce.



**IMPORTANT :** Lisez et respectez toutes les précautions de sécurité avant d'installer et/ou d'utiliser un accessoire de l'imprimante HP Latex.

**IMPORTANT :** Vérifiez la compatibilité et l'incompatibilité entre les différents accessoires de l'imprimante HP Latex avant toute installation. Ces informations peuvent être consultées dans le guide de l'utilisateur à l'adresse : <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> et <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Spécifications d'alimentation

Spécifications		Imprimante HP Latex R1000	Imprimante HP Latex R2000
Alimentation		9 kW	11 kW
Fréquence		50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Tension	200–240/380–415 V	200–240/380–415 V
	Courant max.	56 A/35 A	56 A/35 A

## Spécifications acoustiques

Spécifications acoustiques de l'imprimante Niveaux de pression sonore maximum lors d'une utilisation à proximité conformément à la norme ISO 11202 :

Spécifications		Imprimante HP Latex R1000	Imprimante HP Latex R2000
Pression sonore si inactive (à proximité)		58 dB(A)	58 dB(A)
Pression sonore en fonctionnement (à proximité)		69 dB(A)	71 dB(A)

## Spécifications physiques

	Imprimante HP Latex R1000	Imprimante HP Latex R2000
Poids	1 382 kg	1 587 kg
Épaisseur	4,21 m	5,1 m
Profondeur	2,04 m	2,04 m
Hauteur	1,747 m	1,747 m

## Déclaration de conformité

selon les normes ISO/CEI 17050-1 et EN 17050-1

Número de la declaración de conformidad :	BCLAA-1701-R1 Origine/Ang
Nom du fabricant :	HP Inc.
Adresse du fabricant :	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Déclare, sous son entière responsabilité, que le produit :

Nom et modèle du produit <sup>(a)</sup> :	Imprimante HP Latex série R
Numéro de modèle réglementaire <sup>(b)</sup> :	BCLAA-1701
Options du produit :	Tout

## Est conforme aux spécifications et réglementations suivantes :

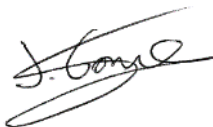
Sécurité :	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 CEI 60950-1:2005 (2ème Édition) + A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1 010-1 : 2004 + A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
CEM :	EN 55032:2012 Classe A CISPR 32:2012 Classe A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 CEI 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 CEI 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Article 15, Classe A ICES-003, Numéro 6 Classe A
RoHS :	EN 50581:2012

Le produit mentionné ci-dessus est conforme à la directive relative aux machines 2006/42/EC, à la Directive CEM 2014/30/EU, ainsi qu'à la Directive RoHS 2011/65/EU et porte par conséquent la mention **CE**.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toute interférence extérieure, pouvant notamment entraîner un fonctionnement imprévu.

### Informations supplémentaires

1. Ce produit possède un numéro de modèle réglementaire compatible avec les aspects réglementaires de sa conception. Ce numéro réglementaire constitue le principal identificateur du produit dans la documentation réglementaire et les rapports de test. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou les numéros du produit.
2. Ce produit a été testé dans un environnement HP classique.
3. Le processus de certification EC est pris en charge par LGAI Technological Center S.A./Applus., organisme de notification UE.



Jordi Gorchs, Responsable

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 juin 2017

### Contact local pour les questions réglementaires uniquement :

UE : HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

États-Unis : HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501



HP Latex R1000 Drucker  
HP Latex R2000 Drucker

Einführende Informationen

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Ausgabe 1

## **Rechtliche Hinweise**

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor.

Für HP Produkte und Dienstleistungen gelten ausschließlich die Bestimmungen in der Garantieerklärung des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiterreichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.



---

# Inhaltsverzeichnis

<b>HP Latex R Druckerserie – Einführende Informationen .....</b>	<b>1</b>
Einführende Informationen .....	1
Rechtliche Hinweise .....	1
Allgemeine Sicherheitsrichtlinien .....	2
Wichtige Betriebshinweise .....	2
Stromschlaggefahr .....	3
Überprüfen der Funktionsfähigkeit der Reststromschutzschalter .....	3
Brandgefahr .....	3
Verbrennungsgefahr .....	4
Gefährdung durch mechanische Teile .....	4
Gefahr durch Lichtstrahlen .....	5
Schalldruckpegel .....	5
Gefahr durch Chemikalien .....	6
Gefahr durch schwere Druckmaterialrollen .....	6
Umgang mit Tinte und Kondensaten .....	6
Belüftung und Klimatisierung .....	6
Technische Daten der Stromversorgung .....	7
Geräuschparameter .....	7
Maße und Gewicht .....	8
Konformitätserklärung .....	9



# HP Latex R Druckerserie – Einführende Informationen

## Einführende Informationen

Beschreibung	Wo befindet sich das Benutzerhandbuch?
<p>Mit dem HP Latex R Drucker können Sie Schilder und Grafiken auf einer Vielzahl von unflexiblen und flexiblen Materialien mit einer Breite von bis zu 1,6 m (64 Zoll) auf dem R1000 und einer Breite von bis zu 2,5 m (98 Zoll) auf dem R2000 drucken (für flexibles Drucken ist das Zubehör „Rollendruck-Kit“ erforderlich). Der Drucker nutzt wasserbasierte HP Latex-Tinten, um eine qualitativ hochwertige und langlebige Ausgabe zu gewährleisten (6 Farben CMYKlcm, Option zum Hinzufügen von weißer Tinte durch das Zubehör „Upgrade-Kit Weiß“).</p> <p>Dieses einleitende Dokument enthält rechtliche Hinweise, Sicherheitshinweise und beschreibt die Druckersoftware.</p>	<p>Die folgenden Dokumente sind für den Drucker verfügbar und können von dieser Website heruntergeladen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Weitere Informationen finden Sie auf der Website:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Handbuch zur Standortvorbereitung und Checkliste, Installationshandbuch, Einführungsinformationen (dieses Dokument), Benutzerhandbuch, rechtliche Informationen, beschränkte Garantie.</p> <p>Videos und weitere Informationen zur Verwendung des Zubehörs finden Sie unter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## Rechtliche Hinweise



© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

HP haftet – ausgenommen für die Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz – nicht für Schäden, die fahrlässig von HP, einem gesetzlichen Vertreter oder einem Erfüllungsgehilfen verursacht wurden. Die Haftung für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz bleibt hiervon unberührt. Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Die Informationen in dieser Veröffentlichung werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Insbesondere enthalten diese Informationen keinerlei zugesicherte Eigenschaften. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken trägt der Benutzer. Die Herstellergarantie für HP Produkte wird ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantiansprüche abzuleiten.

HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Sie können die ausdrücklich bereitgestellte HP Herstellergarantie und die für Ihr Produkt geltenden rechtlichen Hinweise von <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> und <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> herunterladen. In einigen Ländern/Regionen liegt eine gedruckte beschränkte Garantie von HP der Produktverpackung bei. In Ländern/Regionen, in denen die Gewährleistung nicht in gedruckter Form mitgeliefert wird, können Sie unter <http://www.hp.com/go/orderdocuments> ein gedrucktes Exemplar anfordern, oder Sie wenden sich schriftlich an: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Bitte geben Sie die Produktnummer, den Gewährleistungszeitraum (zu finden auf dem Etikett mit der Seriennummer) sowie Ihren Namen und Ihre Postanschrift an.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

-  **VORSICHT!** Die durch das Druckerstatussignal bereitgestellten Informationen dienen nur Informationszwecken und beziehen sich nicht auf Sicherheitsvorkehrungen oder Sicherheitszustände. Warnhinweise auf dem Drucker müssen bei Betrieb des Druckers immer berücksichtigt werden, unabhängig vom Druckerstatussignal.
-  **VORSICHT!** Der Drucker verfügt über zwei IPS-Steuerungspositionen. Bedienen Sie den Drucker niemals gleichzeitig über die beiden mitgelieferten IPS-Bildschirme. Vergewissern Sie sich, dass sich niemand in einem Arbeits- oder Wartungsbereich des Druckers befindet, bevor Sie einen Steuerbefehl auf einem der beiden IPS-Steuerungsbildschirme ausführen.

Schalten Sie in folgenden Fällen den Drucker mit den im Stromverteiler des Gebäudes befindlichen Abzweigkreisschutzschaltern aus, und rufen Sie den Kundendienst:

- Das Netzkabel ist beschädigt.
- Die Gehäuse für Trocknung bzw. Aushärtung sind beschädigt.
- Der Drucker wurde durch einen Stoß beschädigt.
- Flüssigkeit ist in den Drucker gelangt.
- Rauch oder ein auffälliger Geruch tritt aus dem Drucker aus.
- Der interne Reststromschutzschalter (Fehlerstromschutzschalter) des Druckers wurde wiederholt ausgelöst.
- Sicherungen sind durchgebrannt.
- Der Drucker funktioniert nicht normal.
- Es liegt eine mechanische Beschädigung vor, oder das Gehäuse wurde beschädigt.



Schalten Sie in folgenden Fällen den Drucker mit den Abzweigkreisschutzschaltern aus:

- Während eines Gewitters
- Bei einem Stromausfall

Bei mit Warnschildern gekennzeichneten Bereichen müssen Sie besonders vorsichtig sein.

Der Drucker enthält außer den vom HP Customer Self Repair-Programm abgedeckten Komponenten keine Teile, die vom Bediener gewartet werden können (siehe <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Lassen Sie Service- oder Wartungsarbeiten anderer Teile von einem qualifizierten Servicetechniker durchführen.

## Wichtige Betriebshinweise

-  **VORSICHT!** Lassen Sie den Drucker niemals unbeaufsichtigt, wenn der Netzschalter eingeschaltet ist.
-  **ACHTUNG:** Die automatische Weiß-Tinten-Systemwartung kann nicht durchgeführt werden, wenn der Drucker vollständig ausgeschaltet ist. Wenn der Drucker für längere Zeit (länger als 48 Stunden) nicht benutzt werden soll, lassen Sie nur den Weiß-Tinten-Schalter eingeschaltet und folgen Sie den Anweisungen im Benutzerhandbuch zu den Ein-/Aus-Modi.

## Stromschlaggefahr



**VORSICHT!** Die Elektronik im Inneren des Geräts und die Module für Trocknung und Aushärtung nutzen gefährliche Spannungen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.

Schalten Sie den Drucker vor der Wartung mit den im Stromverteiler des Gebäudes befindlichen Abzweigkreisschutzschaltern aus. Der Drucker darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.

So vermeiden Sie das Risiko von Stromschlägen:

- Versuchen Sie nicht, das Trocknungs- und Aushärtungsmodul oder den Schaltschrank – außer bei Hardware-Wartungsarbeiten – zu zerlegen. In diesem Fall sind die Anweisungen strikt zu befolgen.
- Entfernen oder öffnen Sie keine geschlossenen Systemabdeckungen.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Druckers ein.
- Testen Sie die Funktionsfähigkeit des Reststromschutzschalters RCCB jährlich (siehe die folgende Prozedur).



**HINWEIS:** Eine durchgebrannte Sicherung kann auf eine Störung in den elektrischen Schaltkreisen des Systems hinweisen. Versuchen Sie nicht, die Sicherung selbst auszutauschen, sondern rufen Sie den Kundendienst.

## Überprüfen der Funktionsfähigkeit der Reststromschutzschalter

Entsprechend den Standardempfehlungen sollte der Reststromschutzschalter einmal im Jahr getestet werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie den integrierten Computer über die Taste **Herunterfahren** des internen Druckers aus. Schalten Sie den Drucker nicht über den Netzschalter oder die Schutzschalter aus.



**ACHTUNG:** Das Herunterfahren nimmt einige Zeit in Anspruch. Warten Sie, bis die grüne Betriebsanzeige nicht mehr leuchtet, bevor Sie Ihre Arbeit fortsetzen.

2. Testen Sie die Funktion des Reststromschutzschalters bei ausgeschaltetem Drucker durch Drücken der Testtaste.
  - Wenn der Reststromschutzschalter durch Drücken der Testtaste nicht ausgelöst wird, deutet dies auf eine fehlerhafte Komponente hin. Der Reststromschutzschalter muss aus Sicherheitsgründen ersetzt werden. Wenden Sie sich zum Austausch des Reststromschutzschalters an Ihren Kundendienst.
  - Ein Auslösen des Reststromschutzschalters weist darauf hin, dass er ordnungsgemäß funktioniert. Setzen Sie den Reststromschutzschalter auf seinen normalen Einschaltzustand zurück.

## Brandgefahr

Die Trocknungs- und Aushärtungs subsysteme des Druckers arbeiten mit hohen Temperaturen. Wenn der interne Reststromschutzschalter (Fehlerstromschutzschalter) des Druckers wiederholt ausgelöst wird, rufen Sie den Kundendienst. Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Brände zu vermeiden:

- Betreiben Sie den Drucker ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung.
- Schließen Sie jedes Netzkabel gemäß den Informationen im Handbuch zur Vorbereitung des Aufstellungsorts an einen eigenen, mit einem Abzweigkreisschutzschalter gesicherten Stromkreis an.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Druckers ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf den Drucker gelangt. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass alle Komponenten trocken sind, bevor Sie den Drucker erneut einsetzen.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen mit entzündlichen Gasen innerhalb und in der Nähe des Druckers. Betreiben Sie den Drucker nicht in einem explosionsgefährdeten Bereich.
- Decken Sie die Öffnungen des Druckers nicht ab.

- Nehmen Sie auf keinen Fall Änderungen am Trocknungs- bzw. Aushärtungsmodul oder dem Schaltschrank vor.
- Stellen Sie sicher, dass die vom Hersteller empfohlene Betriebstemperatur des Druckmaterials nicht überschritten wird. Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn diese Informationen nicht verfügbar sind. Verwenden Sie kein Druckmaterial, das nicht für Betriebstemperaturen über 125°C (257°F) ausgelegt ist.
- Laden Sie kein Druckmaterial mit einer Selbstentzündungstemperatur unter 250°C (482°F). Weitere Informationen finden Sie im folgenden Hinweis. Es dürfen sich keine Zündquellen in der Nähe des Druckmaterials befinden.



**HINWEIS:** Testverfahren basierend auf EN ISO 6942:2002: *Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind, Verfahren B*. Prüfbedingungen zur Ermittlung der Temperatur, bei der sich das Druckmaterial entzündet (Flamme oder Glühen): Wärmestromdichte: 30 kW/m<sup>2</sup>, Kupferkalorimeter, Thermoelement vom Typ K.

- Um sicherzustellen, dass der Drucker wie vorgesehen sicher arbeitet, sind eine richtige Wartung und Original HP Verbrauchsmaterialien erforderlich. Die Verwendung von Nicht-HP Verbrauchsmaterialien (Schaumstoffe, Filter, Druckkopfreinigerrolle und Tinten) kann eine Feuergefahr darstellen.
- LED-Array-Träger, Schaft und Gehäuse werden heiß. Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Brände zu vermeiden:
  - Bei mit Warnschildern gekennzeichneten Bereichen müssen Sie besonders vorsichtig sein.
  - Legen Sie keine Gegenstände auf LED-Array-Träger, Schaft oder Gehäuse.
  - Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf das Zubehör gelangt. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass alle Komponenten trocken sind, bevor Sie den Drucker einsetzen.
  - Nehmen Sie keine Änderungen am LED-Array-Träger, Schaft oder Gehäuse vor.

## Verbrennungsgefahr

Die Trocknungs- und Aushärtungssysteme des Druckers arbeiten mit hohen Temperaturen und können Verbrennungen verursachen, wenn sie berührt werden. LED-Array-Träger (optional), Schaft und Gehäuse werden heiß. Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Verbrennungen zu vermeiden:

- Interne Gehäuse des Trocknungs- und Aushärtungsmoduls sowie Thermo-Drucktücher zur Dampferntfernung nicht berühren.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in den Druckmaterialpfad greifen.
- Bei mit Warnschildern gekennzeichneten Bereichen müssen Sie besonders vorsichtig sein.
- Legen Sie keine Gegenstände auf LED-Array-Träger, Schaft oder Gehäuse.
- Nehmen Sie keine Änderungen am LED-Array-Träger, Schaft oder Gehäuse vor.
- Lassen Sie den Drucker abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

## Gefährdung durch mechanische Teile

Der Drucker verfügt über bewegliche Teile, die zu Verletzungen führen können. Um Verletzungen zu vermeiden, treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, wenn Sie in der Nähe des Druckers und von Inline-Schnittvorrichtung arbeiten:

- Halten Sie Ihre Kleidung und Ihren Körper von den beweglichen Teilen des Druckers fern.
- Tragen Sie keine Hals- und Armbänder oder andere herabhängende Schmuck- oder Kleidungsstücke.
- Langes Haar sollte zurückgebunden werden, damit es nicht in den Drucker geraten kann.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Ärmel oder Handschuhe nicht in die beweglichen Teile des Druckers gelangen.

- Halten Sie sich nicht in der Nähe von Lüftern auf. Durch Behinderung des Luftstroms kann die Druckqualität beeinträchtigt werden. Außerdem stellen rotierende Lüfter eine Verletzungsgefahr dar.
- Berühren Sie während des Druckens auf keinen Fall in Bewegung befindliche Zahnräder oder Walzen bzw. Rollen.
- Betreiben Sie den Drucker nicht unter Umgehung der Abdeckungen.
- Berühren Sie nicht die Einstell- oder Seitenleisten während des Druckens.
- Verwenden Sie beim Umgang mit starren Druckmaterialien persönliche Schutzkleidung.



**VORSICHT!** Achten Sie darauf, nach dem Befehl zum Drucken, beim Laden und Einsammeln von Druckmaterial niemals die Hände unter Ausrichtungsleiste, Trockenbalken oder Aushärtungsmodule zu legen. Diese Teile können sich bewegen und automatisch anpassen und können zu schweren Verletzungen führen.

- Für Walzendrucksatz-Zubehör: Seien Sie vorsichtig bei Verwendung der Druckluftpistole. Wenn diese für die Reinigung verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sie gemäß den lokalen Vorschriften verwendet wird: Es finden möglicherweise zusätzliche Sicherheitsvorschriften Anwendung.
- Stellen Sie sicher, dass die Tische ordnungsgemäß am Drucker befestigt sind, bevor Sie sie verwenden. Bevor Sie die Befestigung des Tisches lösen, sollten Sie ihn immer abräumen, beide Tropfwalzen entfernen und ordnungsgemäß unterbringen, bevor Sie den Tisch einklappen.

## Gefahr durch Lichtstrahlen

Das LED-Array kann UV-Strahlung emittieren, entsprechend den Anforderungen der risikofreien Gruppe der Norm IEC 62471:2006: *Fotobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen*. Das Vorhandensein wird anhand optischer Schranken festgestellt. Es wird jedoch empfohlen, nicht über einen langen Zeitraum direkt in die Ausgabe-LEDs zu schauen, wenn diese leuchten.

## Schalldruckpegel

Der Schalldruckpegel könnte 70 dBA in manchen Druckmodi überschreiten. Ein Gehörschutz könnte erforderlich sein.

## Gefahr durch Chemikalien

In den Sicherheitsdatenblättern sind Anforderungen an Tintenbestandteile und Belüftung angegeben, um zu gewährleisten, dass eine eventuelle Belastung der Luft durch Chemikalien hinreichend reguliert ist.

Aktuelle Datenblätter zur Material Sicherheit von Druckertintensystemen sind erhältlich unter:  
<http://www.hp.com/go/msds>.

Klimatisierung und Belüftung müssen den geltenden Richtlinien und Vorschriften für Umweltschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz entsprechen. Ausführliche Informationen erhalten Sie im Handbuch zur Vorbereitung des Aufstellungsorts im Abschnitt „Belüftung und Klimatisierung“, erhältlich unter: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> und <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Gefahr durch schwere Druckmaterialrollen

Gehen Sie beim Umgang mit schweren Druckmaterialrollen besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.

- Schweres Druckmaterial auf Rollen muss immer von zwei Personen gehandhabt werden. Die schweren Rollen können zu einer starken Belastung des Rückens und zu Verletzungen führen.
- Heben Sie Druckmaterialrollen immer mit einem Gabelstapler oder Hubwagen. Der Drucker wurde so konzipiert, dass er mit vielen dieser Geräte kompatibel ist.
- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Sicherheitsschuhe und Handschuhe.

## Umgang mit Tinte und Kondensaten

HP empfiehlt, die Komponenten des Tintensystems und die Kondensate nur mit Handschuhen anzufassen.

## Belüftung und Klimatisierung

Wie bei allen Geräteinstallationen muss zur Aufrechterhaltung von geeigneten Umgebungswerten bei der Klimatisierung und Belüftung im Arbeitsbereich berücksichtigt werden, dass der Drucker Wärme erzeugt.

Klimatisierung und Belüftung müssen den geltenden Richtlinien und Vorschriften für Umweltschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz entsprechen.

Einen standardisierten Ansatz für geeignete Belüftung bietet ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Belüftung für akzeptable Raumluftqualität). Beispielsweise wird als minimale Zufuhr rate 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/Quadratfuß) frischer Luft für „Kopier- und Druckräume“ angegeben.



**HINWEIS:** Der Luftstrom von Belüftungs- und Klimaanlage darf nicht direkt auf den Drucker gerichtet sein.



**HINWEIS:** Überdruck im Druckraum verhindert das Eindringen von Staub in den Raum.



**WICHTIG:** Lesen Sie und befolgen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen vor dem Installieren und/oder Verwenden von Zubehör für HP Latex Drucker.

**WICHTIG:** Überprüfen Sie vor jeder Installation verschiedene HP Latex-Druckerzubehörteile auf Kompatibilität bzw. Inkompatibilität. Diese Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch unter <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> und <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.



## Technische Daten der Stromversorgung

Spezifikation	HP Latex R1000 Drucker	HP Latex R2000 Drucker
Stromversorgung	9 kW	11 kW
Frequenz	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Spannung	200–240 V/380–415 V
	Stromstärke (max.)	56 A/35 A

## Geräuschparameter

Geräuschparameter des Druckers. Maximaler Umgebungsschalldruck nach ISO 11202:

Spezifikation	HP Latex R1000 Drucker	HP Latex R2000 Drucker
Umgebungsschalldruckpegel (Leerlauf)	58 dB(A)	58 dB(A)
Umgebungsschalldruckpegel (Betrieb)	69 dB(A)	71 dB(A)

## Maße und Gewicht

	HP Latex R1000 Drucker	HP Latex R2000 Drucker
Gewicht	1382 kg	1587 kg
Breite	4,21 m	5,1 m
Tiefe	2,04 m	2,04 m
Höhe	1,747 m	1,747 m

## Konformitätserklärung

gemäß ISO/IEC 17050-1 und EN 17050-1


Nummer der Konformitätserklärung:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Name des Herstellers:	HP Inc.
Adresse des Herstellers:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

### Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname und Modell <sup>(a)</sup>	HP Latex R Druckerserie
Modellspezifische Zulassungsnummer <sup>(b)</sup> :	BCLAA-1701
Produktoptionen:	Alle

### Die folgenden Produktspezifikationen und Vorschriften erfüllt:

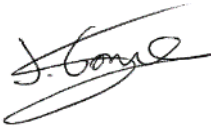
Sicherheit:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (zweite Ausgabe)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 Nr. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMV:	EN 55032:2012 Klasse A CISPR 32:2012 Klasse A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Teil 15 Klasse A ICES-003, Punkt 6, Klasse A
RoHS:	EN 50581:2012

Hiermit wird bestätigt, dass das Produkt die Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt und dementsprechend mit dem  gekennzeichnet wurde.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Einschränkungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und muss (2) empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

### Zusätzliche Informationen

1. Dem Gerät wurde eine modellspezifische Zulassungsnummer zugewiesen. Diese Nummer ist die Hauptbezeichnung des Geräts in den Zulassungsinformationen und Testberichten. Sie darf nicht mit der Handelsbezeichnung oder der Produktnummer verwechselt werden.
2. Dieses Produkt wurde in einer typischen HP Umgebung getestet.
3. Das CE-Zertifizierungsverfahren wird unterstützt von LGAI Technological Center S.A./Applus, benannte Stelle der EU.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division – Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20.06.17

### Lokaler Ansprechpartner nur für Fragen zur Zulassung:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501



Stampante HP Latex R1000  
Stampante HP Latex R2000

Informazioni introduttive

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Edizione 1

## **Note legali**

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le sole garanzie per prodotti e servizi HP sono esposte in modo esplicito nelle allegate dichiarazioni di garanzia. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia ulteriore. HP declina ogni responsabilità per eventuali omissioni ed errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

---

# Sommario

<b>Informazioni introduttive sulle stampanti HP Latex serie R .....</b>	<b>1</b>
Informazioni introduttive .....	1
Note legali .....	1
Istruzioni generali per la sicurezza .....	2
Note di funzionamento importanti .....	2
Pericolo di scosse elettriche .....	2
Controllo della funzionalità dell'interruttore per corrente rimanente (RCCB, Residual Current Circuit Breaker) .....	3
Rischio di incendio .....	3
Rischio di ustioni .....	4
Rischio meccanico .....	4
Rischio di radiazioni luminose .....	5
Livello di pressione acustica .....	5
Pericolo chimico .....	5
Rischi correlati all'impiego di supporti di stampa pesanti .....	5
Gestione dell'inchiostro e dei condensati .....	5
Ventilazione e aria condizionata .....	5
Specifiche tecniche di alimentazione .....	7
Specifiche acustiche .....	7
Specifiche fisiche .....	7
Dichiarazione di conformità .....	8





# Informazioni introduttive sulle stampanti HP Latex serie R

## Informazioni introduttive

Descrizione	Dove si trova la documentazione
<p>La stampante HP Latex R consente di stampare insegne e applicazioni grafiche su un'ampia gamma di materiali rigidi e flessibili, larghi fino a 1,6 m (64 pollici) nei modelli R1000 e fino a 2,5 m (98 pollici) nei modelli R2000 (per la stampa flessibile è necessario l'accessorio Kit rotolo di stampa). La stampante utilizza inchiostri a base acquosa HP Latex per fornire un prodotto di alta qualità e lunga durata (6 colori CMYKcM, con la possibilità di aggiungere l'inchiostro bianco tramite il Kit di aggiornamento del bianco accessorio).</p> <p>Questo documento introduttivo contiene le note legali, le istruzioni per la sicurezza, e la descrizione del software della stampante.</p>	<p>Per la stampante in uso sono disponibili i seguenti documenti scaricabili dalle pagine:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Guida per la preparazione del sito ed elenco di controllo, guida all'installazione, informazioni introduttive (questo documento), guida per l'utente, informazioni legali, garanzia limitata.</p> <p>Video e altre informazioni su come utilizzare l'accessorio sono disponibili alle pagine:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## Note legali

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le sole garanzie relative ai prodotti e ai servizi HP sono esposte sotto forma di dichiarazioni di garanzia esplicita che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia ulteriore.


HP non risponde di eventuali omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

È possibile scaricare la Garanzia limitata esplicita HP e le Informazioni legali applicabili al prodotto dalla pagina <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. In alcuni paesi/regioni, nella confezione è inclusa una copia stampata della Garanzia limitata HP. Nei Paesi/aree geografiche in cui la garanzia non è fornita in formato cartaceo, è possibile richiederne una copia stampata dalla pagina <http://www.hp.com/go/orderdocuments>, o scrivere al seguente indirizzo: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID

83714, USA. Includere il numero del prodotto, il periodo di garanzia (riportato sull'etichetta del numero di serie), nome e cognome e indirizzo postale.

## Istruzioni generali per la sicurezza

 **AVVERTENZA!** Le informazioni fornite dal segnale luminoso di stato della stampante sono solo per scopi informativi e non si riferiscono ad alcuna clausola di sicurezza né a stati di sicurezza. Osservare sempre le etichette di avvertenza quando si utilizza la stampante a prescindere dallo stato indicato dal segnale luminoso della stampante.

 **AVVERTENZA!** Nella stampante sono disponibili due IPS di controllo. Non utilizzare mai la stampante contemporaneamente dai due schermi IPS di controllo forniti. Assicurarsi che nessuno sia esposto in qualsiasi area di lavoro o di manutenzione della stampante prima di lanciare qualunque comando di controllo su uno dei due schermi IPS di controllo.

Spegnere la stampante utilizzando gli interruttori di derivazione che si trovano nell'unità di distribuzione dell'alimentazione (PDU, Power Distribution Unit) dell'edificio e chiamare l'assistenza clienti se si verifica una delle seguenti circostanze:

- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Il modulo di asciugatura o di essiccazione è danneggiato.
- La stampante è stata danneggiata in seguito ad un urto.
- Nella stampante è penetrato del liquido.
- Dalla stampante fuoriescono fumo o odori insoliti.
- L'interruttore corrente rimanente (o Ground Fault Circuit Interrupter) incorporato della stampante è scattato più volte.
- I fusibili si sono bruciati.
- La stampante non funziona normalmente.
- Si è verificato un danno alla meccanica o a uno dei moduli.


Spegnere la stampante utilizzando gli interruttori di derivazione in uno dei seguenti casi:


- Temporale
- Interruzione di corrente

Prestare particolare attenzione alle parti contrassegnate con etichette di avviso.


All'interno della stampante non sono presenti parti riparabili dall'operatore, ad eccezione di quelle coperte dal programma Customer Self Repair di HP (vedere <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Per assistenza relativa ad altre parti, rivolgersi a personale qualificato.

## Note di funzionamento importanti

 **AVVERTENZA!** Non lasciare la stampante senza supervisione con l'interruttore di alimentazione acceso.

 **ATTENZIONE:** Non è possibile eseguire la manutenzione automatica del sistema a inchiostro bianco con la stampante spenta. Se la stampante non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo (più di 48 ore), lasciar attivato solo l'interruttore per l'inchiostro bianco e attenersi alle istruzioni riportate nel Manuale dell'utente sulle modalità di accensione/spengimento.

## Pericolo di scosse elettriche

 **AVVERTENZA!** I circuiti interni e i moduli di asciugatura ed essiccazione operano a tensioni pericolose che possono provocare lesioni gravi o letali alla persona.

Spegnere la stampante utilizzando gli interruttori di derivazione che si trovano nell'unità di distribuzione dell'alimentazione (PDU, Power Distribution Unit) dell'edificio prima di effettuare interventi di manutenzione. La stampante deve essere collegata solo a prese elettriche con messa a terra.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Non tentare di smontare i moduli di asciugatura ed essiccazione o il cabinet elettrico se non durante gli interventi di manutenzione hardware. In questi casi, seguire attentamente le istruzioni.
- Non rimuovere o aprire qualsiasi altro coperchio chiuso o spina del sistema.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti della stampante.
- Controllare la funzionalità dell'interruttore per corrente rimanente (RCCB, Residual Current Breaker) ogni anno (vedere la procedura in basso).



**NOTA:** Un fusibile bruciato può indicare un malfunzionamento dei circuiti elettrici all'interno del sistema. Chiamare l'assistenza clienti e non tentare di sostituire personalmente il fusibile.

## Controllo della funzionalità dell'interruttore per corrente rimanente (RCCB, Residual Current Circuit Breaker)

Si consiglia di testare l'interruttore per corrente rimanente (RCCB Residual Current Circuit Breaker) annualmente. La procedura è la seguente:

1. Spegnere il computer integrato con il pulsante di **Arresto** del server di stampa interno. Non spegnere la stampante dall'interruttore di rete o dagli interruttori di circuito.



**ATTENZIONE:** Il processo di arresto richiede qualche istante prima di essere completato. Attendere che la spia verde (alimentazione attivata) sia spenta prima di procedere.

2. Una volta che il computer è spento, verificare che l'interruttore per corrente rimanente funzioni correttamente premendo il pulsante Test.
  - Se, una volta premuto il pulsante Test, l'interruttore non scatta, significa che il componente è guasto. L'interruttore per corrente rimanente deve essere sostituito per motivi di sicurezza; contattare l'assistenza clienti per eliminare e sostituire l'interruttore per corrente rimanente.
  - Se l'interruttore differenziale scatta, significa che il componente funziona correttamente; riportare l'interruttore per corrente rimanente al suo normale stato operativo.

## Rischio di incendio

I sottosistemi di asciugatura ed essiccazione della stampante operano a temperature elevate. Chiamare l'assistenza clienti se l'interruttore differenziale (o Ground Fault Circuit Interrupter) incorporato della stampante è scattato più volte. Per evitare il rischio di incendio, osservare le seguenti precauzioni:

- Utilizzare un alimentatore con la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta.
- Collegare i cavi di alimentazione a linee dedicate, ognuna protetta da un interruttore di derivazione come indicato nella Guida alla preparazione del sito di installazione.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti della stampante.
- Fare attenzione a non versare liquidi sulla stampante. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di utilizzare nuovamente la stampante.
- Non utilizzare prodotti spray contenenti gas infiammabili all'interno o intorno alla stampante. Non utilizzare la stampante in ambienti a rischio di esplosioni.
- Non bloccare o coprire le aperture della stampante.
- Non tentare di modificare il modulo di asciugatura o essiccazione o il cabinet elettrico.

- Assicurarsi che la temperatura di esercizio del supporto di stampa consigliata dal produttore non venga superata. Se queste informazioni non sono disponibili, contattare il produttore. Non caricare supporti che non possono essere utilizzati a una temperatura di esercizio superiore a 125°C.
- Non caricare supporti con temperature di autocombustione inferiori a 250°C. Vedere la nota riportata di seguito. Non lasciare fonti di ignizione in prossimità del supporto di stampa.



**NOTA:** Metodo di test basato su EN ISO 6942:2002: *valutazione dei materiali e dei gruppi di materiali quando esposti a una sorgente di calore radiante, metodo B*. Le condizioni del test per stabilire la temperatura alla quale ha luogo la combustione (fiamma o bagliore) erano le seguenti: densità flusso di calore: 30 kW/m<sup>2</sup>, calorimetro in rame, termocoppia tipo K.

- Per garantire un funzionamento corretto e sicuro della stampante, si raccomanda una manutenzione adeguata e l'uso di consumabili HP originali. L'utilizzo di parti non HP, ad esempio filtri, rotolo di pulizia della testina di stampa e inchiostri, può comportare rischi di incendio.
- I supporti dell'array di LED, l'asse e i contenitori possono raggiungere temperature elevate. Per evitare il rischio di incendio, osservare le seguenti precauzioni:
  - Prestare particolare attenzione alle parti contrassegnate con etichette di avviso.
  - Non coprire con oggetti i supporti dell'array di LED, l'asse e i contenitori.
  - Fare attenzione a non versare liquidi sull'accessorio. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di utilizzare la stampante.
  - Non tentare di modificare i supporti dell'array di LED, l'asse e i contenitori.

## Rischio di ustioni

I sottosistemi di asciugatura ed essiccazione della stampante operano a temperature elevate e possono causare ustioni da contatto. I supporti dell'array di LED (opzionale), l'asse e i contenitori possono raggiungere temperature elevate. Per evitare il rischio di bruciature, osservare le seguenti precauzioni:

- Non toccare i contenitori interni dei moduli di essiccazione e asciugatura e i rivestimenti termici per la rimozione del vapore.
- Fare attenzione in caso di accesso al percorso del supporto di stampa.
- Prestare particolare attenzione alle parti contrassegnate con etichette di avviso.
- Non coprire con oggetti i supporti dell'array di LED, l'asse e i contenitori.
- Non tentare di modificare i supporti dell'array di LED, l'asse e i contenitori.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione, ricordarsi di lasciare raffreddare la stampante.

## Rischio meccanico

La stampante è dotata di parti mobili che possono provocare lesioni. Per evitare lesioni personali, osservare le seguenti precauzioni quando ci si trova in prossimità della stampante e delle taglierine incorporate:

- Stare distanti e tenere lontano i vestiti dalle parti mobili della stampante.
- Evitare di indossare collane, braccialetti e altri oggetti pendenti.
- Le persone con capelli lunghi devono proteggerli per evitare che cadano o si impiglino nella stampante.
- Fare attenzione che maniche o guanti non restino impigliati nelle parti mobili della stampante.
- Evitare di sostare nelle vicinanze delle ventole per evitare il rischio di subire lesioni e di peggiorare la qualità di stampa a causa dell'ostruzione del flusso d'aria.
- Non toccare ingranaggi o rulli mobili durante la stampa.

- Non azionare la stampante con i coperchi rimossi.
- Non toccare le barre di allineamento o laterali durante la stampa.
- Utilizzare abbigliamento e accessori protettivi per la manipolazione dei supporti di stampa rigidi.



**AVVERTENZA!** Prestare attenzione nel caricamento o nella raccolta del supporto di stampa e non collocare le mani sotto la barra di allineamento, il raggio di asciugatura o i moduli di essiccazione dopo l'invio di un comando di stampa. Queste parti potrebbero spostarsi e regolarsi automaticamente, causando lesioni gravi.

- Per l'accessorio del kit rotolo di stampa: Fare attenzione durante l'utilizzo della pistola ad aria compressa. Se utilizzata per effettuare la pulitura, rispettare le normative locali: potrebbero essere applicate clausole di sicurezza aggiuntive.
- Prima di usare i piani, assicurarsi che siano correttamente fissati alla stampante. Prima di staccare il piano ricordare di sgombrarlo e prima di piegare il piano rimuovere e conservare entrambi i rulli di ingresso.

## Rischio di radiazioni luminose

L'array di LED può emettere radiazioni UV in conformità ai requisiti previsti per la categoria "Exempt Group" nella norma IEC 62471:2006: *Sicurezza fotobiologica delle lampade e dei sistemi di lampade*. Vengono utilizzate barriere ottiche per il rilevamento della presenza. Tuttavia, si consiglia di non guardare direttamente i LED per un lungo periodo di tempo mentre sono accesi.

## Livello di pressione acustica

Il livello della pressione sonora potrebbe superare i 70 dBA in alcune modalità di stampa. Potrebbe essere necessario l'uso di una protezione uditiva.

## Pericolo chimico

Sulle schede tecniche di sicurezza sono riportati gli ingredienti dell'inchiostro e i requisiti di ventilazione per assicurare identificano che l'eventuale esposizione aerea sia adeguatamente controllata.

Le schede tecniche di sicurezza aggiornate sul materiale dei sistemi di inchiostro sono disponibili al seguente indirizzo: <http://www.hp.com/go/msds>.

Il condizionamento dell'aria e la ventilazione dovranno essere conformi alle linee guida e normative locali in termini di ambiente, salute e sicurezza. Per informazioni più dettagliate, fare riferimento alla sezione "Ventilazione e aria condizionata" nella guida per la preparazione dell'ambiente d'installazione, disponibile al seguente indirizzo: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Rischi correlati all'impiego di supporti di stampa pesanti

Particolare attenzione va prestata nella gestione di supporti di stampa pesanti per evitare lesioni personali.

- Lo spostamento di un rotolo di supporto di stampa pesante richiede sempre due persone. È necessario fare attenzione per evitare strappi muscolari alla schiena e/o lesioni.
- Utilizzare sempre un elevatore a forca, un autocarro per pallet o altra attrezzatura analoga per sollevare i supporti di stampa. La stampante è stata progettata per essere compatibile con molti di questi dispositivi.
- Indossare sempre abbigliamento e accessori protettivi inclusi stivali e guanti.

## Gestione dell'inchiostro e dei condensati

HP consiglia di indossare i guanti per maneggiare i componenti del sistema di inchiostro e i condensanti.

## Ventilazione e aria condizionata

Come per tutte le installazioni di apparecchiature, per mantenere dei livelli di comfort dell'ambiente, il condizionamento dell'aria o la ventilazione nell'area di lavoro devono considerare che la stampante produce calore.

L'aria condizionata e la ventilazione dovranno essere conformi alle linee guida e alle normative locali in termini di ambiente, salute e sicurezza.

Per un approccio più preciso a un'adeguata ventilazione, consultare il documento ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Areezione per una qualità dell'aria interna accettabile). È specificato un ricambio minimo di esempio di almeno 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/piede<sup>2</sup>) di aria fresca per "gli ambienti in cui si effettuano fotocopie e stampe".



**NOTA:** Le unità di ventilazione e di aria condizionata non devono soffiare aria direttamente sulla stampante.



**NOTA:** Il mantenimento di livelli positivi di pressione dell'aria nell'ambiente di produzione di stampe impedirà alla polvere di penetrarvi.



**IMPORTANTE:** Leggere e seguire tutte le precauzioni di sicurezza prima di installare e/o utilizzare qualsiasi accessorio della stampante HP Latex.

**IMPORTANTE:** Controllare compatibilità e incompatibilità tra diversi accessori della stampante HP Latex prima di qualsiasi installazione. Queste informazioni sono incluse nella guida per l'utente disponibile alla pagina <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Specifiche tecniche di alimentazione

Specifica tecnica	Stampante HP Latex R1000	Stampante HP Latex R2000	
Alimentazione	9 kW	11 kW	
Frequenza	50/60 Hz	50/60 Hz	
3Ø	Tensione	200-240/380-415 V	200-240/380-415 V
	Corrente elettrica max.	56 A/35 A	56 A/35 A

## Specifiche acustiche

Specifiche acustiche della stampante. Livelli di pressione sonora massima nella posizione dell'astante in conformità alla norma ISO 11202:

Specifica tecnica	Stampante HP Latex R1000	Stampante HP Latex R2000
Livello di pressione sonora durante l'inattività nella posizione dell'astante	58 dB (A)	58 dB (A)
Livello di pressione sonora durante il funzionamento nella posizione dell'astante	69 dB (A)	71 dB (A)

## Specifiche fisiche

	Stampante HP Latex R1000	Stampante HP Latex R2000
Peso	1382 kg	1587 kg
Larghezza	4,21 m	5,1 m
Profondità	2,04 m	2,04 m
Altezza	1,747 m	1,747 m

## Dichiarazione di conformità

in base alle Norme ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Numero Dichiarazione di conformità:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Nome del produttore:	HP Inc.
Indirizzo del produttore:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Dichiara, sotto la sua piena responsabilità, che il prodotto:

Nome e modello del prodotto <sup>(*)</sup> :	Stampanti HP Latex serie R
Numero di modello normativo <sup>(**)</sup> :	BCLAA-1701
Opzioni prodotto:	Tutte

## È conforme alle seguenti specifiche di prodotto e normative:

Sicurezza:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2a edizione)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 Classe A CISPR 32:2012 Classe A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47, Parte 15 Classe A ICES-003, Edizione 6 Classe A
RoHS:	EN 50581:2012




Il presente prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva relativa ai macchinari 2006/42/EC, della Direttiva EMC 2014/30/EU, della Direttiva RoHS (Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose) 2011/65/EU ed è conseguentemente provvisto del marchio **CE**.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il presente dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve assorbire qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze provocate da operazioni non desiderate.

### Informazioni aggiuntive

1. Al prodotto è assegnato un Numero di modello normativo conforme all'aspetto normativo del design. Tale numero è l'identificativo principale del prodotto all'interno della documentazione di carattere normativo e dei rapporti sui test e non va confuso con il nome commerciale o i numeri di prodotto.
2. Questo prodotto è stato sottoposto a test in un ambiente HP tipico.
3. Il processo di certificazione CE è supportato da LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 giugno 2017

### Indirizzi locali solo per informazioni sugli aspetti normativi:

UE: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

U.S.A.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501





HP Latex R1000 プリンタ  
HP Latex R2000 プリンタ

基本情報

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

第 1 版

## 法律に関する注記

ここに記載した内容は、予告なしに変更することがあります。

HP 製品およびサービスの保証は、該当する製品およびサービスに付属する保証書の明示的な記載内容に限られます。本書中のいかなる記載も、付加的な保証を構成するものとして解釈されることはありません。弊社は、本書に含まれる技術上または編集上の誤りおよび欠落について、一切の責任を負いません。

# 目次

HP Latex R プリンタ シリーズの基本情報 .....	1
基本情報 .....	1
法律に関する注記 .....	1
安全に関する一般的なガイドライン .....	2
運用上の重要な注意 .....	3
感電の危険 .....	3
残留電流ブレーカーの機能を確認する .....	3
発火の危険 .....	4
熱による危険 .....	4
機械的な危険 .....	5
ランプ放射の危険 .....	5
音圧レベル .....	5
化学的な危険性 .....	5
重量のある素材による危険 .....	6
インクの取り扱いと凝縮液 .....	6
換気と空調設備 .....	6
電源の仕様 .....	7
動作音に関する仕様 .....	7
物理的仕様 .....	7
適合宣言 .....	8



# HP Latex R プリンタ シリーズの基本情報

## 基本情報

概要	『ユーザーガイド』の場所
<p>HP Latex R プリンタでは、R1000 で最長 1.6 m (64 インチ)、R2000 で最長 2.5 m (98 インチ) のさまざまな硬質および軟質マテリアルに看板やグラフィックを印刷できます (軟質マテリアルの印刷には、アクセサリのロール印刷キットが必要です)。プリンタは水性 HP Latex インクを使用して、耐久性に優れた高品質印刷を行います (6 色 CMYK1c1m。オプションとして、アクセサリのホワイトアップグレードキットにより白のインクを追加できます)。</p> <p>この概要ドキュメントには、法律に関する注記、安全に関する注意事項が含まれており、プリンタのソフトウェアについて解説しています。</p>	<p>プリンタには、以下のドキュメントが付属しており、以下の場所からもダウンロードできます。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a>。</li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li> </ul> <p>詳細情報は以下の場所から入手できません。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li> </ul> <p>サイト準備ガイドおよびチェックリスト、設置ガイド、基本情報 (本ドキュメント)、ユーザーズガイド、法律情報、限定保証。</p> <p>アクセサリの使用方法に関する動画と詳細情報は、以下の場所からご利用いただけます。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li> <li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li> <li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li> </ul>

## 法律に関する注記

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

ここに記載した内容は、予告なしに変更することがあります。HP 製品およびサービスの保証は、該当する製品およびサービスに付属する保証書の明示的な記載内容に限られます。本書中のいかなる記載も、付加的な保証を構成するものとして解釈されることはありません。

弊社は、本書に含まれる技術上または編集上の誤りおよび欠落について、一切責任を負うものではありません。

お使いの製品に適用される明示的に規定された HP 限定保証および法律情報は、<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> および <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> からダウンロードできます。国また

は地域によっては、印刷された HP 限定保証書が同梱されています。保証が印刷された用紙が提供されていない国または地域では、<http://www.hp.com/go/orderdocuments> にアクセスしてコピーを請求するか、次の宛先に依頼してください。HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. 製品番号、保証期間 (シリアル番号ラベルに付記)、名前、および郵送先住所を忘れずに明記してください。

## 安全に関する一般的なガイドライン

**!** **警告!** プリンタのステータス ビーコンが示す情報はあくまでも情報提供が目的であるため、安全条項や安全状態には関係ありません。プリンタを操作するときは、プリンタのステータス ビーコンで示されるステータスに関わらず、必ずプリンタの警告ラベルを考慮に入れてください。

**!** **警告!** プリンタには、2 か所にコントロール IPS があります。提供されている 2 つのコントロール IPS 画面から同時にプリンタを操作しないようにしてください。いずれかのコントロール IPS 画面からコントロール コマンドを実行する前に、プリンタの作業領域またはメンテナンス領域に誰もいないことを確認してください。

次のいずれかの場合、建物の PDU (Power Distribution Unit: 電力分配装置) にある分岐ブレーカーを使用してプリンタの電源を切り、サービス担当者に連絡してください。

- 電源コードが損傷した。
- 乾燥エンクロージャまたは硬化エンクロージャが破損している。
- プリンタがなんらかの衝撃によって破損した。
- プリンタに液体が入った。
- プリンタから煙が出る、または変な臭いがする。
- プリンタ内蔵の残留電流ブレーカー (漏電遮断器) が繰り返し落ちる。
- ヒューズが飛ぶ。
- プリンタが正常に動作しない。
- 機械的な破損またはエンクロージャの破損が発生している。

次のいずれかの場合には、分岐ブレーカーを使用してプリンタの電源を切ってください。

- 雷雨時
- 停電時

警告ラベルが付いている部分には特に注意してください。

プリンタ内部には、HP のカスタマー セルフリペア プログラムで取り扱う部品以外にオペレータが保守をするような部品はありません(<http://www.hp.com/go/selfrepair> を参照)。他の部品の保守作業については、資格を有するサービス担当者に依頼してください。



## 運用上の重要な注意

- ⚠ **警告!** 電源スイッチがオンになっているときは、決して無人状態でプリンタのそばから離れないでください。
- ⚠ **注意:** ホワイトインク システムの自動メンテナンスは、プリンタの電源が完全にオフの状態でないとき実施されません。プリンタが使用されない状態が長時間（48 時間以上）続く場合、ホワイトインクのスイッチのみオンのままにし、ユーザーガイドの電源オン・オフモードに関する項目の指示に従って操作を行ってください。

## 感電の危険

- ⚠ **警告!** 内部回路、および乾燥モジュールと硬化モジュールは、死亡または重大な人身事故につながる可能性のある危険な電圧で動作します。

プリンタの保守作業の前に、建物の PDU (Power Distribution Unit: 電力分配装置) にある分岐ブレーカーを使用してプリンタの電源を切ってください。プリンタはかならず、接地されたメイン コンセントに接続してください。

感電の危険性を防止するため、以下の点を守ってください。

- ハードウェア メンテナンス作業以外では、乾燥モジュールと硬化モジュール、または電気制御キャビネットを分解しないでください。これらの装置を分解する場合は、厳密に指示に従って分解してください。
- システムの閉じているカバーや差し込み口を取り外したり開いたりしないでください。
- 異物をプリンタのスロットに差し込まないでください。
- 残留電流ブレーカー (RCCB) の機能を毎年テストしてください (以下の手順を参照してください)。

- 📄 **注記:** ヒューズが飛ぶ場合は、システム内の電気回路が故障している可能性があります。サービス担当者に連絡してください。自身でヒューズを交換しようとししないでください。

## 残留電流ブレーカーの機能を確認する

残留電流ブレーカー (RCCB) の標準的な推奨事項に従ってください。RCCB は毎年テストすることをお勧めします。手順は次のとおりです。

1. 内部プリンタサーバーの[シャットダウン]ボタンを使用して内蔵コンピュータの電源をオフにします。メインスイッチやブレーカーを使用してプリンタの電源をオフにしないでください。
  - ⚠ **注意:** シャットダウン処理は完了するまで時間がかかります。緑色の電源ランプが消えるまで待つてから続行してください。
2. コンピュータの電源をオフにしたら、テスト ボタンを押して、RCCB が正しく機能していることをテストします。
  - テスト ボタンを押したときに RCCB が落ちなかった場合は、RCCB に異常があることを示しています。安全上の理由から、RCCB を交換する必要があります。サービス担当者に連絡して、RCCB の取り外しおよび交換を行ってください。
  - RCCB が落ちる場合は、RCCB が正常に動作していることを示しています。RCCB を通常の状態にリセットします。

## 発火の危険

プリンタの乾燥サブシステムおよび硬化サブシステムは高温で稼動しています。プリンタ内蔵の残留電流ブレーカー（漏電遮断器）が繰り返し落ちる場合は、サービス担当者に連絡してください。発火の危険性を防止するため、以下の注意事項に従ってください。

- 銘板に示された電圧を使用してください。
- 電源コードは、サイト準備ガイドの説明に従って、分岐ブレーカーで保護された専用回線に接続してください。
- 異物をプリンタのスロットに差し込まないでください。
- 液体がプリンタにこぼれないように注意してください。清掃後、すべてのコンポーネントが乾いていることを確認してからプリンタの使用を再開してください。
- 可燃性ガスを含むエアゾール製品を、プリンタの内部や周囲で使用しないでください。爆発性ガスが大気中に存在する場合はプリンタを使用しないでください。
- プリンタの開口部を遮断したり、覆ったりしないでください。
- 乾燥モジュールや硬化モジュール、電気制御キャビネットを改造しないでください。
- 素材の動作温度が製造元の推奨温度を超えていないことを確認してください。推奨温度の情報が手元にない場合は、製造元にお問い合わせください。125°C (257°F) 以上の動作温度で使用できない素材を取り付けしないでください。
- 自然発火温度が 250°C (482°F) 以下の素材は取り付けしないでください。以下の注記を参照してください。素材を発火源に近づけないでください。



**注記**：テスト方法は、EN ISO 6942:2002：放射熱源に晒された素材および素材アセンブリの評価、方法 B に基づいています。素材が発火（炎または発光）する温度を判定するためのテスト条件には以下のようなものがあります。電流束密度 30 kW/m<sup>2</sup>、銅熱量計、K 型熱電対を使用。

- プリンタが本来の目的で安全に動作するためには、適切なメンテナンスと HP 純正の消耗品が必要です。HP 製以外の消耗品（フォーム、フィルタ、プリントヘッドクリーナのロール、およびインク）を使用すると、火災が発生するおそれがあります。
- LED 配列の支柱やビーム、筐体は高温になることがあります。発火の危険性を防止するため、以下の注意事項に従ってください。
  - 警告ラベルが付いている部分には特に注意してください。
  - LED 配列の支柱、ビーム、または筐体を覆うような場所に物を置かないようにしてください。
  - 液体がアクセサリにこぼれないように注意してください。清掃後、すべてのコンポーネントが乾いていることを確認してからプリンタを使用してください。
  - LED 配列の支柱、ビーム、および筐体を改造しないでください。

## 熱による危険

プリンタの乾燥サブシステムおよび硬化サブシステムは高温で稼動しているため、触ると火傷をする可能性があります。LED 配列（オプション）の支柱やビーム、筐体は高温になることがあります。やけどの危険性を防止するため、以下の注意事項に従ってください。

- プリンタの乾燥モジュールや硬化モジュール、蒸気除去保温ブランケットの内部インクロージャに触れないでください。
- 素材の通り道に触れる場合は、特に注意してください。
- 警告ラベルが付いている部分には特に注意してください。

- LED 配列の支柱、ビーム、または筐体を覆うような場所に物を置かないようにしてください。
- LED 配列の支柱やビーム、および筐体を改造しないでください。
- 必ずプリンタの温度が下がってからメンテナンス操作を実行してください。

## 機械的な危険

プリンタには怪我の原因になる可能性のある可動部分があります。人身事故を防止するため、プリンタおよびインライン スリッターの近くで作業する場合は、以下の注意事項に従ってください。

- 衣服や身体はプリンタの可動部分から離してください。
- ネックレスやブレスレットなど、垂れ下がる物体の着用は避けてください。
- 髪が長い方は、頭髮がプリンタ内に落ちないように束ねてください。
- 袖や手袋がプリンタの可動部分に巻き込まれないように注意してください。
- ファンの近くに立たないでください。怪我の原因になったり印刷品質に影響を及ぼしたりする可能性があります(空気の流れが阻害されるため)。
- 印刷時にギアや動いているロールに触れないでください。
- カバーをかけたままでプリンタを動作させないでください。
- 印刷中は位置合わせバーやラテラルバーに触れないでください。
- 硬質素材を調整する際は個人用保護用具を使用してください。



**警告！** 素材の取り付けや回収を行う場合、プリント指示を送った後に位置合わせバー、乾燥ビームおよび硬化モジュールの下に手を置かないように注意してください。これらの部品は自動で移動したり調整する可能性があるため、大怪我の原因となる場合があります。

- ロール紙印刷キット用アクセサリの場合：エアガンを使用する際は注意が必要です。クリーニングの目的で使用するときは、地域の規定に従って使用してください。それ以外の安全条項も適用される場合があります。
- プリンタを使用する前に、テーブルがプリンタに適切に取り付けられていることを確認してください。テーブルを取り外す前に、必ずテーブルの上に何も無い状態にし、差し込み式の2つのローラーを取り外して所定の場所に収納した後、テーブルを折りたたみます。

## ランプ放射の危険

LED 配列から UV 放射が放出されることがあります。これは、IEC 62471:2006: ランプおよびランプシステムの光生物学的安全性の例外グループの要件に準拠しています。光学バリアーは対象物の存在を確認するために使用されます。ただし、LED がついているときは出力 LED を直接長時間見ないようにしてください。

## 音圧レベル

一部の印刷モードでは音圧レベルが 70dBa を超える可能性があるため、聴力保護が必要な場合があります。

## 化学的な危険性

安全性データシートには、気中浮遊暴露を適切に管理できるように、インクの原料と換気要件が記載されています。

最新のプリンタ インク システム素材安全性データシートは、以下の場所から入手できます。

地域の EHS (Environmental, Health and Safety: 環境、衛生、および安全) のガイドラインおよび規定を満たす空調および換気が必要です。詳細情報については、サイト準備ガイドの「換気と空調設備」セクションを参照してください。このガイドは、以下の場所から入手できます。<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> および <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>。

## 重量のある素材による危険

怪我を避けるため、重量のある素材を扱う場合は特に注意が必要です。

- 重い素材のロールを扱う際は、必ず 2 名以上で行ってください。背中に負担をかけたり痛めたりしないように注意してください。
- 素材を持ち上げる場合は、必ずフォークリフトやパレットトラックなどの荷役機器を使用してください。プリンタはこれらの機器の多くに対応するように設計されています。
- 必ず、長靴や手袋などの保護用具を着用してください。

## インクの取り扱いと凝縮液

インクシステムのコンポーネントと凝縮液を扱う場合は、手袋の着用をお勧めします。

## 換気と空調設備

どの機器の設置についても同様に、設置場所周辺の快適性レベル、空調、換気を維持するために、プリンタからの排熱を考慮する必要があります。

地域の EHS (Environmental, Health and Safety: 環境、衛生、安全) のガイドラインおよび規定を満たす空調と換気が必要です。

より規定に則した適切な換気方法については、ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013 「*Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality*」(換気による許容可能な屋内空気質の確保) を参照してください。「コピーおよび印刷室」では、2.5 L/s.m<sup>2</sup> (0.5 cfm/ft<sup>2</sup>) の新鮮な空気流が最小排気率の例として指定されています。



**注記:** 換気装置や空調設備装置の排気が直接プリンタにかからないようにしてください。



**注記:** 印刷場所を正圧に保つことによって、部屋に埃が入るのを防ぐことができます。



**重要:** HP Latex プリンタのアクセサリを取り付けたり使用したりする前に、安全に関するすべての注意事項に従ってください。

**重要:** 取り付け前に、HP Latex プリンタの各種アクセサリ間の互換性と非互換性を確認してください。この情報は <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> および <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> のユーザーガイドに記載されています。

## 電源の仕様

仕様	HP Latex R1000 プリンタ	HP Latex R2000 プリンタ	
電源	9 kW	11 kW	
周波数	50/60Hz	50/60Hz	
3Ø	電圧	200 ~ 240/380 ~ 415V	200 ~ 240/380 ~ 415V
	電流 (最大)	56A/35A	56A/35A

## 動作音に関する仕様

プリンタの動作音に関する仕様 ISO 11202 に準拠したバイスタンダ位置での最大音圧レベル:

仕様	HP Latex R1000 プリンタ	HP Latex R2000 プリンタ
アイドル状態のバイスタンダ位置での音圧レベル	58 dB(A)	58 dB(A)
動作時のバイスタンダ位置での音圧レベル	69 dB(A)	71 dB(A)

## 物理的仕様

	HP Latex R1000 プリンタ	HP Latex R2000 プリンタ
重量	1382 kg	1587 kg
幅	4.21 m	5.1 m
奥行き	2.04 m	2.04 m
高さ	1.747 m	1.747 m

## 適合宣言

ISO/IEC 17050-1 および EN 17050-1 に準拠

適合宣言番号	BCLAA-1701-R1 純正インク/en
製造者名 :	HP Inc.
製造者所在地 :	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Camí de Can Graells, 1 – 21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## 当社の独自の責任における宣言対象製品

製品名およびモデル <sup>①</sup> :	HP Latex R プリンタ シリーズ
規制適合モデル番号 <sup>②</sup> :	BCLAA-1701
製品オプション :	すべて

## 本製品は下記の製品仕様および規定に一致します

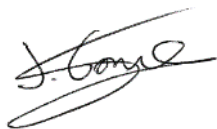
安全性 :	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2nd Edition)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC :	EN 55032:2012 Class A CISPR 32:2012 Class A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Part 15 Class A ICES-003, Issue 6 Class A
RoHS :	EN 50581:2012

本製品は、機械指令 2006/42/EC、EMC 指令 2014/30/EU、RoHS 指令 2011/65/EU の必須要件に準拠しているため、**CE**マークが付与されています。

本装置は、FCC 規制の第 15 章に準拠しています。本装置の動作は下記の 2 つの条件に従います。(1) 本装置は有害な電波障害を発生させてはならない、(2) 本装置は、望ましくない動作を引き起こす可能性のある電波障害を含め、あらゆる電波障害を受容できなければならない。

### 追加情報

1. 本製品には、設計の規制項目に該当する規制モデル番号が指定されています。この規制モデル番号は、規制関連文書やテストレポートにおける主要な製品識別番号であり、販売で使用される名称や製品番号とは異なることに注意してください。
2. 本製品は、通常の HP 環境でテストしてあります。
3. CE 認証プロセスは、LGAI Technological Center S.A./Applus および EU Notified Body の承認を受けています。



Jordi Gorchs、マネージャー

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

2017 年 6 月 20 日

### 規制項目のみに関する地域別の問い合わせ先：

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

米国： HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501







HP Latex R1000 принтері  
HP Latex R2000 принтері

Кіріспе ақпарат

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

1-шығарылым

## **Құқықтық ескертулер**

Бұл жерде қамтылған ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Тек HP өнімдері мен қызметтерінің кепілдіктері ғана осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін тікелей кепілдік мәлімдемесінде жарияланады. Мұндағы ақпарат қосымша кепілдік ретінде түсінілмеуі тиіс. HP компаниясы осы жерде кездескен техникалық немесе өңдеу қателері не жетіспеушіліктері үшін жауапты болмайды.

# Мазмұны

HP Latex R сериялы принтерге кіріспе ақпарат .....	1
Кіріспе ақпарат .....	1
Құқықтық ескертулер .....	1
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулықтар .....	2
Маңызды операциялық ескертпелер .....	2
Электр тоғы соғу қаупі .....	2
Қалдық ток ажыратқышының (ҚТА) жұмысқа жарамдылығын тексеру .....	3
Өрт қаупі .....	3
Қызу қаупі .....	4
Механикалық қауіп .....	4
Жарық шығару қаупі .....	5
Дыбыс қысымының деңгейі .....	5
Химиялық қаупі .....	5
Ауыр негіз қаупі .....	5
Сияны өңдеу және конденсаттар .....	5
Желдету және ауаны баптау .....	5
Қуат сипаттамалары .....	7
Акустикалық сипаттамалары .....	7
Физикалық сипаттамалары .....	7
Сәйкестік декларациясы .....	8



# HP Latex R сериялы принтерге кіріспе ақпарат

## Кіріспе ақпарат

Ол не?	Пайдаланушы нұсқаулығы қайда?
<p>HP Latex R принтері R1000 үшін ұзындығы 1,6 м (64 дюйм), ал R2000 үшін ұзындығы 2,5 м (98 дюйм) дейінгі кең ауқымдағы қатты және иілгіш материалдарда белгілер мен графиктерді басып шығару мүмкіндігін береді (икемді басып шығару роликті басып шығару жинағын қажет етеді). Принтер жоғары сапаға, үздіксіз шығару үшін су араласқан HP Latex сияларын пайдаланады (6 түс CMYKlcm, White Upgrade Kit қосымша жинағы арқылы ақ түсті сия қосу опциясы).</p> <p>Бұл кіріспе құжат заңды ескертпелерден, қауіпсіздік нұсқауларынан тұрады және принтер бағдарламалық жасақтамасын сипаттайды.</p>	<p>Келесі құжаттар принтер үшін қолжетімді және келесі тораптан жүктеп алуға болады:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Қосымша ақпаратты келесі сілтемеден алуға болады:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Сайт дайындау жөніндегі нұсқаулық және тексеру тізімі, орнату бойынша нұсқаулық, кіріспе ақпарат (осы құжат), пайдаланушылық нұсқаулық, заң туралы ақпарат, шектеулі кепілдік.</p> <p>Керек-жарақты пайдалану туралы бейнелер мен қосымша ақпаратты мына жерден табуға болады:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## Құқықтық ескертулер

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Бұл жерде қамтылған ақпарат ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Тек HP өнімдері мен қызметтерінің кепілдіктері ғана осындай өнімдермен және қызметтермен бірге келетін тікелей кепілдік мәлімдемесінде жарияланады. Мұндағы ақпарат қосымша кепілдік ретінде түсінілмеуі тиіс.

HP компаниясы осында бар техникалық немесе редакторлық қателерге немесе көрсетілмей қалған ақпаратқа жауапты болмайды.

<http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> және <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> өніміне қолданылатын нақты көрсетілген HP шектеулі кепілдігі мен құқықтық ақпаратты жүктеп алуға болады. Кейбір елдер/аймақтар үшін басылған HP шектеулі кепілдігі қорапта беріледі. Кепілдіктің басып шығарылған нұсқасы берілмеген елдерде/аймақтарда кепілдіктің басып шығарылған көшірмесін <http://www.hp.com/go/orderdocuments> мекенжайынан сұрауға болады немесе мына мекенжайға хат жазыңыз: HP, MS POD, 11311

## Жалпы қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулықтар

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Принтер күйінің белгісінде берілген ақпарат мәлімет беру мақсатында ғана берілген және қауіпсіздік шараларына немесе қауіпсіздік күйлеріне қатысты емес. Принтердегі ескерту белгілері принтерді басқару кезінде принтер күйі белгісінде көрсетілген күйге қарамай басымдыққа ие.

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Екі басқару IPS күйі принтерде қолжетімді. Принтерді бір уақытта екі басқару IPS экранымен бірге пайдаланбаңыз. Екі басқару IPS экрандарында кез келген басқару пәрменін іске қосудан бұрын, принтер жұмысына немесе техникалық қызмет көрсету процесіне ешкім қатыспауы керек.

Ғимараттың қуат тарату құралында (ҚТҚ) орналасқан бөліп таратқыш желілерді келесі жағдайлардың кез келгенінде пайдалану арқылы принтерді өшіріңіз:

- Қуат сымы зақымдалған.
- Құрғату немесе күту корпустары зақымдалған.
- Принтер әсер ету арқылы зақымданды.
- Сұйықтық принтерге енді.
- Принтерден түтін немесе қалыптан тыс иіс шығады.
- Принтердің кірістірілген қауіпсіз өшіру үзгіші (жерге тұйықталатын үзгіш) бірнеше рет өшірілді.
- Сақтандырғыштар жарылды.
- Принтер дұрыс жұмыс істеп тұрған жоқ.
- Механикалық немесе корпустық зақым орын алды.

Бөліп таратқыш желілерді келесі жағдайлардың кез келгенінде пайдалану арқылы принтерді өшіріңіз:

- Найзағай кезінде
- Қуат ақауы кезінде

Ескерту белгілерімен белгіленген аумақтарға ерекше мән беріңіз.

HP компаниясының тұтынушысы өзі жөндейтін бағдарлама арқылы қамтылғандарды ескермегенде принтер ішінде пайдаланушы жөндей алатын бөлшектер жоқ (<http://www.hp.com/go/selfrepair> бөлімін қараңыз). Басқа бөлшектерге білікті маман қызметінен пайдаланыңыз.

## Маңызды операциялық ескертпелер

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Қуат қосқышы қосулы болғанда, принтерді қараусыз қалдырмаңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** Принтер қуаты толықтай өшірілгенде, автоматты ақ түсті сия жүйесіне техникалық қызмет көрсету орындалмауы мүмкін. Принтер ұзақ уақыт бойы (48 сағаттан артық) пайдаланылмаса, тек ақ түсті сия қосқышын қосулы күйінде қалдырыңыз және пайдалану нұсқаулығындағы қуатты қосу/өшіру режимдері туралы нұсқауларды орындаңыз.

## Электр тоғы соғу қаупі

**⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Ішкі желілер, сонымен қатар құрғату және күту модульдері адамның өлімі мен ауыр жаракатына әкелетін қауіпті көрнеулерде жұмыс істейді.

Принтерді күтуден бұрын ғимараттың қуат тарату құралында (ҚТҚ) орналасқан бөліп таратқыш желілерді пайдалану арқылы принтерді өшіріңіз. Принтер жерге тек электр розеткаларға қосылуы керек.

Электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін:

- Жабдықты жөндеу тапсырмаларын қоспағанда құрғату және күту модульдерін немесе корпусы бөлшектеуге тырыспаңыз. Сондай жағдайда нұсқауларды қатаң сақтаңыз.
- Кез келген басқа жабық жүйенің қақпақтарын немесе ашаларын алып тастамаңыз не ашпаңыз.
- Нысандарды принтердегі саңылаулар арқылы кіргізіңіз.
- Қалдық ток ажыратқышының (ҚТА) жұмысқа жарамдылығын жыл сайын тексеріңіз (төмендегі рәсімді қараңыз).



**ЕСКЕРТПЕ:** Жарылған сақтандырғыш жүйе кезінде электрлік желілердің дұрыс істемеуін көрсетуі мүмкін. Қызмет көрсету өкіліне қоңырау шалыңыз және сақтандырғышты өз бетінше ауыстырмаңыз.

## Қалдық ток ажыратқышының (ҚТА) жұмысқа жарамдылығын тексеру

Стандартты қорғаныс желі (ҚТА) ұсыныстарын орындау арқылы ҚТА жыл сайын тексеріп отыру ұсынылады. Процедура төмендегідей:

1. Ішкі басып шығару серверінің **Shutdown** (Өшіру) түймесін пайдалану арқылы біріктірілген компьютерді өшіріңіз. Принтерді электр қосқыштан немесе желі үзгіштен ажыратпаңыз.



**ЕСКЕРТУ:** Өшіру процесі аяқталу үшін біраз уақыт алуы мүмкін. Өндеу алдында жасыл қуат қосылған жарық өшкенше күте тұрыңыз.

2. Компьютер өшкенде ҚТА тексеру түймесінің басу арқылы дұрыс жұмыс істейтінін тексеріңіз.
  - Тексеру түймесі басылғанда ҚТА өшпейді, бұл оның қатесі бар екенін көрсетеді. ҚТА қауіпсіздік себептерімен ауыстырылуы керек; ҚТА ажыратқышын алып тастап, ауыстыру үшін қызмет көрсету өкіліне қоңырау шалыңыз.
  - Егер RCCB тоқтаса, осы дұрыс жұмыс істеуін көрсетеді; ҚТА ажыратқышын оның қалыпты күйіне қалпына келтіріңіз.

## Өрт қаупі

Принтердің құрғату және күту ішкі жүйелері жоғары температураларда жұмыс істейді. Егер принтердің кірістірілген қауіпсіз өшіру үзгіші (жерге тұйықталатын үзгіш) бірнеше рет өшсе, қызмет көрсету өкіліне қоңырау шалыңыз. Өрт қаупін болдырмау үшін келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- Жапсырмада көрсетілген қуат көзі кернеуін пайдаланыңыз.
- Нысанды дайындау нұсқаулығында түсіндірілгендей әрбіреуі тармақтың тізбек ажыратқышымен қорғалған арнаулы желілерге қуат сымдарын жалғаңыз.
- Нысандарды принтердегі саңылаулар арқылы кіргізіңіз.
- Сұйықтықтың принтерге төгілуіне абай болыңыз. Тазалағаннан соң принтерді қайта пайдаланбас бұрын барлық құрамдасстардың құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.
- Принтердің ішінде немесе сыртында жанғыш газ бар аэрозольді өнімдерді пайдаланбаңыз. Принтерді жарылу қаупі бар ортада пайдаланбаңыз.
- Принтердің саңылауларын бітемеңіз немесе жаппаңыз.
- Құрғату немесе күту модулін, корпусы өзгертуге әрекеттенбеңіз.
- Өндіруші арқылы ұсынылған негізді пайдалану температурасының аспағанын тексеріңіз. Егер бұл ақпарат қолжетімді болмаса, өндірушіден сұраңыз. 125°C (257°F) жоғары пайдалану температурасында қолданылмайтын негіздерді жүктемеңіз.
- 250°C (482°F) төмен автоматты жану температурасында негіздерді жүктемеңіз. Төмендегі ескертуді қараңыз. Жану көздері негізге жақын емес.



**ЕСКЕРТПЕ:** EN ISO 6942:2002 стандартына негізделген сынақ әдіс: *Материалдар және материалдар жиыны жылу сәулесінің көзіне, В әдісіне шығарылғанда бағалау.* Негіз жана бастағанда (жалын немесе қызу) температураны анықтау үшін тексеру шарттары: Жылу ағынының тығыздығы: 30 кВт/м<sup>2</sup>, мыс калориметр, К түріндегі термозэлемент.

- HP жасаған материалдарды дұрыс жүргізу принтердің жасалған бойынша қауіпсіз істейтінін тексеру үшін қажет. HP жасамаған материалдар (көбіктер, сүзгілер, баспа басын тазалау ролигі және сиялар) өрт қаупін тудыруы мүмкін.
- Жарық диоды көрсеткісінің тіректері, сәуле және корпустар температурасы көтерілуі мүмкін. Өрт қаупін болдырмау үшін келесі сақтық шараларын қолданыңыз:
  - Ескерту белгілерімен белгіленген аумақтарға ерекше мән беріңіз.
  - Жарық диод матрицасының тіректерімен, сәулемен немесе корпустармен қапталған нысандарды орналастырмаңыз.
  - Сұйықтықтың доступына тегіс болуына абай болыңыз. Тазалағаннан соң принтерді пайдаланбас бұрын барлық құрамдас бөлшектердің құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.
  - Жарық диод матрицасының тіректерін, сәулесін немесе сыртқы көрінісін өзгертуге әрекет жасамаңыз.

## Қызу қаупі

Принтердің құрғауы және күту ішкі жүйелері жоғары температураларда жұмыс істейді және түртілсе жанына себеп болуы мүмкін. Жарық диоды көрсеткісінің (қосымша) тіректері, сәуле және корпустар температурасы көтерілуі мүмкін. Күйік қаупін болдырмау үшін келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- Принтердің кептіру және қатыру модульдерінің немесе буды жоятын термиялық төсемелердің ішкі корпустарына тиіспеңіз.
- Субстрат жолына кіру кезінде аса мұқият болыңыз.
- Ескерту белгілерімен белгіленген аумақтарға ерекше мән беріңіз.
- Жарық диод матрицасының тіректерімен, сәулемен немесе корпустармен қапталған нысандарды орналастырмаңыз.
- Жарық диод матрицасының тіректерін, сәулесін немесе сыртқы көрінісін өзгертуге әрекет жасамаңыз.
- Кейбір жүргізу операцияларын орындамас бұрын принтердің сууына мүмкіндік беру керектігін ұмытпаңыз.

## Механикалық қауіп

Принтердің зақымдануына себеп болатын қозғалатын бөліктері болады. Сәтсіз оқиғаны болдырмау үшін принтер жанында және ішкі кесу құралдарында жұмыс істегенде келесі сақтық шараларын қолданыңыз:

- Киіміңізді және дене мүшелеріңізді принтердің қозғалатын бөліктерінен алшақ ұстаңыз.
- Алқа, білезік және басқа да ілінетін заттар тағудан аулақ болыңыз.
- Шашыңыз ұзын болса, оны принтерге тимейтіндей етіп жинаңыз.
- Жеңдердің немесе қолғаптың принтердің қозғалатын бөліктерінде қыстырылмайтынына абай болыңыз.
- Зақымдануына себеп болатын басып шығару сапасына әсер етуі мүмкін желдеткіштердің қасында тұрмаңыз (ауа ағынын бөгөу арқылы).
- Басып шығару кезінде механизмдерді немесе қозғалатын бөліктерді ұстамаңыз.
- Қақпақпен жабылған принтерді пайдаланбаңыз.



- Басып шығару барысында тегістегішке немесе бүйірлік жолақтарға тиіспеніз.
- Қатты негізді басқару үшін, жеке қорғаныс жабдығын пайдаланыңыз.



**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Негізді жүктеу немесе жинау кезінде абай болыңыз және басып шығару пәрмені берілгеннен кейін, қолдарыңызды тегістеу жолағының, кептіру сәулесінің немесе қатыру модульдерінің астына қоймаңыз. Сол бөлшектер жылжып, автоматты түрде бапталуы мүмкін және ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін.

- Роликті басып шығару жинағына арналған: Ауа үрлеу құралын пайдаланғанда абайлаңыз. Тазалау мақсаттарында пайдаланылған кезде, оны жергілікті реттеулерге сәйкес пайдаланыңыз: Қосымша қауіпсіздік шаралары қолданылуы мүмкін.
- Кестелерді пайдалану алдында олардың принтерге дұрыс тіркелгенін тексеріңіз. Кестені босату алдында оны үнемі тазалап, кестені жию алдында кірістіру роликтерін босатып сақтаңыз.

## Жарық шығару қаупі

УК сәулелену ІЕС 62471:2006 Шамдар мен шам жүйелерінің фотобиологиялық қауіпсіздігі босату тобы талаптарына сәйкес жарық диоды көрсеткісін шектейді: *Шамдардың және шам жүйелерінің фотобиологиялық қауіпсіздігі*. Оптикалық кедергілер бар-жоғын анықтау үшін пайдаланылады. Дегенмен, жарық диодтары қосулы кезде ұзақ уақыт тік қарау ұсынылмайды.

## Дыбыс қысымының деңгейі

Дыбыс қысымының деңгейі кейбір басып шығару әдістерінде 70 дБА деңгейінен асады. Есту органдарын қорғау құралы қажет болуы мүмкін.

## Химиялық қаупі

Қауіпсіздік деректері парақтарында ауадағы кез келген әсердің дұрыс бақылануы үшін сия ингредиенттері мен желдету талаптары көрсетіледі.

Ағымдағы принтер сиясы жүйелерінің материалдық қауіпсіздік деректер парақтары мына жерде қолжетімді: <http://www.hp.com/go/msds>.

Ауаны кондициялау және желдету жергілікті қоршаған орта және денсаулық сақтау және қауіпсіздік (EHS) нұсқаулары мен ережелеріне сәйкес келуі қажет. Толығырақ ақпарат алу үшін, төмендегі бетте қолжетімді сайт дайындау жөніндегі нұсқаулықта қамтылған "Желдету және кондициялау" бөлімін қараңыз: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> және <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Ауыр негіз қаупі

Ауыр негіздерді тиеу/түсіру кезінде сәтсіз оқиғаны болдырмау үшін арнайы шара қабылдану керек.

- Ауыр негіз роликтерін тиеу/түсіру үшін екі адам қажет. Арқаның тартылуын және жарақаттануды болдырмауға абай болыңыз.
- Негіздерді көтеру үшін айырлы тиеушіні, серік арбасын немесе басқа жүк тиейтін/түсіретін жабдықты үнемі пайдаланыңыз. Принтер бірнеше құралдарға сәйкес жасалды.
- Үнемі жеке қорғаныс жабдығын, оның ішінде етік және қолғап киіңіз.

## Сияны өңдеу және конденсаттар

HP компаниясы сия салу жүйесінің құрамдастары және конденсаттары кезінде қолғап киюді ұсынады.

## Желдету және ауаны баптау

Барлық жабдық орнатуларындағыдай, жұмыс аймағында қоршаған ортаның жайлы деңгейде болуын, ауа кондициясы мен желдетуді қамтамасыз ету үшін, принтердің жылу шығаратынын ескеру қажет.

Ауаны кондициялау және желдету жергілікті қоршаған орта, денсаулық сақтау және қауіпсіздік (EHS) нұсқаулары мен ережелеріне сәйкес келуі қажет.

Жақсы желдетуге нормативті амал жасау үшін, ANSI/ASHRAE (Америка жылыту, салқындату және ауа кондициялау инженерлерінің қауымдастығы) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Фимаратты жарамды ауа сапасымен қамтамасыз ету мақсатында желдету) құжатын қараңыз. "Көшіру, басып шығару бөлмелері" үшін таза ауаның 2,5 л/с.м<sup>2</sup> (0,5 текше фт/мин<sup>2</sup>) ең төмен шығару жиілігі көрсетілген.



**ЕСКЕРТПЕ:** Желдету және ауаны баптау құрылғылары ауаны тікелей принтерге үрмеуі қажет.



**ЕСКЕРТПЕ:** Баспа өндірісі бөлмесінде оң ауа қысымын сақтау тозаңның бөлмеге енуіне жол бермейді.



**МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** HP Latex принтер аксессуарын орнату және/немесе пайдаланудан бұрын, барлық қауіпсіздік шараларын оқып шығыңыз және орындаңыз.

**МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:** Кез келген орнату жұмыстарынан бұрын HP Latex принтерінің әртүрлі керек-жарақтары арасындағы үйлесімділік пен сәйкессіздікті тексеріңіз. Бұл ақпаратты <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> және <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> сілтемесіндегі пайдаланушы нұсқаулығынан табуға болады.

## Қуат сипаттамалары

Сипаттама	HP Latex R1000 принтері	HP Latex R2000 принтері	
Қуат	9 кВт	11 кВт	
Жиілік	50/60 Гц	50/60 Гц	
3Ø	Кернеу	200–240/380–415 В	200–240/380–415 В
	Макс. ток	56 А/35 А	56 А/35 А

## Акустикалық сипаттамалары

Принтердің акустикалық сипаттамалары. ISO 11202 стандартына сәйкес бақылаушы орнындағы максималды дыбыс қысымы деңгейлері:

Сипаттама	HP Latex R1000 принтері	HP Latex R2000 принтері
Бақылаушы орнындағы әрекетсіз күй дыбысының қысым деңгейі	58 дБ (А)	58 дБ (А)
Бақылаушы орнындағы әрекетсіз жұмыс дыбысының қысым деңгейі	69 дБ (А)	71 дБ (А)

## Физикалық сипаттамалары

	HP Latex R1000 принтері	HP Latex R2000 принтері
Салмағы	1382 кг	1587 кг
Ені	4,21 м	5,1 м
Тереңдігі	2,04 м	2,04 м
Биіктігі	1,747 м	1,747 м

## Сәйкестік декларациясы

ISO/IEC 17050-1 және EN 17050-1 талаптарына сай

Сәйкестік декларациясының нөмірі:	BCLAA-1701-R1 түпнұсқа/ағылшынша
Өндірушінің аты:	HP Inc.
Өндіруші мекенжайы:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Жауапкершілікті толықтай өз мойнына ала отырып, былай мәлімдейді:

Өнім атауы және үлгісі <sup>20</sup> :	HP Latex R принтер сериясы
Үлгінің нормативтік нөмірі <sup>19</sup> :	BCLAA-1701
Өнім мүмкіндіктері:	Барлығы

## Мына өнім сипаттамалары мен талаптарына сәйкес келеді:

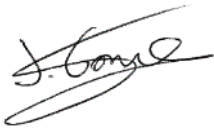
Қауіпсіздік:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 / +AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2-басылым) +A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 А класы CISPR 32:2012 А класы EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 15-бөлім А класы ICES-003, 6-шығарылым А класы
RoHS:	EN 50581:2012

Осындағы өнім 2006/42/ЕС Машина жабдықтары директивасы, 2014/30/EU EMC директивасы, 2011/65/EU ҚЗШ директивасы талаптарына сәйкес және **CE** белгісімен жеткізіледі.

Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес келеді. Екі шарт негізінде пайдалануға болады: (1) Бұл құрылғының зиянды кедергі келтірмеуі және (2) бұл құрылғының қалаусыз әрекетке әкелуі мүмкін кедергіні қоса келтірілетін кедергіні қабылдауы.

### Қосымша ақпарат

1. Бұл өнімге жасақтаманың құқықтық тұстарына қатысты Үлгінің нормативтік нөмірі тағайындалады. Құқықтық үлгі нөмірі — құқықтық құжаттамадағы және сынақ есептеріндегі негізгі өнім сәйкестендіргіші, бұл нөмірді маркетинг атауымен немесе өнім нөмірімен шатастырып алмау керек.
2. Бұл өнім әдепкі HP ортасында сыналған.
3. CE сертификаттау процесіне EО өкілетті өкілі - LGAI S.A./Arplus технологиялық орталығы тарапынан қолдау көрсетілген.



Jordi Gorchs, Менеджер

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 маусым, 2017 жыл

### Тек құқықтық мәселелер бойынша жергілікті жауапты өкіл:

ЕО: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

АҚШ: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501





HP Latex R1000 프린터  
HP Latex R2000 프린터

기본 정보

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

에디션 1

### **법적 고지사항**

여기에 수록된 정보는 조건에 따라 예고 없이 변경될 수 있습니다.

HP는 HP 제품 및 서비스와 함께 제공된 보증서에 명시된 사항에 대해서만 보증합니다. 이 문서의 어떠한 내용도 추가 보증으로 간주되어서는 안 됩니다. HP는 이 문서에 포함된 기술 또는 편집상의 오류나 누락된 내용에 대해 책임지지 않습니다.



# 목차

HP Latex R 프린터 시리즈 기본 정보 .....	1
기본 정보 .....	1
법적 고지사항 .....	1
일반적인 안전 지침 .....	2
중요 작동 참고 사항 .....	2
감전 위험 .....	2
잔류 전류 차단기의 기능 확인 .....	3
화재 위험 .....	3
열로 인한 위험 .....	4
기계적 위험 .....	4
광조사 위험 .....	5
음압 수준 .....	5
화학적 위험 .....	5
무거운 인쇄물로 인한 위험 .....	5
잉크 처리 및 응축액 .....	5
환기 및 냉방 장치 .....	5
전원 사양 .....	6
음향 사양 .....	7
물리적 사양 .....	7
자기 인증 선언 .....	8



# HP Latex R 프린터 시리즈 기본 정보

## 기본 정보

정의	사용 설명서 위치
<p>HP Latex R 프린터를 사용하면 R1000의 경우 최대 1.6m, R2000의 경우 최대 2.5m에 달하는 단단하거나 유연성 있는 광범위한 재료에 간판 및 그림을 인쇄할 수 있습니다(유연성 인쇄를 하려면 부속품인 롤 인쇄 키트가 필요함). 본 프린터는 고성 HP 라텍스 잉크를 사용하여 품질 높은 견고한 출력물을 제공합니다(부속품인 흰색 업 그레이드 키트를 통해 흰색 잉크를 추가하는 6색 CMYK1cm 옵션).</p> <p>이 기본 문서에는 법적 고지사항, 안전 지침 및 프린터 소프트웨어 설명이 포함되어 있습니다.</p>	<p>사용 중인 프린터에 대한 문서 다운로드 위치:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>자세한 정보 확인:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>장소 준비 설명서 및 점검 목록, 설치 설명서, 기본 정보(본 문서), 사용 설명서, 법적 정보, 제한 보증.</p> <p>부속품 사용 방법에 대한 더 많은 정보를 확인할 수 있는 동영상:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## 법적 고지사항

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

여기에 수록된 정보는 조건에 따라 예고 없이 변경될 수 있습니다. HP는 HP 제품 및 서비스와 함께 제공된 명시적 보증서에 대해서만 보증합니다. 이 문서의 어떠한 내용도 추가 보증으로 간주되어서는 안 됩니다.

HP는 이 문서에 포함된 기술 또는 편집상의 오류나 누락된 내용에 대해 책임지지 않습니다.

제품에 적용되는 명시적 HP 제한 보증 및 법적 정보는 <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 및 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>에서 확인할 수 있습니다. 일부 국가/지역의 경우 인쇄된 HP 제한 보증서가 제품 상자에 동봉됩니다. 인쇄 형태의 보증서가 제공되지 않는 국가/지역에 거주하는 사용자는 <http://www.hp.com/go/orderdocuments>에서 인쇄본을 요청하거나 아래 주소로 연락해 주십시오. HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. 제품 번호, 보증 기간(일련 번호 레이블에서 확인), 이름 및 우편 주소를 포함해 주십시오.

## 일반적인 안전 지침

**경고** 프린터 상태 알림 설정에서 제공하는 정보는 정보 제공만을 위한 것이며 안전 조항이나 안전 사항과 관련이 없습니다. 프린터가 작동할 때 프린터 상태 알림 설정에 나타난 상태와 상관없이 프린터의 경고 레이블을 항상 고려해야 합니다.

**경고** 프린터에는 두 개의 제어 IPS 위치가 있습니다. 제공된 두 개의 제어 IPS 화면을 동시에 사용하여 프린터를 작동하지 마십시오. 제어 IPS 화면에서 제어 명령을 실행하기 전에 프린터 작업 또는 유지 보수 영역에 사람이 있는지 확인합니다.

건물의 전력 분배기(PDU)에 있는 분기 차단기를 사용하여 프린터를 끄고, 다음과 같은 경우 서비스 담당자에게 문의하십시오.

- 전원 코드가 손상되었습니다.
- 건조 또는 경화 인클로저가 손상되었습니다.
- 프린터가 손상되었습니다.
- 프린터에 액체가 들어갔습니다.
- 프린터에서 연기가 나거나 이상한 냄새가 납니다.
- 프린터의 내장 잔류 전류 차단기(누전 차단기)가 반복적으로 작동합니다.
- 퓨즈가 끊겼습니다.
- 프린터가 정상적으로 작동하지 않습니다.
- 기계적 손상 또는 인클로저 손상이 발생하였습니다.

다음과 같은 경우에는 분기 회로 차단기를 사용하여 프린터의 전원을 끄십시오.

- 뇌우(천둥/번개)가 칠 경우
- 정전된 경우

경고 레이블이 표시된 지역에 특별한 주의를 기울여야 합니다.

HP의 CSR(고객 자가 수리) 프로그램에 포함되는 부품 외에 프린터에서 사용자가 직접 수리할 수 있는 부품은 없습니다(<http://www.hp.com/go/selfrepair> 참조). 다른 부품은 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 수리를 요청하십시오.

## 중요 작동 참고 사항

**경고** 전원 스위치가 켜져 있을 때는 절대로 프린터를 감독 없이 놓아두지 마십시오.

**주의** 프린터 전원이 완전히 꺼져 있을 때는 자동 흰색 잉크 시스템 유지 보수가 발생할 수 없습니다. 프린터를 오랜 기간(48시간 이상) 사용하지 않을 경우에는 흰색 잉크 스위치만 켜 두고 전원 켜기/끄기 모드에 대한 사용 설명서의 지침을 따르십시오.

## 감전 위험

**경고** 내부 회로, 건조 및 내구성 강화용 마감 처리 모듈은 사망 또는 심각한 부상을 유발할 수 있는 위험 수준으로 전압이 상승할 때 작동됩니다.

프린터를 수리하기 전에 건물의 전력 분배기(PDU)에 있는 분기 차단기를 사용하여 프린터를 끄십시오. 프린터는 접지된 주 전원 콘센트에만 연결해야 합니다.

감전의 위험을 피하려면 다음과 같이 하십시오.

- 하드웨어 유지보수 작업을 제외하고는 건조 및 내구성 강화용 마감 처리 모듈 또는 E-캐비닛을 분해하지 마십시오. 그러한 경우에는 지침을 철저히 따르십시오.
- 닫혀 있는 기타 시스템 덮개 또는 플러그를 분리하거나 열지 마십시오.
- 프린터 슬롯에 이물질들을 집어넣지 마십시오.
- 매년 RCCB(잔류 전류 회로 차단기)의 기능을 테스트하십시오(아래의 절차 참조).



**참고:** 시스템 내에서 전기 회로가 제대로 작동하지 않는 경우 퓨즈가 끊어질 수 있습니다. 이 경우 퓨즈를 직접 교체하지 말고 서비스 담당자에게 연락하십시오.

## 잔류 전류 차단기의 기능 확인

표준 RCCB 권장 사항에 따라 매년 RCCB를 테스트하는 것이 좋습니다. 그 절차는 다음과 같습니다.

1. 내부 인쇄 서버의 **종료** 버튼을 사용하여 내장 컴퓨터를 끄십시오. 메인 스위치 또는 회로 차단기에서 프린터를 끄지 마십시오.



**주의:** 종료 프로세스를 완료하기까지 다소 시간이 걸릴 수 있습니다. 녹색 전원 표시등이 꺼질 때까지 기다렸다가 진행합니다.

2. 컴퓨터가 꺼지면 테스트 버튼을 눌러 RCCB가 제대로 작동하는지 테스트합니다.
  - 테스트 버튼을 눌러도 RCCB가 움직이지 않으면 RCCB에 문제가 있는 것입니다. 안전을 위해 RCCB를 교체해야 합니다. 서비스 담당자에게 전화를 걸어 RCCB를 제거하고 교체하십시오.
  - RCCB가 움직이면, 제대로 작동되는 것입니다. 정상적인 실행 상태로 RCCB를 재설정하십시오.

## 화재 위험

프린터의 건조 및 내구성 강화용 마감 처리 하위 시스템은 높은 온도에서 작동합니다. 프린터의 내장 잔류 전류 차단기(누전 차단기)가 반복적으로 작동하는 경우 서비스 담당자에게 문의하십시오. 화재 위험을 방지하려면 다음 사항에 유의하십시오.

- 네임플레이트에 지정된 전원 공급 장치 전압을 사용하십시오.
- 장소 준비 안내서에 설명된 대로 각각 분기 회로 차단기로 보호된 전용선에 전원 코드를 연결하십시오.
- 프린터 슬롯에 이물질들을 집어넣지 마십시오.
- 프린터에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 청소 후에는 프린터를 다시 사용하기 전에 모든 구성 요소를 건조시켜야 합니다.
- 프린터 내부나 주변에서 인화성 가스가 포함된 에어로졸 제품을 사용하지 마십시오. 폭발 가능성이 있는 장소에서는 프린터를 가동하지 마십시오.
- 프린터 입구를 막거나 덮지 마십시오.
- 건조 또는 경화 모듈이나 E-캐비닛을 수정하지 마십시오.
- 제조업체에서 권장한 인쇄물 작동 온도를 초과하지 않도록 하십시오. 이러한 정보가 제공되지 않은 경우에는 제조업체에 문의하십시오. 125°C 이상의 작동 온도에서 사용할 수 없는 인쇄물을 넣지 마십시오.
- 자동점화 온도가 250°C 이하인 인쇄물을 넣지 마십시오. 아래 사항을 참조하십시오. 인쇄물이 가까이에 발화 물질을 두지 마십시오.



**참고:** EN ISO 6942:2002 기반 테스트 방법: 복사열 전원에 노출됐을 때 재료 및 재료 어셈블리를 평가합니다(방법 B). 불꽃을 내거나 타오르는 등 인쇄물이 점화되기 시작하는 온도를 확인하는 테스트 조건은 다음과 같습니다. 열류 밀도: 30kW/m², 구리 열량계, K 타입 열전지.

- 프린터가 설계대로 안전하게 작동하기 위해서는 적절한 유지보수 및 HP 정품 소모품 사용이 필수입니다. HP 정품이 아닌 소모품(품, 필터, 프린트 헤드 클리너 및 잉크)을 사용하면 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- LED의 어레이 지지대, 빔 및 인클로저 온도가 상승할 수 있습니다. 화재 위험을 방지하려면 다음 사항에 유의하십시오.
  - 경고 레이블이 표시된 지역에 특별한 주의를 기울여야 합니다.
  - LED의 어레이 지지대, 빔 또는 인클로저를 가리는 물체를 놓지 마십시오.
  - 액세서리에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 청소 후에는 프린터를 다시 사용하기 전에 모든 구성 요소를 건조시켜야 합니다.
  - LED의 어레이 지지대, 빔 또는 인클로저를 개조하지 마십시오.

## 열로 인한 위험

프린터의 건조 및 내구성 강화용 마감 처리 하위 시스템은 높은 온도에서 작동하므로 이러한 시스템을 만지면 화상을 입을 수 있습니다. LED의 어레이(선택 사항) 지지대, 빔 및 인클로저 온도가 상승할 수 있습니다. 화상 위험을 방지하려면 다음 사항에 유의하십시오.

- 프린터 건조 및 경화 모듈뿐만 아니라 증기 제거 열 차단 장치의 내부 인클로저를 만지지 마십시오.
- 인쇄물 경로에 액세스할 경우 특히 주의하십시오.
- 경고 레이블이 표시된 지역에 특별한 주의를 기울여야 합니다.
- LED의 어레이 지지대, 빔 또는 인클로저를 가리는 물체를 놓지 마십시오.
- LED의 어레이 지지대, 빔 또는 인클로저를 개조하지 마십시오.
- 유지보수 작업을 수행하기 전에 프린터를 냉각시키는 것을 잊지 마십시오.

## 기계적 위험

프린터에는 움직이는 부품이 있으며 이런 부품으로 인해 상해를 입을 수도 있습니다. 인체 손상을 방지하려면 프린터와 인라인 슬리터 근처에서 작업할 경우 다음 사항에 유의하십시오.

- 의복 및 신체의 모든 부분이 프린터의 움직이는 부품에 닿지 않도록 멀리 떨어지십시오.
- 목걸이, 팔찌 및 몸에 거는 다른 물건을 착용하지 마십시오.
- 머리가 긴 경우 머리를 묶어 프린터 안으로 머리카락이 들어가지 않도록 하십시오.
- 소매 또는 장갑이 프린터의 움직이는 부품에 끼이지 않도록 하십시오.
- 팬 가까이에 서 있지 마십시오. 인체에 손상을 입거나 공기 흐름을 방해하여 인쇄 품질에 영향을 줄 수 있습니다.
- 인쇄 진행 중에는 기어나 움직이는 롤을 만지지 마십시오.
- 덮개를 덮지 않은 채로 프린터를 작동하지 마십시오.
- 인쇄하는 동안 정렬 또는 측면 표시줄을 만지지 마십시오.
- 단단한 인쇄물을 조작하려면 개인 보호 장비를 사용하십시오.



**경고** 인쇄물을 공급 또는 수집할 때는 주의를 기울이고, 인쇄 명령을 사용한 후에는 절대로 정렬 표시 줄, 건조 빔, 또는 경화 모듈 아래에 손을 놓지 마십시오. 해당 부품이 이동하고 자동으로 조정되어 심각한 상해를 유발할 수 있습니다.

- 롤 인쇄 키트 주변 장치: 에어건을 사용할 때 주의합니다. 청소용으로 사용하는 경우 현지 규정에 따라 사용할 수 있는지 확인합니다. 추가 안전 조항이 적용될 수 있습니다.
- 사용하기 전에 테이블이 프린터에 제대로 고정되어 있는지 확인합니다. 테이블을 풀기 전에 항상 세척하고, 테이블을 접기 전에 두 개의 드롭인 롤러를 모두 제거하여 적절한 위치에 보관합니다.

## 광조사 위험

LED 어레이에서 방출되는 UV 방사는 IEC 62471:2006: *램프 및 램프 시스템의 광생물학적 안전성* 면제 그룹의 요구 조건을 준수합니다. 광학막은 존재 여부를 판단하는 데 사용됩니다. 그러나 LED가 켜져 있는 동안에는 장시간 직접 쳐다보지 않는 것이 좋습니다.

## 음압 수준

일부 인쇄 모드에서는 음압 수준이 70dBA를 초과할 수 있습니다. 청력 보호 장비가 필요할 수 있습니다.

## 화학적 위험

안전 데이터 시트는 잉크 재료와 환기 요구 사항을 식별하여 화학 물질의 공기 중 노출을 충분히 제어할 수 있도록 합니다.

최신 프린터 잉크 시스템 재료 안전 데이터 시트는 다음에서 확인할 수 있습니다. <http://www.hp.com/go/msds> 웹에서 문의하십시오.

냉방과 환기에 대해서는 국가/지역별 환경, 보건 및 안전(EHS) 지침 및 규정을 준수해야 합니다. 더 자세한 정보는 다음에서 확인할 수 있는 사이트 준비 설명서에 포함된 “환기 및 공기 조절” 섹션을 참조하십시오. <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 및 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> 웹에서 문의하십시오.

## 무거운 인쇄물로 인한 위험

무거운 인쇄물을 다룰 때는 인체 손상이 발생하지 않도록 특별한 주의를 기울여야 합니다.

- 무거운 인쇄 용지 꾸러미를 다룰 때는 항상 두 사람이 함께 작업하도록 합니다. 허리 통증이나 부상이 발생하지 않도록 주의해야 합니다.
- 항상 지게차, 화물 운반 트럭 또는 인쇄물을 들어올리는 다른 장비를 사용합니다. 프린터는 이러한 여러 장치와 호환 가능하도록 설계되었습니다.
- 장화 및 장갑을 비롯한 인체 보호 장비를 항상 착용합니다.

## 잉크 처리 및 응축액

잉크 시스템 구성 요소 및 응축액을 다룰 때에는 장갑을 착용하는 것이 좋습니다.

## 환기 및 냉방 장치

모든 장비 설치와 마찬가지로 작업 영역의 주변 수준, 냉방 장치 및 환기를 쾌적하게 유지하려면 프린터에서 발생하는 열을 고려해야 합니다.

냉방 장치 및 환기는 해당 지역의 환경, 건강 및 안전(EHS) 지침 및 규정을 따라야 합니다.

적절한 환기를 위해 필요한 조치의 세부 내용은 ANSI/ASHRAE(American Society of Heating, Refrigerating, and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (실내 공기 청정을 위한 환기)를 참조하십시오. 예를 들어 복사/인쇄실에 대한 최소 실내 환기 배출률은 2.5L/s.m<sup>2</sup>(0.5cfm/ft<sup>2</sup>)로 지정되어 있습니다.



**참고:** 환기 및 냉방 장치에서 나오는 바람이 프린터에 직접 닿지 않아야 합니다.



**참고:** 인쇄실 공기압을 양의 값으로 유지하면 인쇄실로 먼지가 유입되는 것을 방지할 수 있습니다.



**중요:** HP Latex 프린터 액세서리를 설치 및/또는 사용하기 전에 모든 안전 주의 사항을 읽고 따르십시오.

**중요:** 설치에 앞서 다른 HP Latex 프린터 부속품과의 호환성 및 비호환성을 확인하십시오. 이 정보는 <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> 및 <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>의 사용 설명서에서 찾아볼 수 있습니다.

## 전원 사양

사양	HP Latex R1000 프린터	HP Latex R2000 프린터
전원	9kW	11kW
주파수	50/60Hz	50/60Hz
3Ø	전압	200~240V/380~415V
	최대 전류	56A/35A



## 음향 사양

프린터 음향 사양. ISO 11202에 의거한 최대 음압 수준(바로 옆에서 측정 시):

사양	HP Latex R1000 프린터	HP Latex R2000 프린터
유희 상태의 음압 수준(바로 옆에서 측정 시)	58dB(A)	58dB(A)
작동 중 음압 수준(바로 옆에서 측정 시)	69dB(A)	71dB(A)

## 물리적 사양

	HP Latex R1000 프린터	HP Latex R2000 프린터
무게	1,382kg	1,587kg
폭	4.21m	5.1m
깊이	2.04m	2.04m
높이	1.747m	1.747m

## 자기 인증 선언

ISO/IEC 17050-1 및 EN 17050-1에 의거

자기 인증 선언 번호:	BCLAA-1701-R1 원본/en
제조업체 이름:	HP Inc.
제조업체 주소:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

전적인 책임 하에 제품이 다음과 같다는 것을 확인합니다:

제품명 및 모델 <sup>1)</sup> :	HP LatexR 프린터 시리즈
규정 모델 번호 <sup>2)</sup> :	BCLAA-1701
제품 옵션:	모두

다음 제품 사양 및 규정을 준수함을 확인합니다:


안전:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005(제2판)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1: 2004+A1: 2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 Class A CISPR 32:2012 Class A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Part 15 Class A ICES-003, Issue 6 Class A
RoHS:	EN 50581:2012

이 제품은 기계 지침 2006/42/EC, EMC 지침 2014/30/EU, RoHS 지침 2011/65/EU의 요구사항을 준수하며 이에 따라 **CE** 마크를 획득하였습니다.

이 장치는 FCC 규정 제15항을 준수합니다. 다음 두 가지 조건이 작동에 영향을 미칠 수 있습니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 일으켜서는 안 됩니다. (2) 이 장치는 오작동을 일으킬 수 있는 간섭을 비롯하여 모든 간섭을 허용해야 합니다.

### 추가 정보

1. 이 제품에는 디자인의 규제적 측면을 고려한 규정 모델 번호가 지정되어 있습니다. 규정 모델 번호는 규정 설명서 및 테스트 보고서의 주요 제품 ID이며, 이 번호를 상품 이름이나 제품 번호와 혼동해서는 안 됩니다.
2. 이 제품은 일반적인 HP 환경에서 테스트 되었습니다.
3. CE 인증 절차는 LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body에 의해 지원됩니다.



Jordi Gorchs, 관리자

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

2017년 6월 20일

### 규정 관련 현지 문의처:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

미국: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501





Impressora HP Latex R1000  
Impressora HP Latex R2000

Informações iniciais

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Edição 1

### **Avisos legais**

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso.

As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por omissões ou erros editoriais ou técnicos contidos neste documento.

---

# Conteúdo

<b>Informações introdutórias da Impressora HP Latex série R .....</b>	<b>1</b>
Informações iniciais .....	1
Avisos legais .....	1
Diretrizes gerais de segurança .....	2
Notas operacionais importantes .....	2
Risco de choque elétrico .....	2
Como verificar se os Disjuntores de corrente residual estão funcionando .....	3
Perigo de incêndio .....	3
Perigo de queimadura .....	4
Perigo mecânico .....	4
Perigo devido à radiação de luz .....	5
Nível de pressão do som .....	5
Perigo de substância química .....	5
Perigo devido a substrato pesado .....	5
Manipulação de tinta e condensados .....	5
Ventilação e ar condicionado .....	5
Especificações de energia .....	6
Especificações acústicas .....	7
Especificações físicas .....	7
Declaração de conformidade .....	8





# Informações introdutórias da Impressora HP Latex série R

## Informações iniciais

<h3>O que é?</h3> <p>A impressora HP Latex R permite a impressão de peças de sinalização e materiais gráficos em uma ampla variedade de materiais rígidos e flexíveis, de até 1,6 m (64 pol.) para a R1000 e de até 2,5 m (98 pol.) para a R2000 (a impressão flexível requer o Kit de impressão de rolo acessório). A impressora usa tintas HP Latex à base de água para obter alta qualidade, resultado durável (6 cores CMYKlclm, com opção de acrescentar tinta branca usando o Kit de atualização branco).</p> <p>Este documento introdutório inclui avisos legais e instruções de segurança e descreve o software da impressora.</p>	<h3>Onde localizo o guia do usuário?</h3> <p>Os documentos a seguir estão disponíveis para a impressora e também podem ser baixados em:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Mais informações disponíveis em:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Guia de preparação do local e lista de verificação, guia de instalação, informações introdutórias (este documento), guia do usuário, informações legais, garantia limitada.</p> <p>É possível encontrar vídeos e informações adicionais sobre como usar o acessório em:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>
--	--

## Avisos legais


© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional.

A HP não se responsabiliza por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Você pode fazer o download da Garantia Limitada da HP expressa aplicável ao seu produto em <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. Para alguns países/regiões, uma Garantia Limitada da HP impressa é fornecida na caixa. Em países/regiões onde a garantia não é fornecida no formato impresso, você pode solicitar uma cópia impressa em <http://www.hp.com/go/orderdocuments>, ou escreva para: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Inclua o número do produto, o período de garantia (encontrado na etiqueta do número de série), nome e endereço postal.

## Diretrizes gerais de segurança

 **AVISO!** As informações fornecidas pelo sinalizador de status da impressora servem apenas de orientação e não estão relacionadas a nenhuma cláusula ou nenhum estado de segurança. As etiquetas de alerta na impressora sempre devem ser levadas em consideração ao utilizar a impressora, independentemente do status indicado pelo sinalizador de status da impressora.

 **AVISO!** Duas posições de controle de IPS estão disponíveis na impressora. Nunca opere a impressora simultaneamente às telas dos dois controles de IPS fornecidos. Assegure-se de que ninguém seja exposto em qualquer área de manutenção ou de operação da impressora antes de lançar qualquer comando de controle em uma das telas de controle de IPS.

Desligue a impressora utilizando os disjuntores secundários localizados na PDU (Unidade de distribuição de energia) da instalação e entre em contato com o representante de serviço caso uma destas situações ocorra:

- O fio de energia está danificado.
- Os gabinetes de secagem e tratamento estão danificados.
- A impressora foi danificada devido a um impacto.
- Caiu líquido dentro da impressora.
- Há fumaça ou cheiro incomum saindo da impressora.
- O Disjuntor de corrente residual (Interruptor de circuito contra falhas do aterramento) incorporado à impressora caiu várias vezes seguidas.
- Os fusíveis queimaram.
- A impressora não está funcionando corretamente.
- Há algum tipo de dano mecânico ou no gabinete.


Desligue a impressora utilizando os disjuntores secundários em um destes casos:


- Durante uma tempestade
- Durante uma queda de energia

Tome cuidado especial com as zonas marcadas com a etiqueta de aviso.


Não há peças que possam ser reparadas pelo operador dentro da impressora, exceto aquelas cobertas pelo programa Autorreparo do cliente da HP (veja <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Contate o pessoal de serviço qualificado para fazer a manutenção de outras peças.

## Notas operacionais importantes

 **AVISO!** Nunca deixe a impressora sem supervisão quando o interruptor estiver ligado.

 **CUIDADO:** A manutenção do sistema de tinta branca automático não pode ocorrer quando a impressora estiver completamente desligada. Se não for previsto o uso da impressora por um longo período de tempo (mais de 48 horas), deixe apenas o interruptor de tinta branca ligado e siga as instruções no guia do usuário sobre os modos de ligar/desligar.

## Risco de choque elétrico

 **AVISO!** Os circuitos internos e os módulos de secagem e tratamento operam com tensões perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves.

Desligue a impressora pelos disjuntores secundários localizados na PDU da instalação antes de realizar a manutenção da impressora. A impressora deve estar conectada a tomadas aterradas.

Para evitar risco de choque elétrico:

- Não tente desmontar os módulos de secagem e tratamento ou o gabinete eletrônico, exceto durante tarefas de manutenção de hardware. Nesse caso, siga estritamente as instruções.
- Não remova nem abra tampas ou plugues de sistema fechado.
- Não insira objetos nos compartimentos da impressora.
- Teste a funcionalidade do RCCB (Disjuntor de corrente residual) uma vez por ano (veja o procedimento abaixo).



**NOTA:** Um fusível queimado pode indicar funcionamento incorreto dos circuitos elétricos dentro do sistema. Entre em contato com o representante de serviços; não tente substituir o fusível sozinho.

## Como verificar se os Disjuntores de corrente residual estão funcionando

De acordo com as orientações padrão do RCCB, recomenda-se o teste do RCCB anualmente. Estes são os procedimentos:

1. Desligue o computador integrado usando o botão **Encerrar** do servidor de impressão interno. Não desligue a impressora dos switches principais ou dos disjuntores.



**CUIDADO:** O processo de encerramento pode demorar para ser concluído. Antes de prosseguir, aguarde até que a luz verde indicadora de energia apague.

2. Quando o computador estiver desligado, teste se o RCCB está funcionando corretamente pressionando o botão de teste.
  - Se o RCCB não desligar ao pressionar o botão de teste, isso significa que o componente está com defeito. O RCCB deve ser substituído por motivos de segurança. Ligue para o seu representante de serviço para remover e substituir o RCCB.
  - Se o RCCB desligar, isso significa que ele está funcionando corretamente; Redefina o RCCB para o seu estado normal.

## Perigo de incêndio

Os subsistemas de secagem e tratamento da impressora funcionam a altas temperaturas. Ligue para seu representante de serviço caso o Disjuntor de corrente residual (Interruptor de circuito contra falhas do aterramento) tenha caído várias vezes. Para evitar risco de incêndios, tome as precauções a seguir:

- Use a voltagem de fonte de alimentação especificada na placa de identificação.
- Conecte os cabos de alimentação às linhas específicas, todas protegidas por um disjuntor de linha secundária, como descrito nas informações do guia de preparação do local.
- Não insira objetos nos compartimentos da impressora.
- Não derrube líquidos na impressora. Após a limpeza, certifique-se de que todos os componentes estejam secos antes de usar a impressora novamente.
- Não use produtos aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior nem em volta da impressora. Não utilize a impressora em um ambiente com risco de combustão.
- Não bloqueie nem cubra as aberturas da impressora.
- Não tente modificar o módulo de secagem ou tratamento, nem o gabinete eletrônico.
- Certifique-se de que a temperatura de operação do substrato carregado não exceda a temperatura recomendada pelo fabricante. Se essa informação não estiver disponível, solicite ao fabricante. Não carregue substratos que não podem ser utilizados a uma temperatura de funcionamento superior a 125 °C (257 °F).

- Não carregue substratos com temperaturas de autoignição abaixo de 250 °C (482 °F). Veja a nota a seguir. Não há fontes de ignição próximas ao substrato.



**NOTA:** Método de teste baseado em EN ISO 6942:2002: *Avaliação de materiais e conjuntos de materiais quando expostos à fonte de calor radiante, método B*. As condições de teste para determinar a temperatura quando o substrato entra em ignição (inflama ou brilha) são: Densidade do fluxo de calor: 30 kW/m<sup>2</sup>, calorímetro de cobre, termopar tipo k.

- A manutenção adequada e os produtos originais da HP são necessários para garantir que a impressora funcione com segurança. O uso de produtos que não são da HP (espumas, filtros, rolo de limpeza do cabeçote de impressão e tintas) podem apresentar risco de incêndio.
- Os suportes, feixe e compartimentos da matriz de LED podem atingir altas temperaturas. Para evitar risco de incêndios, tome as precauções a seguir:
  - Tome cuidado especial com as zonas marcadas com a etiqueta de aviso.
  - Não coloque objetos cobrindo os suportes, o feixe e os compartimentos da matriz de LED.
  - Não derrube líquidos na no acessório. Após a limpeza, certifique-se de que todos os componentes estejam secos antes de usar a impressora.
  - Não tente modificar os suportes, o feixe e os compartimentos da matriz de LED.

## Perigo de queimadura

Os subsistemas de secagem e tratamento da impressora funcionam a altas temperaturas e, se tocados, podem causar queimaduras. Os suportes (opcionais), o feixe e os compartimentos da matriz de LED podem atingir altas temperaturas. Para evitar risco de queimaduras, tome as precauções a seguir:

- Não toque nos compartimentos internos dos módulos de secagem e tratamento e nas mantas térmicas de remoção de vapor da impressora.
- Tenha cuidado especial quando acessar o caminho do substrato.
- Tome cuidado especial com as zonas marcadas com a etiqueta de aviso.
- Não coloque objetos cobrindo os suportes, o feixe e os compartimentos da matriz de LED.
- Não tente modificar os suportes, o feixe e os compartimentos da matriz de LED.
- Lembre-se de deixar a impressora resfriar antes de executar algumas operações de manutenção.

## Perigo mecânico

A impressora contém peças móveis que podem causar lesões. Para evitar lesões, tome estas precauções quando trabalhar perto da impressora e dos laminadores em linha:

- Mantenha sua roupa e todas as partes de seu corpo longe das peças móveis da impressora.
- Não use correntes, pulseiras nem outros objetos pendurados.
- Se seu cabelo for comprido, prenda-o para que ele não entre na impressora.
- Cuidado para que mangas e luvas não fiquem presas nas peças móveis da impressora.
- Não fique parado perto dos ventiladores, pois pode causar lesões e afetar a qualidade de impressão (devido à obstrução do fluxo de ar).
- Não toque nas engrenagens nem nos rolos móveis durante a impressão.
- Não utilize a impressora com as tampas abertas.
- Não toque nas barras laterais ou de alinhamento durante a impressão.

- Use equipamentos de proteção pessoal para manusear substratos rígidos.



**AVISO!** Tome cuidado ao carregar ou coletar substrato e nunca coloque suas mãos sob a barra de alinhamento, o feixe de secagem ou os módulos de tratamento após enviar o comando de impressão. Essas peças podem se mover e ajustar automaticamente, o que pode causar ferimentos graves.

- Para o kit de impressão de rolo acessório: Tome cuidado ao usar a pistola de ar. Quando utilizada para limpeza, certifique-se de seguir as leis locais: cláusulas adicionais de segurança podem ser aplicadas.
- Certifique-se de que as mesas estejam presas corretamente na impressora antes de utilizá-las. Sempre limpe a mesa, remova e armazene os dois roletes em posição antes de destravá-la e dobrá-la.

## Perigo devido à radiação de luz

A matriz de LED pode emitir radiação UV em conformidade com os requisitos de isenção do grupo de IEC 62471:2006, *segurança fotobiológica das lâmpadas e dos sistemas de lâmpadas*. Barreiras ópticas são utilizadas para determinar a presença. Entretanto, recomenda-se não olhar diretamente por muito tempo para as luzes de LED de saída enquanto elas estiverem acesas.

## Nível de pressão do som

O nível de pressão sonora pode exceder 70 dBA em alguns modos de impressão. A utilização de protetores de ouvido pode ser necessária.

## Perigo de substância química

As folhas de dados de segurança identificam os requisitos de ventilação e de tinta para garantir que qualquer exposição no ar seja adequadamente controlada.

As folhas de dados de segurança do material dos sistemas de tinta da impressora atual estão disponíveis em: <http://www.hp.com/go/msds>.

Ventilação e ar condicionado devem atender às orientações e regulamentações locais de segurança, meio ambiente e saúde (SMS). Para obter informações mais detalhadas, consulte a seção "Ventilação e ar condicionado" do guia de preparação do local, disponível em: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Perigo devido a substrato pesado

Tome cuidado especial para evitar lesão pessoal quando trabalhar com substratos pesados.

- Duas pessoas, no mínimo, são necessárias para o manuseio dos rolos pesados de substrato. Tome cuidado para evitar problemas de coluna e/ou lesões.
- Use sempre uma empilhadeira, porta-paletes ou outro equipamento de manuseio para puxar os substratos. A impressora foi desenvolvida para ser compatível com muitos desses dispositivos.
- Use sempre equipamentos de proteção pessoal, incluindo botas e luvas.

## Manipulação de tinta e condensados

A HP recomenda a utilização de luvas ao manusear os componentes do sistema de tinta e condensados.

## Ventilação e ar condicionado

Assim como ocorre em todas as instalações de equipamentos, para manter o ambiente confortável, o ar condicionado e a ventilação na área de trabalho devem levar em conta que a impressora produz calor.

O ar condicionado ou o sistema de ventilação deve respeitar as regras e orientações locais de segurança, meio ambiente e saúde (SMS).

Para obter uma abordagem mais prescritiva à ventilação adequada, consulte a norma ANSI/ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers) 62.1-2013; *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Ventilação para qualidade de ar aceitável em ambientes fechados). Como exemplo, uma taxa mínima de exaustão de 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/ft<sup>2</sup>) de purificação de ar para “salas de cópia, impressão” é especificada.



**NOTA:** As unidades de ventilação e ar condicionado não devem soprar o ar diretamente na impressora.



**NOTA:** Manter a pressão de ar positiva na sala de produção de impressão ajuda a evitar a penetração de poeira na sala.



**IMPORTANTE:** Leia e siga todas as precauções de segurança antes de instalar e/ou utilizar qualquer acessório de qualquer impressora HP Latex.

**IMPORTANTE:** Verifique a compatibilidade e incompatibilidade entre diferentes acessórios da impressora HP Latex antes de qualquer instalação. Essas informações podem ser encontradas no guia do usuário em <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> e <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Especificações de energia

Especificação	Impressora HP Latex R1000	Impressora HP Latex R2000
Tensão	9 kW	11 kW
Frequência	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Voltagem	200–240/380–415 V
	Corrente máx.	56 A/35 A

## Especificações acústicas

Especificações acústicas da impressora. Níveis máximos de pressão do som na posição de espectador de acordo com ISO 11202:

Especificação	Impressora HP Latex R1000	Impressora HP Latex R2000
Nível de pressão de som ocioso na posição de espectador	58 dB (A)	58 dB (A)
Nível de pressão de som operacional na posição de espectador	69 dB (A)	71 dB (A)

## Especificações físicas

	Impressora HP Latex R1000	Impressora HP Latex R2000
Peso	1382 kg	1587 kg
Largura	4,21 m	5,1 m
Profundidade	2,04 m	2,04 m
Altura	1,747 m	1,747 m

## Declaração de conformidade

de acordo com ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Número da declaração de conformidade:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Nome do fabricante:	HP Inc.
Endereço do fabricante:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain


## Declara, sob sua responsabilidade exclusiva, que o produto:

Nome do produto e modelo <sup>(1)</sup> :	Impressora HP Latex série R
Número de modelo normativo <sup>(2)</sup> :	BCLAA-1701
Opções do produto:	Todas

## Está em conformidade com as seguintes especificações e normas de produto:

Segurança:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 /+ AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2ª edição) + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010
EMC:	EN 55032:2012 Classe A CISPR 32:2012 Classe A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47, Peça 15, Classe A ICES-003, Edição 6, Classe A
RoHS:	EN 50581:2012




O produto aqui descrito está em conformidade com os requisitos da Diretiva de maquinário 2006/42/CE, da Diretiva EMC 2014/30/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE, além de trazer a marca  correspondente.

Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

### Informações adicionais

1. Esse produto recebeu um Número de modelo de regulamentação, que mantém as características de regulamentação do projeto. O Número de modelo de regulamentação é o principal identificador do produto na documentação legal e nos relatórios de teste. Não confunda esse número de regulamentação com os nomes de marketing ou números do produto.
2. Este produto foi testado em um ambiente da HP típico.
3. O processo de certificação CE recebe suporte do LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body.



Jordi Gorchs, gerente

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 de junho de 2017

### Contatos locais apenas para tópicos de regulamentação:

UE: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

EUA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501





Принтер HP Latex R1000  
Принтер HP Latex R2000

Вводная информация

© HP Development Company, L.P., 2018

Издание 1

## **Юридические уведомления**

Данные, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. Компания HP не несет ответственности за технические и грамматические ошибки и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

# Содержание

Вводные сведения о принтере HP серии Latex R .....	1
Вводная информация .....	1
Юридические уведомления .....	1
Общее руководство по безопасности .....	2
Важные примечания по эксплуатации .....	2
Опасность поражения электрическим током .....	3
Проверка исправности прерывателей цепи остаточного тока .....	3
Опасность возгорания .....	3
Опасность высокой температуры .....	4
Механическая опасность .....	5
Опасность светового излучения .....	5
Уровень звукового давления .....	5
Химическая опасность .....	5
Опасность, связанная с большой массой носителя для печати .....	6
Работа с чернилами и конденсат .....	6
Вентиляция и кондиционирование воздуха .....	6
Потребление энергии .....	7
Уровень шума .....	7
Физические характеристики .....	7
Декларация о соответствии .....	8



# Вводные сведения о принтере HP серии Latex R

## Вводная информация

### Что это за устройство?

Принтер HP Latex R позволяет печатать вывески и графику на различных жестких и гибких материалах шириной до 1,6 м (64 дюйма) для модели R1000 и до 2,5 м (98 дюймов) для модели R2000 (для осуществления гибкой печати необходим дополнительный комплект для рулонной печати). В принтере используются чернила HP Latex на водной основе, обеспечивающие высокое качество и стойкие результаты печати (6 цветов, CMYK1cm; есть возможность добавить белые чернила путем установки дополнительного комплекта для печати белым цветом).

Этот вводный документ содержит юридическую информацию, инструкции по безопасности и описание программного обеспечения принтера.

### Где можно найти руководство пользователя?

С вашим принтером поставляется следующая документация, которая также может быть загружена с перечисленных ниже веб-страниц:

- [www.hp.com/go/latexR1000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals)
- [www.hp.com/go/latexR2000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals)

Дополнительную информацию см. на веб-сайте:

- [www.hp.com/go/latexR1000/support](http://www.hp.com/go/latexR1000/support)
- [www.hp.com/go/latexR2000/support](http://www.hp.com/go/latexR2000/support)

Руководство и контрольный список для подготовки рабочего места, руководство по установке, обзорная информация (данный документ), руководство пользователя, юридическая информация, ограниченная гарантия.

Видеоролики и дополнительная информация об эксплуатации аксессуаров доступны по следующим ссылкам:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>
- <http://www.hp.com/go/latexR1000/training>
- <http://www.hp.com/go/latexR2000/training>

## Юридические уведомления

© HP Development Company, L.P., 2018

Данные, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления. Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств.

Компания HP не несет ответственности за технические и редакторские ошибки и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

Прямую ограниченную гарантию HP и юридическую информацию, применимую к вашему продукту, можно найти на веб-сайте <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> и <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. Для некоторых стран и регионов в комплект поставки входит ограниченная гарантия HP в печатном виде. В странах и регионах, где гарантия в печатном виде в комплект поставки не входит, ее можно заказать на <http://www.hp.com/go/orderdocuments> либо по адресу: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Письмо должно содержать номер модели, гарантийный период (можно найти на наклейке с серийным номером), имя и почтовый адрес.

## Общее руководство по безопасности

**ВНИМАНИЕ!** Сведения, получаемые с помощью индикатора состояния принтера, предоставляются только в информационных целях и не относятся к правилам техники безопасности или состояниям безопасности. При работе с принтером необходимо всегда обращать внимание на предупреждающие знаки на принтере независимо от состояния, на которое указывает индикатор состояния.

**ВНИМАНИЕ!** Принтер оснащен двумя точками управления с IPS-экранами. Никогда не используйте одновременно оба IPS-экрана для работы с принтером. Перед запуском каких-либо управляющих команд с помощью любого из двух IPS-экранов убедитесь, что в зоне работы или обслуживания принтера никого нет.

Во всех перечисленных ниже случаях следует выключить принтер, используя прерыватели цепи отвода, расположенные в блоке распределения питания (БРП) здания, и связаться со своим представителем по обслуживанию.

- Повреждена кабель питания.
- Отсеки для сушки или закрепления повреждены.
- Принтер поврежден вследствие удара.
- В принтер попала жидкость.
- Из принтера идет дым или появился необычный запах.
- Несколько раз сработал встроенный прерыватель остаточного тока (прерыватель замыкания на землю) принтера.
- Перегорели предохранители.
- Неудовлетворительная работа принтера.
- Имеется механическое повреждение или повреждение корпуса.

В любом из перечисленных ниже случаев следует выключить принтер, используя прерыватели цепи отвода.

- Во время грозы
- Во время сбоя питания

Будьте осторожны с зонами, отмеченными предупредительными обозначениями.

Внутри принтера отсутствуют элементы, которые может обслуживать оператор, кроме указанных в программе собственного ремонта пользователем HP (см. <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Для выполнения работ по обслуживанию других деталей обратитесь к квалифицированному специалисту.

## Важные примечания по эксплуатации

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте принтер без присмотра, если включено его питание.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Автоматическое обслуживание системы подачи белых чернил не будет работать, если принтер полностью обесточен. Если принтер не будет использоваться в течение длительного времени (более 48 часов), оставьте во включенном положении только переключатель белых чернил и следуйте инструкциям в руководстве пользователя относительно режимов включения/выключения питания.



## Опасность поражения электрическим током

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Внутренние цепи, модуль сушки и модуль закрепления работают под опасным напряжением, которое может привести к смерти или серьезной травме.

Перед выполнением технического обслуживания принтера следует выключить принтер, используя прерыватели цепи отвода, расположенные в блоке распределения питания (БРП) здания. Принтер должен подключаться только к заземленным электрическим розеткам.

Во избежание поражения электрическим током соблюдайте следующие требования:

- Не пытайтесь демонтировать модули сушки и закрепления, а также отсек электропитания, за исключением тех случаев, когда необходимо выполнить обслуживание оборудования. В этом случае строго следуйте инструкциям.
- Запрещается снимать или открывать другие закрытые крышки и разъемы системы.
- Не вставляйте посторонние предметы в гнезда принтера.
- Каждый год проверяйте исправность прерывателя цепи остаточного тока (см. процедуру, описанную ниже).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перегоревший предохранитель может являться признаком неисправности электрических цепей системы. Вызовите своего представителя по обслуживанию и не пытайтесь самостоятельно заменить предохранитель.

## Проверка исправности прерывателей цепи остаточного тока

Ниже описаны стандартные рекомендации относительно прерывателя цепи остаточного тока. Проверку исправности прерывателей цепи остаточного тока рекомендуется проводить раз в год. Проверку необходимо проводить следующим образом.

1. Выключите встроенный компьютер с помощью кнопки **Завершение работы** внутреннего сервера печати. Не отключайте принтер с помощью выключателя сети или прерывателей сети.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Завершение работы выполняется некоторое время. Дождитесь, пока погаснет зеленый индикатор электропитания. После этого можно приступать к дальнейшим действиям.

2. После выключения компьютера проверьте исправность прерывателя цепи остаточного тока, нажав на кнопку тестирования.
  - Если при нажатии кнопки тестирования прерыватель цепи остаточного тока не сработал, то это означает неисправность данного элемента. По соображениям безопасности прерыватель цепи остаточного тока должен быть заменен; обратитесь к представителю по обслуживанию, чтобы получить инструкции по снятию и замене прерывателя цепи остаточного тока.
  - Если прерыватель разрывает цепь, он работает нормально. Переведите прерыватель цепи остаточного тока в его нормальное рабочее состояние.

## Опасность возгорания

Подсистемы сушки и закрепления принтера работают при высокой температуре. Обратитесь к своему представителю по обслуживанию, если несколько раз сработал встроенный прерыватель остаточного тока (прерыватель замыкания на землю) принтера. Чтобы избежать возгорания, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Используйте источник питания с напряжением, которое указано на заводской табличке.
- Подключайте кабели питания к выделенным линиям питания, защищенным отдельным прерывателем цепи отвода в соответствии с документацией по подготовке рабочего места.
- Не вставляйте посторонние предметы в гнезда принтера.

- Не допускайте попадания жидкости в принтер. После очистки убедитесь, что все компоненты сухие. Только после этого можно начать пользоваться принтером снова.
- Не используйте аэрозоли, содержащие воспламеняющиеся газы, рядом с принтером и не допускайте попадания таких аэрозолей внутрь принтера. Не используйте принтер во взрывоопасной среде.
- Не закрывайте отверстия принтера.
- Не пытайтесь модифицировать модуль сушки, модуль закрепления или отсек электропитания.
- Убедитесь, что не превышена рабочая температура носителя для печати, рекомендованная производителем. Если эта информация отсутствует, свяжитесь с производителем. Не загружайте материалы, которые не могут использоваться при рабочей температуре выше 125 °C (257 °F).
- Не загружайте носители для печати с температурой самовозгорания ниже 250 °C (482 °F). См. примечание ниже. Вблизи материала отсутствуют источники возгорания.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Метод тестирования на основе EN ISO 6942:2002: *Методы оценки материалов и пакетов материалов, подвергаемых воздействию источника теплового излучения, метод В.* Для определения температуры, при которой носитель для печати начинает возгораться (либо гореть открытым огнем, либо тлеть), использовались следующие условия: плотность теплового потока 30 кВт/м<sup>2</sup>, медный калориметр, термopара типа К.

- Для обеспечения безопасной работы принтера необходимо надлежащее обслуживание и подлинные расходные материалы HP. Использование других расходных материалов (пенomатериала для сбора чернил, фильтров, чистящего рулона печатающей головки и чернил) может привести к возгоранию.
- Опоры светодиодных матриц, балка и корпуса могут сильно нагреваться. Чтобы избежать возгорания, соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Будьте осторожны с зонами, отмеченными предупредительными обозначениями.
  - Не кладите на опоры светодиодных матриц, балку и корпуса никакие предметы.
  - Не допускайте попадания жидкости в дополнительное оборудование. После очистки убедитесь, что все компоненты сухие. Только после этого можно начать пользоваться принтером.
  - Не пытайтесь модифицировать опоры светодиодных матриц, балку и корпуса.

## Опасность высокой температуры

Подсистемы сушки и закрепления в принтере работают при высоких температурах и могут привести к ожогам при прикосновении. Опоры светодиодных матриц (при их наличии), балка и корпуса могут сильно нагреваться. Чтобы избежать ожогов, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не прикасайтесь ко внутренним корпусам модулей сушки и закрепления, а также к термопокрытиям для удаления пара.
- Обращайте особое внимание при работе с направляющими для носителей для печати.
- Будьте осторожны с зонами, отмеченными предупредительными обозначениями.
- Не кладите на опоры светодиодных матриц, балку и корпуса никакие предметы.
- Не пытайтесь модифицировать опоры светодиодных матриц, балку и корпуса.
- Прежде чем приступить к выполнению некоторых операций по обслуживанию, дайте принтеру остыть.

## Механическая опасность

В принтере имеются движущиеся части, которые могут привести к травме. Во избежание травм соблюдайте следующие меры предосторожности при работе вблизи принтера и резаков для продольной резки.

- Не держите одежду и какие-либо части тела вблизи движущихся частей принтера.
- Избегайте ношения ожерелий, браслетов и других свисающих предметов.
- Если у вас длинные волосы, постарайтесь закрепить их, чтобы они не попали в принтер.
- Избегайте попадания рукавов и перчаток в движущиеся части принтера.
- Избегайте нахождения вблизи вентиляторов — это может вызвать травму, а также влияет на качество печати (нарушая движение воздуха).
- Не прикасайтесь к шестерням или движущимся роликам во время печати.
- Не эксплуатируйте принтер со снятыми или незакрытыми крышками.
- Не прикасайтесь к центрирующим или боковым стержням во время печати.
- Используйте средства индивидуальной защиты при работе с твердыми носителями для печати.



**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны при загрузке или извлечении носителя и никогда не помещайте руки ниже центрирующего стержня, балки сушки или модулей закрепления после отправки команд на печать. Эти детали могут двигаться и регулировать свое положение автоматически, что может привести к серьезным травмам.

- Дополнительный комплект для рулонной печати: соблюдайте осторожность при использовании воздушного пистолета. Если он используется в целях очистки, убедитесь в соблюдении местных нормативов: могут применяться дополнительные правила безопасности.
- Прежде чем приступить к их использованию, убедитесь, что столы надлежащим образом прикреплены к принтеру. Перед отсоединением стола очистите его, снимите и уберите в безопасное место сменные ролики перед складыванием стола.

## Опасность светового излучения

Светодиодная матрица может испускать ультрафиолетовое излучение в соответствии с требованиями к источникам света, входящим в группу исключений, стандарта МЭК 62471:2006 *Фотобиологическая безопасность ламп и ламповых систем*. Оптические барьеры служат для определения присутствия. Не рекомендуется продолжительное время смотреть на горячие светодиоды.

## Уровень звукового давления

Уровень звукового давления в некоторых режимах печати может превышать 70 дБА. Может потребоваться защита органов слуха.

## Химическая опасность

Паспорта безопасности определяют требования к компонентам чернил и вентиляции для обеспечения надлежащего контроля концентрации содержащихся в воздухе веществ.

Актуальные паспорта безопасности материалов систем подачи чернил принтеров доступны по адресу: <http://www.hp.com/go/msds>.

Система кондиционирования и вентиляции должна соответствовать требованиям местных правил и нормативных актов по охране труда, окружающей среды и технике безопасности. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Вентиляция и кондиционирование» в руководстве по подготовке места установки, которое доступно по адресу <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> и <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Опасность, связанная с большой массой носителя для печати

Особые предосторожности следует соблюдать, чтобы избежать травм при работе с тяжелыми носителями.

- Для работы с тяжелыми рулонами носителей для печати всегда требуется не менее двух человек. Следует быть осторожным, чтобы избежать растяжения мышц спины и травмы.
- Всегда используйте автопогрузчик, тележку или другое оборудование для подъема носителей. Принтер разрабатывался с учетом возможного использования многих из этих устройств.
- Всегда носите защитное снаряжение, в том числе ботинки и перчатки.

## Работа с чернилами и конденсат

Компания HP рекомендует надевать перчатки при работе с компонентами системы подачи чернил и конденсатом.

## Вентиляция и кондиционирование воздуха

Как и при установке любого оборудования, при расчете мощности системы кондиционирования воздуха и вентиляции, которая обеспечивает комфортные рабочие условия, необходимо учитывать тепло, выделяемое принтером.

Система кондиционирования воздуха и вентиляции должна соответствовать требованиям местных инструкций и нормативных положений по охране труда, окружающей среды и технике безопасности.

Наиболее детальный подход к обеспечению требуемой вентиляции см. в документе ANSI/ASHRAE (Американское общество инженеров по отоплению, холодильной технике и кондиционированию воздуха) 62.1-2013 *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Обеспечение нужного качества воздуха в помещениях при помощи систем вентиляции). Например, минимальная производительность вытяжной вентиляции в помещениях для копировальных и печатных работ должна составлять 2,5 л/с.м<sup>2</sup>.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Поток воздуха из устройств вентиляции и кондиционирования воздуха не должен быть направлен непосредственно на принтер.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Поддержание положительного давления воздуха в помещении для печати поможет предотвратить попадание пыли в помещение.



**ВАЖНО!** Прочитайте и обеспечьте соблюдение всех мер безопасности перед установкой и (или) использованием дополнительного оборудования для принтера HP Latex.

**ВАЖНО!** Перед установкой дополнительного оборудования проверьте его на совместимость с принтером HP Latex. Данную информацию можно найти в руководстве пользователя, которое доступно по адресу <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> и <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Потребление энергии

Технические характеристики		Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000
Питание		9 кВт	11 кВт
Частота		50/60 Гц	50/60 Гц
3Ø	Напряжение	200–240/380–415 В	200–240/380–415 В
	Сила тока (макс.)	56 А / 35 А	56 А / 35 А

## Уровень шума

Характеристики уровня шума принтера. Максимальные уровни звукового давления вблизи от устройства согласно стандарту ISO 11202.

Технические характеристики	Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000
Уровень звукового давления в режиме ожидания вблизи от устройства	58 дБ (А)	58 дБ (А)
Звуковое давление при работе вблизи от устройства	69 дБ (А)	71 дБ (А)

## Физические характеристики

	Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000
Масса	1382 кг	1587 кг
Толщина	4,21 м	5,1 м
Глубина	2,04 м	2,04 м
Высота	1,747 м	1,747 м

## Декларация о соответствии

В соответствии со стандартами ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

Номер декларации о соответствии:	BCLAA-1701-R1 (оригинал, на английском языке)
Название изготовителя:	HP Inc.
Адрес производителя:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

### Заявляет и несет полную ответственность за то, что продукт:

Название и модель продукта <sup>(1)</sup> :	Принтеры HP серии Latex R
Регулятивный номер модели <sup>(2)</sup> :	BCLAA-1701
Исполнения продукта:	Все

### Соответствует следующим техническим характеристикам и нормам:

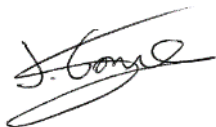
Безопасность:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 / +AC:2011 IEC 60950-1:2005 (издание 2-е)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 № 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004 + A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
Электромагнитная совместимость:	EN 55032:2012, класс А CISPR 32:2012, класс А EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC статья 47, часть 15, класс А ICES-003, выпуск 6, класс А
Ограничение содержания вредных веществ (RoHS):	EN 50581:2012

Данное изделие соответствует требованиям Директивы по машинному оборудованию 2006/42/ЕС, Директивы по ЭМС 2014/30/EU, Директивы RoHS 2011/65/EU и в соответствии с этим имеет маркировку **CE**.

Данное устройство отвечает требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Работа зависит от двух следующих условий: (1) устройство не создает неблагоприятного воздействия и (2) данное устройство восприимчиво к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

### Дополнительная информация

1. Данному продукту присвоен регулятивный номер модели, который определяет его нормативные характеристики. Регулятивный номер модели — это основной идентификатор продукта, используемый в регулятивных документах и отчетах о проверках; этот номер не следует путать с торговым названием или номером артикула.
2. Испытания данного продукта проводились в типовой среде HP.
3. Процесс сертификации CE поддерживается центром LGAI Technological Center S.A./Applus (огран технической экспертизы ЕС).



Jordi Gorchs, менеджер

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 июня 2017 г.

### По нормативным вопросам обращайтесь по адресу:

ЕС: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

США: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501







Impresora HP Latex R1000  
Impresora HP Latex R2000

Información de introducción

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Edición 1

### **Avisos legales**

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los errores técnicos, de publicación o de omisión que haya en el presente documento.

---

# Tabla de contenido

<b>Información de introducción del kit de actualización de la impresora HP Latex serie R .....</b>	<b>1</b>
Información de introducción .....	1
Avisos legales .....	1
Directrices generales de seguridad .....	2
Información importante sobre el funcionamiento .....	3
Posible riesgo de descarga eléctrica .....	3
Comprobación de la funcionalidad de los interruptores automáticos de corriente residual .....	3
Peligro de incendio .....	3
Peligro de calentamiento .....	4
Peligro mecánico .....	5
Peligro de radiación de luz .....	5
Nivel de presión de sonido .....	5
Peligro de sustancias químicas .....	5
Peligro de materiales pesados .....	6
Tratamiento de la tinta y las condensaciones .....	6
Ventilación y aire acondicionado .....	6
Especificaciones de encendido .....	7
Especificaciones acústicas .....	7
Especificaciones físicas .....	7
Declaración de conformidad .....	8



# Información de introducción del kit de actualización de la impresora HP Latex serie R

## Información de introducción

<p><b>¿En qué consiste?</b></p> <p>La impresora HP Latex serie R permite obtener señales y gráficos en una amplia gama de materiales rígidos y flexibles de hasta 1,6 m (64 pulg.) de ancho para la serie R1000 y hasta 2,5 m (98 pulg.) para la serie R2000 (la impresión flexible requiere el kit del rollo de impresión accesorio). La impresora utiliza tintas látex de HP con base de agua para proporcionar alta calidad y resultados duraderos (6 colores CMYKcLm –cian, magenta, amarillo, negro, cian claro y magenta claro– y la opción de añadir tinta blanca mediante el Kit de actualización para blanco accesorio).</p> <p>Este documento introductorio incluye avisos legales y las instrucciones de seguridad, y describe el software de la impresora.</p>	<p><b>¿Dónde se encuentra la guía del usuario?</b></p> <p>Se dispone de los siguientes documentos para la impresora, que pueden descargarse desde:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Puede encontrar información adicional en:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Guía de preparación del sitio, lista de comprobación de preparación del sitio, guía de instalación, información de introducción (este documento), guía del usuario, información legal, y garantía limitada.</p> <p>Si desea consultar vídeos o más información sobre el uso de los accesorios, visite:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>
--	---

## Avisos legales

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional.


HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

Puede descargar la Garantía limitada de HP, suministrada explícitamente, y la información legal que se aplica a su producto en <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> y <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. En algunos países/regiones, en la caja se incluye una Garantía limitada de HP impresa. En los países/regiones en los que la garantía no se suministra en formato impreso, puede solicitar una copia impresa mediante el sitio Web <http://www.hp.com/go/orderdocuments>, o puede escribirnos a la siguiente dirección: HP, MS POD, 11311 Chinden

Blvd, Boise, ID 83714, USA. Indique su número de producto, período de garantía (se encuentra en la etiqueta del número de serie), nombre y dirección postal.

## Directrices generales de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** La información que proporciona la baliza de estado de la impresora es únicamente para fines informativos y no está relacionada con las provisiones o los estados de seguridad. Las etiquetas de advertencia de la impresora siempre se deben tener en cuenta cuando utilice la impresora, independientemente del estado que indique la baliza.

 **¡ADVERTENCIA!** La impresora dispone de dos posiciones IPS de control. No utilice nunca la impresora al mismo tiempo desde las pantallas de los dos IPS de control proporcionados. Asegúrese de que no haya nadie expuesto en ninguna área de trabajo o de mantenimiento de la impresora antes de iniciar cualquier comando de control en cualquiera de las pantallas de los IPS de control.

Apague la impresora con los interruptores automáticos de derivación ubicados en la unidad de distribución de potencia (PDU) y póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente en cualquiera de las situaciones siguientes:

- El cable de alimentación está dañado.
- Las carcasas de secado o polimerización están dañadas.
- La impresora se ha dañado debido a un impacto.
- Ha entrado líquido en la impresora.
- Sale humo o algún olor extraño de la impresora.
- El interruptor automático de corriente residual (interruptor automático de fallos) incorporado en la impresora se ha activado reiteradamente.
- Los fusibles se han fundido.
- La impresora no funciona con normalidad.
- Hay algún daño mecánico o en la carcasa.

Apague la impresora con los interruptores automáticos de derivación en cualquiera de las situaciones siguientes:

- Durante una tormenta
- Durante un fallo eléctrico

Tenga especial cuidado con las zonas marcadas con etiquetas de advertencia.

En el interior de la impresora no existe ninguna pieza que el usuario pueda reparar, a excepción de las que cubre el programa de autorreparación por parte del cliente de HP (consulte <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Deje la reparación del resto de piezas en manos de un representante del servicio técnico cualificado.

## Información importante sobre el funcionamiento



**¡ADVERTENCIA!** No deje nunca la impresora sin supervisión mientras el interruptor de alimentación esté encendido.



**PRECAUCIÓN:** No se puede realizar el mantenimiento automático del sistema de tinta blanca mientras la impresora está completamente apagada. Si la impresora no se utiliza durante un largo periodo de tiempo (más de 48 horas), deje solo el interruptor de la tinta blanca encendido y siga las instrucciones que aparecen en la guía del usuario acerca de los modos de encendido y apagado.

## Posible riesgo de descarga eléctrica



**¡ADVERTENCIA!** Los circuitos internos, así como los módulos de secado y polimerización, utilizan niveles de voltaje peligrosos que pueden provocar lesiones graves o mortales.

Apague la impresora con los interruptores automáticos de derivación ubicados en la unidad de distribución de potencia (PDU) antes de reparar la impresora. La impresora debe conectarse solo con una red con toma de tierra.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas:

- No intente desmontar los módulos de secado y polimerización ni el armario electrónico, excepto durante las tareas de mantenimiento de hardware. En ese caso, siga estrictamente las instrucciones.
- No quite ni abra las tapas o los enchufes de ningún otro sistema cerrado.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- Compruebe la funcionalidad del interruptor automático de corriente residual (RCCB) cada año (consulte el procedimiento más adelante).



**NOTA:** Un fusible fundido puede indicar un funcionamiento incorrecto de los circuitos eléctricos en el sistema. Póngase en contacto con el representante de atención al cliente y no intente reemplazar el fusible.

## Comprobación de la funcionalidad de los interruptores automáticos de corriente residual

Siguiendo las recomendaciones estándar sobre interruptores diferenciales residuales, le recomendamos que los compruebe una vez al año. A continuación se indica el procedimiento:

1. Apague el equipo incorporado utilizando el botón de **Apagado** del servidor de impresión interno. No apague la impresora desde el interruptor de red o los disyuntores principales.



**PRECAUCIÓN:** El proceso de apagado tarda un tiempo en finalizar. Espere hasta que el indicador luminoso de color verde de energía esté apagado antes de continuar.

2. Una vez apagado el equipo, compruebe que los interruptores diferenciales residuales funcionen correctamente pulsando el botón de prueba.
  - Si el interruptor diferencial residual no se activa al pulsar el botón de prueba, significa que ha fallado. El interruptor diferencial residual se debe sustituir por motivos de seguridad; póngase en contacto con su representante de servicio para quitar y sustituir el interruptor diferencial residual.
  - Si el interruptor automático de corriente residual se activa, significa que funciona correctamente; restablezca el interruptor diferencial residual a su posición normal de estado activo.

## Peligro de incendio

Los subsistemas de secado y polimerización de la impresora funcionan a altas temperaturas. Póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente si el interruptor automático de corriente residual (interruptor

automático de fallos) incorporado en la impresora se activa reiteradamente. Para evitar el riesgo de incendios, tome las precauciones siguientes:

- Utilice la tensión de la fuente de alimentación especificada en la etiqueta.
- Conecte los cables de alimentación a las líneas correspondientes, cada una protegida por un interruptor automático de derivación, como se explica en la guía de preparación del sitio.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- Tenga cuidado de no derramar líquidos en la impresora. Después de la limpieza, asegúrese de que todos los componentes estén secos antes de volver a utilizar la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de la impresora. No utilice la impresora en una atmósfera explosiva.
- No bloquee ni cubra las aperturas de la impresora.
- No intente modificar el módulo de secado o de polimerización, ni el armario electrónico.
- Asegúrese de que no se supera la temperatura de funcionamiento del sustrato recomendada por el fabricante. Si esta información no está disponible, pregunte al fabricante. No cargue sustratos que no se puedan utilizar a una temperatura de funcionamiento superior a los 125 °C (257 °F).
- No cargue sustratos cuyas temperaturas de ignición automática sean inferiores a los 250 °C (482 °F). Consulte la nota abajo. No debe haber fuentes de ignición cerca del sustrato.



**NOTA:** Método de prueba según EN ISO 6942:2002: *Evaluación de los materiales y los conjuntos de materiales cuando se ven expuestos a una fuente de radiación térmica, método B*. Las condiciones de la prueba para determinar la temperatura cuando el sustrato comienza la ignición (con llama o sin llama) fueron las siguientes: densidad del flujo de calor: 30 kW/m<sup>2</sup>, calorímetro de cobre, termopar de tipo K.

- Se requieren un mantenimiento adecuado y consumibles originales de HP para garantizar un funcionamiento seguro de la impresora. El uso de consumibles que no son de HP (piezas de espuma, filtros, rollo limpiador de cabezales de impresión y tintas) puede suponer un riesgo de incendio.
- Los soportes de la matriz de LED, el eje y las carcassas pueden alcanzar temperaturas altas. Para evitar el riesgo de incendios, tome las precauciones siguientes:
  - Tenga especial cuidado con las zonas marcadas con etiquetas de advertencia.
  - No cubra los soportes de la matriz de LED, el eje ni las carcassas con ningún objeto.
  - Tenga cuidado de no derramar líquidos sobre el accesorio. Después de la limpieza, asegúrese de que todos los componentes estén secos antes de volver a utilizar la impresora.
  - No intente modificar los soportes de la matriz de LED, el eje ni las carcassas.

## Peligro de calentamiento

Los subsistemas de secado y polimerización de la impresora funcionan a altas temperaturas y pueden provocar quemaduras si se tocan. Los soportes de la matriz de LED (opcionales), el eje y las carcassas pueden alcanzar temperaturas elevadas. Para evitar el riesgo de quemaduras, tome las precauciones siguientes:

- No toque las carcassas internas de los módulos de secado y polimerización ni las mantillas térmicas de eliminación de vapor de la impresora.
- Tenga mucho cuidado cuando acceda a la ruta de sustratos.
- Tenga especial cuidado con las zonas marcadas con etiquetas de advertencia.
- No cubra los soportes de la matriz de LED, el eje ni las carcassas con ningún objeto.



- No intente modificar los soportes de la matriz de LED, el eje ni las carcasas.
- Recuerde que debe dejar que la impresora se enfríe antes de realizar algunas tareas de mantenimiento.

## Peligro mecánico

La impresora tiene piezas móviles que podrían provocar lesiones. Para evitar lesiones personales, siga las siguientes precauciones cuando trabaje cerca de la impresora y de las cortadoras en línea:

- Mantenga la ropa y todas las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles de la impresora.
- Evite el uso de collares, brazaletes y otros objetos colgantes.
- Si tiene el cabello largo, intente llevarlo recogido de forma que no caiga sobre la impresora.
- Asegúrese de que las mangas o guantes no queden atrapados en las piezas móviles.
- Evite permanecer cerca de ventiladores, que podrían causar lesiones y también afectar a la calidad de impresión (obstruyendo la circulación del aire).
- No toque los engranajes ni los rollos en movimiento durante la impresión.
- No utilice la impresora con las cubiertas abiertas.
- No toque las barras laterales o de alineación durante la impresión.
- Utilice un equipo de protección personal al manipular sustratos rígidos.



**¡ADVERTENCIA!** Tenga cuidado al cargar o recoger el sustrato y nunca coloque las manos por debajo de la barra de alineación, el eje de secado o los módulos de polimerización tras haber dado la orden para imprimir. Estas piezas se pueden mover y ajustar automáticamente y pueden provocarle lesiones graves.

- Para el accesorio Kit de impresión de rollo: Tenga cuidado al utilizar la pistola de aire. Cuando se utilice para fines de limpieza, asegúrese de utilizarla de acuerdo con las normas locales: es posible que se apliquen disposiciones de seguridad adicionales.
- Asegúrese de que las mesas están correctamente sujetas a la impresora antes de utilizarlas. Antes de extraer y plegar la mesa, límpiela y retire y guarde los dos rodillos de carga inmediata.

## Peligro de radiación de luz

La matriz LED puede emitir radiación ultravioleta que cumple los requisitos del grupo exento de ICE 62471:2006: *Seguridad fotobiológica de lámparas y sistemas de lámparas*. Las barreras ópticas se utilizan para determinar la presencia. Sin embargo, se recomienda no mirar directamente durante un tiempo prolongado a las luces LED de salida mientras están encendidas.

## Nivel de presión de sonido

El nivel de presión sonora podría rebasar los 70 dBA en algunos modos de impresión. Puede ser necesaria protección para los oídos.

## Peligro de sustancias químicas

En las hojas de datos de seguridad, se identifica un ingrediente de tinta, así como los requisitos de ventilación para garantizar el control adecuado de cualquier exposición al aire.

Puede consultar las hojas de datos de seguridad actuales de los materiales del sistema de tinta de la impresora en: <http://www.hp.com/go/msds>.

Los sistemas de aire acondicionado y ventilación deben cumplir las directrices y normativas locales de salud y seguridad medioambiental. Para más información, consulte la sección "Ventilación y aire acondicionado" incluida en la guía de preparación del sitio disponible en: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> y <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Peligro de materiales pesados

Se debe tener especial cuidado para evitar lesiones personales al manipular sustratos pesados.

- Siempre son necesarias al menos dos personas para manipular rollos de sustrato pesados. Se debe tener cuidado para evitar sobrecargas o lesiones de espalda.
- Utilice siempre una carretilla elevadora, un vehículo elevador u otro equipo de manipulación para levantar los sustratos. La impresora se ha diseñado para ser compatible con muchos de estos dispositivos.
- Lleve puesto siempre el equipo de protección personal, incluidos los guantes y las botas.

## Tratamiento de la tinta y las condensaciones

HP recomienda utilizar guantes cuando manipule los componentes del sistema de tinta y los condensadores.

## Ventilación y aire acondicionado

Del mismo modo que sucede con el resto de instalaciones del equipo, la impresora produce calor, por lo que deberá tenerlo en cuenta a la hora de mantener los niveles de calidad ambiental, el aire acondicionado y la ventilación en el área de trabajo.

Los sistemas de aire acondicionado y ventilación deben cumplir con las directrices y normativas de salud y seguridad medioambiental.

Para obtener un enfoque más preceptivo sobre una ventilación adecuada, consulte el documento 62.1-2013 de la Sociedad Americana de Ingenieros de Aire Acondicionado, Refrigeración y Calefacción (ANSI/ASHRAE): *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Ventilación para una calidad de aire de interior aceptable). Como ejemplo se indica que es necesaria una tasa de escape mínima de 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/ft<sup>2</sup>) de aire fresco para "salas de fotocopiado e impresión".



**NOTA:** Las unidades de ventilación y aire acondicionado no deberán dirigir aire directamente sobre la impresora.



**NOTA:** El mantenimiento de una presión positiva del aire en la sala de producción de impresiones ayudará a evitar que se introduzca polvo en la sala.



**IMPORTANTE:** Lea y siga todas las precauciones de seguridad antes de instalar o utilizar cualquier accesorio de la impresora HP Latex.

**IMPORTANTE:** Compruebe la compatibilidad y la incompatibilidad entre diferentes accesorios para impresoras HP Latex antes de realizar cualquier instalación. Esta información está disponible en la guía del usuario en <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> y <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Especificaciones de encendido

Especificación		Impresora HP Latex R1000	Impresora HP Latex R2000
Encendido		9 kW	11 kW
Frecuencia		50/60 Hz	50/60 Hz
3 Ø	Tensión:	200–240/380–415 V	200–240/380–415 V
	Corriente máx.	56 A/35 A	56 A/35 A

## Especificaciones acústicas

Especificaciones acústicas de la impresora. Niveles de presión sonora máxima en la posición de observador según la ISO 11202:

Especificación	Impresora HP Latex R1000	Impresora HP Latex R2000
Nivel de presión sonora sin actividad en la posición de observador	58 dB(A)	58 dB(A)
Nivel de presión sonora en funcionamiento en la posición de observador	69 dB(A)	71 dB(A)

## Especificaciones físicas

	Impresora HP Latex R1000	Impresora HP Latex R2000
Peso	1382 kg	1587 kg
Ancho	4,21 m	5,1 m
Profundidad	2,04 m	2,04 m
Altura	1,747 m	1,747 m

## Declaración de conformidad

según ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1


Número de declaración de conformidad:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Nombre del fabricante:	HP Inc.
Dirección del fabricante:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Declara, como único responsable, que el producto:

Nombre y modelo del producto <sup>(1)</sup> :	Impresora HP Latex serie R
Número de modelo regulador <sup>(2)</sup> :	BCLAA-1701
Opciones del producto:	Todas

## Cumple las siguientes especificaciones y normas de producto:

Seguridad:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2ª edición)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 N.º 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
CEM:	EN 55032:2012 Clase A CISPR 32:2012 Clase A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Parte 15 Clase A ICES-003, Edición 6 Clase A
RUSP:	EN 50581:2012

El producto cumple con lo establecido en la Directiva de maquinaria 2006/42/CE, la Directiva CEM 2014/30/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU e incorpora la marca  correspondiente.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

### Información adicional

1. A este producto se le ha asignado un número regulador del modelo que se incluye en los aspectos reguladores del diseño. El número regulador del modelo es el principal identificador del producto de la documentación reguladora y los informes de prueba. Este número no debe confundirse con el nombre comercial ni con los números del producto.
2. Se realizaron comprobaciones del producto en un entorno típico de HP.
3. El proceso de certificación de CE se lleva a cabo mediante LGAI Technological Center S.A./Applus, Organismo notificador de la UE.



Jordi Gorchs, director

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

viernes, 20 de junio de 2017

### Contacto local sólo para temas reguladores:

UE: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

EE. UU.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA 650-857-1501





HP Latex R1000 Yazıcı  
HP Latex R2000 Yazıcı

Tanıtıcı bilgiler

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Sürüm 1

### **Yasal bildirimler**

Bu belgede yer alan bilgiler önceden haber verilmeksizin deęiştirilebilir.

HP ürünleri ve hizmetleri için yalnızca söz konusu ürün ve hizmetlerin beraberinde verilen açık garanti beyanlarında belirtilen garantiler geçerlidir. Bu belgede yer alan hiçbir şey ek garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgede yer alan teknik hata veya redaksiyon hatası ve eksikliklerinden sorumlu tutulamaz.



# İçindekiler

HP Latex R Yazıcı Serisi Hakkında Tanıtıcı Bilgiler .....	1
Tanıtıcı Bilgiler .....	1
Yasal bildirimler .....	1
Genel güvenlik yönergeleri .....	2
Çalıştırmayla ilgili önemli notlar .....	2
Elektrik çarpması tehlikesi .....	2
Artık Akım Devre Kesicilerin (RCCB) işlevselliğini kontrol etme .....	3
Yangın tehlikesi .....	3
Isı tehlikesi .....	4
Mekanik tehlike .....	4
Işık radyasyonu tehlikesi .....	5
Ses basıncı düzeyi .....	5
Kimyasal tehlike .....	5
Ağır alt tabaka tehlikesi .....	5
Mürekkep kullanımı ve yoğunlaşma sıvıları .....	5
Havalandırma ve klima sistemleri .....	5
Güç belirtilmeleri .....	6
Akustik belirtilmeler .....	7
Fiziksel belirtilmeler .....	7
Uygunluk beyanı .....	8



# HP Latex R Yazıcı Serisi Hakkında Tanıtıcı Bilgiler

## Tanıtıcı Bilgiler

<p><b>Bu nedir?</b></p> <p>HP Latex R Yazıcı, R1000 için 1,6 m'ye (64 inç) kadar, R2000 içinse 2,5 m'ye (98 inç) kadar çok çeşitli sert ve esnek malzemeye işaret ve grafik yazdırmanıza olanak tanır (esnek yazdırma için Rulo Yazdırma Kiti aksesuarı gerekir). Yazıcı, yüksek kaliteli ve dayanıklı çıktılar elde edebilmek için su bazlı HP Latex Mürekkeplerini kullanılır (6 renkli CMYK1c1m, Beyaz Yükseltme Kiti aksesuarıyla beyaz mürekkep ekleme seçeneği).</p> <p>Yasal uyarılar ve güvenlik yönergeleri içeren bu tanıtım belgesinde yazıcının yazılımı anlatılır.</p>	<p><b>Kullanım kılavuzu nerede bulunur?</b></p> <p>Aşağıdaki belgeler yazıcınızla birlikte sağlanır ve şu adresten de indirilebilir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Daha fazla bilgiye şuradan ulaşılabilir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Kurulum yerini hazırlama kılavuzu ve kontrol listesi, kurulum kılavuzu, tanıtıcı bilgiler (bu belge), kullanıcı kılavuzu, yasal bilgiler, sınırlı garanti.</p> <p>Bu aksesuarı kullanmayla ilgili videolara ve daha fazla bilgiye şu adresten ulaşabilirsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>
---	--

## Yasal bildirimler

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Bu belgede yer alan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. HP ürünleri ve hizmetleri için yalnızca söz konusu ürün ve hizmetlere eşlik eden açık garanti beyanlarında belirtilen garantiler geçerlidir. Bu belgede yer alan hiçbir şey ek garanti olarak yorumlanamaz.

HP, bu belgede yer alan teknik hata veya redaksiyon hatası ve eksikliklerinden sorumlu tutulamaz.

Ürününüz için geçerli olan HP Sınırlı Garantisini ve Yasal Bilgileri <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> ve <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> adreslerinden indirebilirsiniz. Bazı ülkelerde/bölgelerde, HP Sınırlı Garantisinin basılı bir kopyası kutuda bulunur. Garantiyle ilgili belgenin basılı olarak vermediği ülkelerde/bölgelerde <http://www.hp.com/go/orderdocuments> adresinden basılı bir kopya talep edebilir veya bu talebiniz için şu adrese yazılı başvuruda bulunabilirsiniz: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. Lütfen ürününüzün numarasını, garanti süresini (seri numarası etiketinde bulunur), adınızı ve posta adresinizi yazın.

## Genel güvenlik yönergeleri



**UYARI!** Yazıcı durum işaretinde belirtilen bilgiler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve güvenlik hükümleri veya güvenlik bildirimleriyle ilgili değildir. Yazıcı çalıştırırken, yazıcı durum işaretine bakılmaksızın yazıcı üzerindeki uyarı etiketleri her zaman göz önünde bulundurulmalıdır.



**UYARI!** Yazıcıda iki adet kontrol IPS konumu vardır. Yazıcıyı hiçbir zaman bu iki kontrol IPS ekranından aynı anda kullanmayın. Kontrol IPS ekranlarından kontrol komutu vermeden önce, yazıcının çalışma veya bakım alanlarında kimsenin olmadığından emin olun.

Aşağıdaki durumlarda binanın Elektrik Dağıtım Birimi'nde (PDU) bulunan kol devre kesicileri kullanarak yazıcıyı kapatın ve hizmet temsilcinizi arayın:

- Elektrik kablosu hasarlı.
- Kurutma veya sertleştirme muhafazaları hasar görmüş.
- Yazıcı bir darbeden dolayı hasar görmüş.
- Yazıcıya sıvı girmiş.
- Yazıcıdan duman veya normal olmayan kokular geliyor.
- Yazıcıdaki dahili Artık Akım Devre Kesici (Topraklama Arızası Devre Akım Kesicisi) art arda atarsa.
- Sigortalar atıyor.
- Yazıcı normal bir şekilde çalışmıyor.
- Herhangi bir mekanik veya parça hasarı var.

Aşağıdaki durumlarda kol devre kesicileri kullanarak yazıcıyı kapatın:

- Gök gürültülü fırtına sırasında
- Elektrik kesildiğinde

Uyarı etiketleriyle işaretlenen alanlarda özellikle dikkatli olun.

HP'nin Müşteri Tarafından Onarım programında belirtilenler hariç, yazıcının içinde sizin onarabileceğiniz parça yoktur (Bkz. <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Diğer parçaların servis işlemleri için kalifiye servis personelinden yardım alın.

## Çalıştırmayla ilgili önemli notlar



**UYARI!** Güç düğmesi açık konumdayken yazıcıyı asla başboş bırakmayın.



**DİKKAT:** Beyaz mürekkep sisteminin otomatik bakımı, yazıcı tamamen kapatıldığında gerçekleştirilemez. Yazıcı uzunca bir süre kullanılmayacaksa (48 saatten uzun) yalnızca beyaz mürekkep düğmesini açık konumda bırakın ve Kullanım Kılavuzundaki güç açma/kapama modlarıyla ilgili yönergelere uyun.

## Elektrik çarpması tehlikesi



**UYARI!** Dahili devreler ile kurutma ve sertleştirme modülleri ölüme veya ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilecek kadar tehlikeli voltajlarda çalışır.

Yazıcınızda bakım yapmadan önce binanın Elektrik Dağıtım Birimi'nde (PDU) bulunan kol devre kesicileri kullanarak yazıcıyı kapatın. Yazıcının yalnızca şebeke prizlerinde topraklama hattına bağlanması gerekir.

Elektrik çarpması tehlikesini önlemek için:

- Donanım bakım görevleri dışında kurutma ve sertleştirme modüllerini veya e-kabini sökmeye çalışmayın. Bu durumda, yönergeleri tam olarak uygulayın.
- Diğer kapalı sistem kapaklarını açmayın veya fişleri çıkarmayın.
- Yazıcıdaki yuvalara herhangi bir nesne sokmayın.
- Artık Akım Devre Kesici'nin (RCCB) işlevselliğini her yıl test edin (aşağıdaki prosedüre bakın).



**NOT:** Atmış bir sigorta, sistemdeki elektrik devrelerinde bir arızaya işaret ediyor olabilir. Servis yetkilisini arayın, sigortayı kendiniz değiştirmeyi denemeyin.

## Artık Akım Devre Kesicilerin (RCCB) işlevselliğini kontrol etme

Standart Artık Akım Devre Kesici (RCCB) önerileri uygulanarak, RCCB'lerin yılda bir kez test edilmesi önerilir. Yordam, aşağıdaki gibidir:

1. Tümleşik bilgisayarı, Dahili Yazıcı Sunucusunun **Kapat** düğmesini kullanarak kapatın. Yazıcıyı, şebeke kesiciyi veya devre kesicileri kullanarak kapatmayın.



**DİKKAT:** Kapatma işleminin tamamlanması biraz zaman alır. Devam etmeden önce yeşil güç etkin ışığının sönmesini bekleyin.

2. Bilgisayar kapatıldıktan sonra, test düğmesine basarak RCCB'nin düzgün çalışıp çalışmadığını test edin.
  - Test düğmesine basıldığında RCCB atıyorsa, bu durum RCCB'nin arızalı olduğunu gösterir. Güvenlikle ilgili nedenlerle RCCB'nin değiştirilmesi gerekir; RCCB'yi söküp değiştirmesi için servis yetkilisini arayın.
  - RCCB atıyorsa, bu düzgün çalıştığını gösterir; RCCB'yi normal açık durumuna sıfırlayın.

## Yangın tehlikesi

Yazıcının kurutma ve sertleştirme alt sistemleri yüksek sıcaklıklarda çalışır. Yazıcının dahili Artık Akım Devre Kesicisi (Topraklama Hatalı Devre Akım Kesicisi) art arda atarsa servis temsilcinizi çağırın. Yangın tehlikesinden korunmak için aşağıdaki önlemleri alın:

- İsim plakasında belirtilen güç kaynağı voltajını kullanın.
- Elektrik kablolarını, kurulum yerini hazırlama kılavuzunda belirttiği gibi kol devre kesicisi ile korunan ayrı hatlara bağlayın.
- Yazıcıdaki yuvalara herhangi bir nesne sokmayın.
- Yazıcının üstüne sıvı dökmemeye dikkat edin. Temizleme işleminden sonra yazıcıyı yeniden kullanmadan önce tüm bileşenlerin kuruduğundan emin olun.
- Yanıcı gazlar içeren aerosol ürünleri yazıcının içinde veya etrafında kullanmayın. Yazıcıyı patlama riski bulunan bir ortamda çalıştırmayın.
- Yazıcının açık yerlerini tıkamayın veya kapatmayın.
- Kurutma veya sertleştirme modülünde ya da e-kabininde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Üretici tarafından önerilen alt tabaka çalışma sıcaklığının aşılmadığından emin olun. Bu bilgi mevcut değilse, üreticiye sorun. 125°C'nin (257°F) üzerindeki çalışma sıcaklığında kullanılamayacak alt tabakaları yerleştirmeyin.
- Otomatik ateşleme sıcaklıkları 250°C'nin (482°F) altında olan alt tabakaları yerleştirmeyin. Aşağıdaki nota bakın. Alt tabakanın yakınında ateşleme hiçbir ateşleme kaynağı yoktur.



**NOT:** EN ISO 6942:2002'yi temel alan test yöntemi: *Işma ısı kaynağına maruz kalan malzemelerin ve malzeme bileşenlerinin değerlendirilmesi, yöntem B.* Alt tabakanın ateşlemeyi (alev veya akkor) başlattığı andaki sıcaklığın belirlendiği test koşulları şöyledir: Isı akışı yoğunluğu: 30 kW/m<sup>2</sup>, Bakır kalorimetre, K tipi termokupl.

- Yazıcının tasarlandığı gibi güvenli şekilde çalışmasını sağlamak için uygun bakım veya orijinal HP sarf malzemeleri gereklidir. HP olmayan sarf malzemelerinin (köpükler, fitreler, baskı kafası temizleme rulosu ve mürekkepler) kullanılması yangın tehlikesine neden olabilir.
- LED dizisi destekleri, kiriş ve muhafazalar yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yangın tehlikesinden korunmak için aşağıdaki önlemleri alın:
  - Uyarı etiketleriyle işaretlenen alanlarda özellikle dikkatli olun.
  - LED dizisi destekleri, kiriş ve muhafazaların üzerini kapatacak nesnelere koymayın.
  - Aksesuarın üstüne sıvı dökmemeye dikkat edin. Temizleme işleminden sonra yazıcıyı yeniden kullanmadan önce tüm bileşenlerin kurduğundan emin olun.
  - LED dizisi destekleri, kiriş ve muhafazalar üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.

## Isı tehlikesi

Yazıcının kurutma ve sertleştirme alt sistemleri yüksek sıcaklıklarda çalışır ve dokunulursa yanıklara neden olabilir. LED dizisi (isteğe bağlı) destekleri, kiriş ve muhafazalar yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanık tehlikesinden korunmak için aşağıdaki önlemleri alın:

- Yazıcının kurutma ve sertleştirme modüllerinin ve buhar çıkarma termal şiltelerinin dahili muhafazalarına dokunmayın.
- Alt tabaka yoluna erişirken özen gösterin.
- Uyarı etiketleriyle işaretlenen alanlarda özellikle dikkatli olun.
- LED dizisi destekleri, kiriş ve muhafazaların üzerini kapatacak nesnelere koymayın.
- LED dizisi destekleri, kiriş ve muhafazalar üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Bazı bakım işlemlerini yapmadan önce yazıcının soğumasını beklemeyi unutmayın.

## Mekanik tehlike

Yazıcının hareketli parçaları yaralanmaya neden olabilir. Yaralanmaların önüne geçmek için, yazıcının ve hat içi kesicisinin yakınında çalışırken aşağıdaki önlemleri alın:

- Giysilerinizi ve vücudunuzun tamamını yazıcının hareketli parçalarından uzak tutun.
- Kolye, bilezik ve sarkan başka aksesuar takmayın.
- Saçlarınız uzunsa, yazıcının içine girmeyecek şekilde toplayın.
- Gömlek kollarının ve eldivenlerin yazıcının hareketli parçalarına takılmamasına dikkat edin.
- Fanların yakınında durmak yaralanmalara neden olabileceğinden ve yazdırma kalitesini etkileyebileceğinden bundan kaçının (hava akışını engelleyerek).
- Yazdırma işlemi sırasında dişilere veya hareket eden rulolara dokunmayın.
- Yazıcıyı kapaklar atlanmış durumdayken çalıştırmayın.
- Yazdırma sırasında hizalama çubuklarına veya yan çubuklara dokunmayın.
- Sert alt tabaka ile çalışırken kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın.



**UYARI!** Alt tabakaları yazıcıya yüklerken ve yazıcıdan çıkarırken dikkatli olun; yazdır komutunu verdikten sonra, ellerinizi asla hizalama çubuğunun, kurutma kirisinin ya da sertleştirme modüllerinin altına sokmayın. Bu parçalar otomatik olarak hareket edip ayarlanır ve ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir.

- Rulo Yazdırma Kiti aksesuarı için: Hava tabancasını kullanırken dikkatli olun. Temizlik amacıyla kullanıldıklarında, yerel düzenlemelere uygun kullanıldığından emin olun: ek güvenlik önlemleri uygulanabilir.
- Kullanmadan önce tablaların yazıcıya düzgün oturduğundan emin olun. Tablayı sökmeden önce her zaman temizleyin, tablayı katlamadan önce her iki silindiri çıkarın ve yerinde muhafaza edin.

## ışık radyasyonu tehlikesi

IEC 62471:2006 bağımsızlık grubu gereksinimlerine uygun olarak LED dizisinden UV radyasyonu yayılabilir. *Lamba ve lamba sistemlerinin fotobiyolojik güvenliği* muafiyet kriterlerine uygundur. Bir cismin var olup olmadığını anlamak için optik bariyerler kullanılır. Ancak, açık durumdayken çıkış LED ışıklarına uzun süre doğrudan bakmamanız önerilir.

## Ses basıncı düzeyi

Ses basıncı düzeyi bazı yazdırma modlarında 70 dBA'yı aşabilir. Kulak tıkacı kullanmak gerekebilir.

## Kimyasal tehlike

Hava yoluyla maruz kalmanın yeterli şekilde denetlenmesini sağlamak için, güvenlik veri sayfalarında mürekkep içeriği ve havalandırma gereksinimleri belirtilir.

Geçerli yazıcı mürekkep sistemleri malzeme güvenliği veri sayfalarını şu adreste bulabilirsiniz:  
<http://www.hp.com/go/msds>.

Klima ve havalandırma sistemleri yerel çevre, sağlık ve güvenlik (ÇSG) kurallarına ve düzenlemelerine uygun olmalıdır. Ayrıntılı bilgi için alan hazırlama kılavuzunun şu adreste bulunan "Havalandırma ve iklimlendirme" bölümüne bakın: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> ve <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Ağır alt tabaka tehlikesi

Ağır alt tabakalar taşınırken yaralanmaların önlenmesi için özen gösterilmelidir.

- Ağır tabaka ruloları taşınırken her zaman iki kişi gereklidir. Sirt incinmesini ve/veya yaralanmayı önlemek için özen gösterilmelidir.
- Alt tabakaları kaldırmak için her zaman bir forklift, paletli araç veya diğer taşıma donatılarını kullanın. Yazıcı, bu cihazların birçoğuyla uyumlu olacak şekilde tasarlanmıştır.
- Daima bot ve eldiven gibi kişisel koruyucu donanım kullanın.

## Mürekkep kullanımı ve yoğuşma sınırları

HP, mürekkep sistemi bileşenlerini ve yoğuşma sınırlarını kullanırken eldiven takmanızı önerir.

## Havalandırma ve klima sistemleri

Tüm donanım kurulumlarında olduğu gibi, ortam koşullarının elverişli olması için, çalışma alanındaki klima sistemi ve havalandırma sistemi belirlenirken yazıcının ısı yaydığı da hesaba katılmalıdır.

İklimlendirme ve havalandırma yerel çevre, sağlık ve güvenlik (ÇSG) kuralları ve düzenlemelerini karşılamalıdır.

Uygun havalandırma konusunda daha kuralcı bir yaklaşım için ANSI/ASHRAE (Amerikan Isıtma, Soğutma ve Klima Mühendisleri Birliği) 62.1-2013: *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Kabul Edilebilir İç Mekan Hava Kalitesi İçin Havalandırma) konusuna bakın. Örnek olarak, "kopyalama, baskı odaları" için minimum 2,5 L/s.m<sup>2</sup> (0,5 cfm/ft<sup>2</sup>) değerinde taze hava emiş oranı önerilir.



**NOT:** Havalandırma ve klima sistemleri havayı doğrudan yazıcıya üflememelidir.



**NOT:** Yazdırma üretim odasında pozitif hava basıncının sürdürülmesi, odaya toz girmesine engel olur.



**ÖNEMLİ:** Herhangi bir HP Latex yazıcı aksesuarını kurmadan ve/veya kullanmadan önce tüm güvenlik önlemlerini okuyun ve takip edin.

**ÖNEMLİ:** Kurulumdan önce farklı HP Latex yazıcı aksesuarları arasındaki uyumluluk ve uyumsuzluğu kontrol edin. Bu bilgi <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> ve <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> adreslerindeki kullanım kılavuzunda bulunabilir.

## Güç belirtileri

Özellik	HP Latex R1000 Yazıcı	HP Latex R2000 Yazıcı
Güç	9 kW	11 kW
Frekans	50/60 Hz	50/60 Hz
3Ø	Voltaj	200–240/380–415 V
	Maks. akım	56 A/35 A



## Akustik belirtilimler

Yazıcının akustik özellikleri. ISO 11202 uyarınca izleyici konumunda maksimum ses basıncı seviyeleri:

Özellik	HP Latex R1000 Yazıcı	HP Latex R2000 Yazıcı
Boş durumdayken izleyici konumunda ses basıncı seviyesi	58 dB(A)	58 dB(A)
Çalışırken izleyici konumunda ses basıncı seviyesi	69 dB(A)	71 dB(A)

## Fiziksel belirtilimler

	HP Latex R1000 Yazıcı	HP Latex R2000 Yazıcı
Ağırlık	1.382 kg	1.587 kg
Genişlik	4,21 m	5,1 m
Derinlik	2,04 m	2,04 m
Yükseklik	1,747 m	1,747 m

## Uygunluk beyanı

ISO/IEC 17050-1 ve EN 17050-1'e göre

Uygunluk beyanı numarası:	BCLAA-1701-R1 Orijinal/İng
Üretici adı:	HP Inc.
Üretici adresi:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

Tamamen kendi sorumluluğunda olacak şekilde, ürünle ilgili olarak aşağıdakileri beyan eder:

Ürün adı ve modeli <sup>(*)</sup> :	HP Latex R Yazıcı Serisi
Yasal Düzenleme Model Numarası <sup>(**)</sup> :	BCLAA-1701
Ürün seçenekleri:	Tümü

Aşağıdaki ürün özelliklerine ve düzenlemelere uygundur:

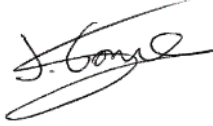
Güvenlik:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (2. Baskı)+ A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
EMC:	EN 55032:2012, Sınıf A CISPR 32:2012, Sınıf A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47 Bölüm 15 Sınıf A ICES-003, 6. Baskı, Sınıf A
RoHS:	EN 50581:2012

Bu ürün 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi, 2014/30/EU sayılı EMC Direktifi ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi'nde öngörülen şartlara uygun olup, bu uygunluğu belirten **CE** işaretini taşımaktadır.

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15'e uygundur. Cihazın çalışması aşağıdaki iki şarta bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı girişime yol açmamalı ve (2) Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya yol açan girişim dahil alınan her türlü girişimi kabul etmelidir.

### Ek bilgiler

1. Bu ürüne tasarımın düzenleyici öğeleriyle birlikte kalan bir Yönetmelik Model Numarası atanmıştır. Düzenleyici Model Numarası, düzenleyici belgelerdeki ve test raporlarındaki ana ürün tanımlayıcısıdır; bu numaranın pazarlama adıyla veya ürün numaralarıyla karıştırılmaması gerekir.
2. Bu ürün tipik bir HP ortamında test edilmiştir.
3. CE sertifika süreci, LGAI Technological Center S.A./Applus, AB Onaylı Kuruluşu tarafından desteklenmektedir.



Jordi Gorchs, Yönetici

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 Haziran 2017

### Yalnızca düzenleyici konular için yerel bağlantı:

AB: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

ABD: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501





Принтер HP Latex R1000  
Принтер HP Latex R2000

Вступна інформація

## **Юридичні примітки**

Відомості, які містяться в цьому документі, може бути змінено.

На продукти та послуги HP надаються лише гарантії, викладені в недвозначній гарантійній заяві, що входить до комплекту постачання таких продуктів і послуг. Жодна інформація, що міститься в цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальність за технічні чи редакторські помилки або опущення, які містяться в цьому посібнику.

# Зміст

Принтери HP серії Latex R – вступна інформація .....	1
Вступна інформація .....	1
Юридичні примітки .....	1
Основні положення з техніки безпеки .....	2
Важливі примітки щодо експлуатації .....	3
Небезпека ураження електричним струмом .....	3
Перевірка функціональності пристроїв захисного відключення .....	3
Небезпека займання .....	3
Небезпека, пов'язана з високою температурою .....	4
Небезпека механічного ураження .....	5
Небезпека світлового опромінення .....	5
Рівень звукового тиску .....	5
Небезпека хімічного ураження .....	5
Небезпека, пов'язана з вагою носіїв для друку .....	6
Робота з чорнилами й конденсатами .....	6
Система кондиціонування та вентиляції повітря .....	6
Специфікації живлення .....	7
Акустичні характеристики .....	7
Фізичні характеристики .....	7
Декларація про відповідність .....	8





# Принтери HP серії Latex R – вступна інформація

## Вступна інформація

Що це?	Де міститься посібник користувача?
<p>Принтери HP Latex R дають змогу друкувати знаки та графічні зображення на різноманітних жорстких і гнучких матеріалах, шириною до 1,6 м (64 дюйма) на моделі R1000 та до 2,5 м (98 дюймів) на моделі R2000 (для друку на гнучких матеріалах потрібне додаткове приладдя "Roll Printing Kit" (Комплект для рулонного друку). У принтері використовуються чорнила HP Latex на водній основі для забезпечення високоякісних, стійких відбитків (6-кольоровий CMYKlcm, варіант для додавання білого чорнила через додаткове приладдя "White Upgrade Kit" (Комплект оновлення білого).</p> <p>У цьому ознайомлювальному документі міститься юридична інформація, інструкції з техніки безпеки та опис програмного забезпечення принтера.</p>	<p>Для вашого принтера можна завантажити наведені нижче документи.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals">www.hp.com/go/latexR1000/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals">www.hp.com/go/latexR2000/manuals</a></li></ul> <p>Додаткові відомості див. на веб-сторінці:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/support">www.hp.com/go/latexR1000/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/support">www.hp.com/go/latexR2000/support</a></li></ul> <p>Посібник з підготовки робочого місця, карта перевірки підготовки майданчика, посібник зі встановлення, вступна інформація (цей документ), посібник користувача, правова інформація, обмежена гарантія.</p> <p>Відеоінструкції та відомості з використання додаткового приладдя можна переглянути на веб-сторінках:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR1000/training">http://www.hp.com/go/latexR1000/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latexR2000/training">http://www.hp.com/go/latexR2000/training</a></li></ul>

## Юридичні примітки

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.


Відомості, які містяться в цьому документі, може бути змінено. Єдиними гарантіями на вироби та послуги HP є ті, що викладено у недвозначній гарантійній заяві, яка додається до таких виробів та послуг. Жодна інформація, що міститься в цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання.


Компанія HP не несе відповідальності за технічні чи редакторські помилки або опущення, які містяться в цьому документі.

Обмежену гарантію компанії HP для вашого продукту та юридичні відомості можна знайти на веб-сайтах <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> та <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>. У деяких країнах/ регіонах у комплект постачання входять друківані примірники обмеженої гарантії HP. Користувачі у країнах/ регіонах, де гарантія у друкованому вигляді не надається, можуть запросити копію гарантії для друку на веб-сторінці <http://www.hp.com/go/orderdocuments> або написати за адресою: HP, MS POD, 11311 Chinden Blvd,

Voise, ID 83714, USA. Не забудьте вказати серійний номер виробу, гарантійний термін (вказано на ярлику із серійним номером), свої ім'я та поштову адресу.

## Основні положення з техніки безпеки

 **УВАГА!** Маячок стану принтера, надає лише інформацію, яка не пов'язана із заходами безпеки або станами безпеки. Під час використання принтера потрібно завжди дотримуватися вказівок, зазначених на попереджувальних знаках, незалежно від стану, на який указує сигнал маяка стану принтера.

 **УВАГА!** На принтері доступно два положення елементів керування IPS. Ніколи не керуйте принтером з двох IPS-екранів одночасно. Переконайтеся, що інший користувач не надіслав завдання на принтер чи не перебуває в зоні обслуговування, перш ніж запускати будь-яку команду керування на одному з IPS-екранів керування.

Для вимкнення принтера використовуйте переривники групового ланцюга, що розташовані у блоці розподілу електроенергії, і зверніться в сервісний відділ у будь-якому з таких випадків:

- Пошкоджено шнур живлення.
- Пошкоджено корпуси модулів просушування або закріплення.
- Принтер пошкоджено в результаті удару.
- У принтер потрапила рідина.
- Від принтера йде дим або незвичайний запах.
- Повторно активовано вбудований пристрій захисного відключення (аварійний переривач заземлення) принтера.
- Перегоріли запобіжники.
- Принтер не працює належним чином.
- Наявні механічні пошкодження або пошкоджено корпус.

У всіх наведених нижче випадках слід вимкнути принтер за допомогою групових автоматичних вимикачів.

- Під час грози
- У разі відключення електроенергії

Зверніть особливу увагу на зони, позначені попереджувальними знаками.

У принтері відсутні частини, які має обслуговувати оператор, крім тих, що підпадають під програму самостійного усунення для клієнтів компанії HP (див. <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Щодо обслуговування інших частин звертайтеся до кваліфікованого персоналу.

## Важливі примітки щодо експлуатації



**УВАГА!** Ніколи не залишайте принтер без нагляду з увімкнутим перемикачем живлення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Автоматичне обслуговування системи білого чорнила не відбувається, коли живлення принтера повністю вимкнено. Якщо принтер не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу (понад 48 годин), залиште ввімкнутим лише перемикач білого чорнила та виконайте вказівки щодо режимів ввімкнення й вимкнення живлення, які містяться в "Посібнику користувача".

## Небезпека ураження електричним струмом



**УВАГА!** Внутрішні схеми та модулі сушіння й затвердіння працюють в умовах небезпечної напруги, що може призвести до смерті або отримання серйозних травм.

Перед початком обслуговування вимкніть принтер за допомогою пристроїв захисного відключення, що розташовані у блоці розподілу живлення (БРЖ) будівлі. Принтер слід підключати лише до заземлених розеток.

Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не намагайтеся розбирати модулі сушіння та затвердіння або електричну шафу управління, окрім випадків обслуговування обладнання. У такому випадку суворо дотримуйтеся інструкцій.
- Не знімайте та не відкривайте кришки або заглушки будь-яких інших закритих систем.
- Не вставляйте предмети в отвори на корпусі принтера.
- Щороку перевіряйте функціональність пристрою захисного відключення (ПЗВ) за описаною нижче процедурою.



**ПРИМІТКА.** Перегорання запобіжника може вказувати на несправність електричних ланцюгів усередині системи. Зверніться до представника з обслуговування та не намагайтеся замінити запобіжник самостійно.

## Перевірка функціональності пристроїв захисного відключення

Відповідно до стандартних рекомендацій пристрої захисного відключення (ПЗВ) потрібно перевіряти щороку. Процедуру наведено нижче.

1. Вимкніть вбудований комп'ютер за допомогою кнопки **Вимкнути** внутрішнього сервера друку. Не вимикайте принтер за допомогою мережевого вимикача або захисних вимикачів.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Процес вимкнення займає деякий час. Зачекайте, доки згасне зелений індикатор увімкненого живлення, перш ніж продовжити.

2. Після вимкнення комп'ютера перевірте, чи правильно працює ПЗВ, натиснувши кнопку тестування.
  - Якщо ПЗВ не спрацьовує, коли натиснуто кнопку тестування, це вказує на його збій. З міркувань безпеки ПЗВ необхідно замінити; зверніться до представника сервісної служби, щоб замінити ПЗВ.
  - Якщо при натисненні кнопки перевірки ПЗВ спрацьовує, це вказує на правильну роботу пристрою поверніть ПЗВ до нормального режиму роботи.

## Небезпека займання

Підсистеми просушування та закріплення в принтері працюють за високих температур. Зверніться до представника з обслуговування, якщо повторно активовано вбудований пристрій захисного відключення

(аварійний переривач заземлення) принтера. Щоб уникнути ризику займання, дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Використовуйте напругу живлення, указану на паспортній таблиці пристрою.
- Підключіть кабелі живлення до виділених ліній, кожна з яких захищена пристроєм захисного відключення, як вказано в посібнику з підготовки робочого місця.
- Не вставляйте предмети в отвори на корпусі принтера.
- Будьте обережні, щоб не пролити рідину на принтер. Після очищення переконайтеся, що всі компоненти сухі, перш ніж знову використовувати принтер.
- Не використовуйте аерозолі, які містять легкозаймисті гази, усередині принтера або поруч із ним. Не працюйте з принтером у вибухонебезпечному середовищі.
- Не перекривайте та не закривайте отвори в корпусі принтера.
- Не намагайтеся модифікувати модулі просушування або закріплення чи відсік електроживлення.
- Переконайтеся, що не перевищено робочу температуру носія, яку рекомендує виробник. Якщо відповідної інформації немає, зверніться до виробника. Не завантажуйте носії, які не можна використовувати за робочої температури понад 125°C (257°F).
- Не завантажуйте носії, температура самозаймання яких нижча за 250°C (482°F). Див. примітку нижче. Поблизу носіїв не має бути джерел займання.



**ПРИМІТКА.** Метод випробування на основі EN ISO 6942:2002. *Оцінка матеріалів та пакетів матеріалів за умови впливу джерела теплового випромінювання, метод В.* Умови випробування з метою визначення температури початку самозаймання матеріалу для друку (займання або жевріння) були такі: Щільність теплового потоку: 30 кВт/м<sup>2</sup>, мідний калориметр, термопара типу К.

- Для безпечної роботи та функціонування принтера необхідні належне обслуговування та оригінальні витратні матеріали HP. Використання неоригінальних витратних матеріалів (пін, фільтрів, роликів для очищення друкувальної головки та чорнил) може призвести до виникнення ризику займання.
- Температура опор світлодіодних блоків, блоків випромінювання та корпусів може бути дуже високою. Щоб уникнути ризику займання, дотримуйтеся наведених нижче застережень.
  - Зверніть особливу увагу на зони, позначені попереджувальними знаками.
  - Не розміщайте предмети на балці, корпусах і опорах світлодіодної матриці.
  - Будьте обережні, щоб не пролити рідину на прилад. Після очищення переконайтеся, що всі компоненти сухі, перш ніж використовувати принтер.
  - Не намагайтеся модифікувати балку, корпуси та опори світлодіодної матриці.

## Небезпека, пов'язана з високою температурою

Підсистеми просушування та закріплення в принтері працюють за високих температур і можуть призвести до опіків. Температура опор світлодіодних блоків (постачаються окремо), блоків випромінювання та корпусів може бути дуже високою. Щоб уникнути ризику опіків, дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не торкайтеся внутрішніх елементів модулів сушіння та затвердіння принтера, а також елементів теплоізоляційної системи для відведення пари.
- Будьте особливо обережні під час доступу до доріжки подання носія.
- Зверніть особливу увагу на зони, позначені попереджувальними знаками.
- Не розміщайте предмети на балці, корпусах і опорах світлодіодної матриці.

- Не намагайтеся модифікувати балку, корпуси та опори світлодіодної матриці.
- Перш ніж виконувати певні процедури з технічного обслуговування, зачекайте, доки принтер охолоне.

## Небезпека механічного ураження

У принтері є рухомі частини, які можуть стати причиною травми. Щоб уникнути травм, необхідно вжити описані нижче запобіжні заходи під час роботи з принтером і ножами.

- Тримайте одяг і всі частини тіла подалі від рухомих частин принтера.
- Намагайтеся не носити намиста, браслети й інші висячі предмети.
- Якщо у вас довге волосся, спробуйте закріпити його так, що воно не потрапило до принтера.
- Подбайте про те, щоб рукави або рукавички не потрапили до рухомих частин принтера.
- Намагайтеся не стояти близько до вентиляторів, які можуть стати причиною отримання травми або вплинути на якість друку (через відсутність належного потоку повітря).
- Не торкайтеся до шестерень або рухомих роликів під час друку.
- Не працюйте з принтером, коли зняті кришки.
- Не торкайтеся рейок для вирівнювання та бокових рейок під час друку.
- Під час роботи з жорсткими носіями використовуйте обладнання для особистого захисту.



**УВАГА!** Будьте обережні під час завантаження або забирання носія, і ніколи не кладіть руки під рейку для вирівнювання, промінь сушіння або модулі закріплення після надсилання команди на друк. Ці частини можуть рухатися й регулюватися автоматично, що може призвести до серйозних травм.

- У разі використання додаткового приладдя "Roll Printing Kit" (Комплект для рулонного друку): Будьте обережні, коли використовуєте пневмопістолет. У разі використання з метою очищення переконайтеся, що використовуєте його відповідно до місцевих норм: можуть застосовуватися додаткові заходи безпеки.
- Перш ніж використовувати столи, переконайтеся, що вони надійно прикріплені до принтера. Перед від'єднанням столу очистіть його, зніміть і приберіть в безпечне місце змінні ролики перед складанням столу.

## Небезпека світлового опромінення

УФ-випромінювання може випромінюватися зі світлодіодної установки відповідно до вимог незалежної групи IEC 62471:2006. *Світлобіологічна безпечність ламп і лампових систем.* Для позначення присутності використовуються оптичні бар'єри. Однак не рекомендовано протягом тривалого часу дивитися безпосередньо на вихідне світло ввімкнутих світлодіодів.

## Рівень звукового тиску

У певних режимах друку рівень звукового тиску перевищує 70 дБА. Можуть знадобитися засоби захисту органів слуху.

## Небезпека хімічного ураження

У паспортах безпечності зазначено компоненти чорнила та вимоги щодо вентиляції для належного контролю концентрації речовин у повітрі.

Поточні паспорти безпечності матеріалу для чорнильних компонентів системи принтера можна переглянути за таким посиланням: <http://www.hp.com/go/msds>.

Система кондиціонування та вентиляції має відповідати місцевим нормам і правилам техніки безпеки, захисту довкілля та здоров'я. Для отримання докладнішої інформації див. розділ «Система кондиціонування та

вентиляції повітря» в посібнику з підготовки робочого місця. Посібник доступний за таким посиланням: <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> і <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Небезпека, пов'язана з вагою носіїв для друку

Під час роботи з важкими носіями будьте особливо обережні, щоб уникнути травм.

- Для роботи з важкими рулонами носіїв завжди необхідна участь двох осіб. Будьте обережні, щоб уникнути розтягнення спини та/або травми.
- Завжди використовуйте вилковий навантажувач, штабелер або інше вантажно-розвантажувальне обладнання. У дизайні принтера передбачено сумісність із більшістю таких пристроїв.
- Завжди одягайте засоби індивідуального захисту, зокрема черевики й рукавиці.

## Робота з чорнилами й конденсатами

Компанія HP рекомендує вдягати рукавички під час роботи з компонентами системи чорнил і конденсатами.

## Система кондиціонування та вентиляції повітря

Як і у випадку з установленням будь-якого іншого обладнання, для підтримання рівня комфорту, а також належного кондиціонування та вентиляції повітря в робочій зоні слід враховувати, що принтер виробляє тепло.

Система кондиціонування та вентиляції має відповідати місцевим нормам і правилам техніки безпеки, захисту довкілля та здоров'я.

Нормативи щодо належної вентиляції див. у стандарті ANSI/ASHRAE (Американський національний інститут стандартів/Американське товариство інженерів із опалення, холодильної техніки та кондиціонування повітря) 62.1-2013. *Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality* (Забезпечення належної якості повітря у приміщеннях засобами вентиляції). Для прикладу вказано мінімальний показник випуску свіжого повітря для приміщень, де встановлено пристрої для копіювання та друку, – 2,5 л/с.м<sup>2</sup>.



**ПРИМІТКА.** Повітря від пристроїв системи кондиціонування та вентиляції не має потрапляти безпосередньо на принтер.



**ПРИМІТКА.** Підтримання додатного тиску повітря в приміщенні, де встановлено пристрій для друку, допоможе запобігти потраплянню в нього пилу.



**ВАЖЛИВО.** Перед установленням і/або використанням будь-якого додаткового приладдя для принтера HP Latex ознайомтеся із заходами безпеки та завжди дотримуйтеся їх.

**ВАЖЛИВО.** Перед установленням перевірте сумісність різного додаткового приладдя для принтерів HP Latex. Цю інформацію можна знайти в Посібнику користувача в розділах <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> та <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## Специфікації живлення

Параметр	Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000	
Живлення	9 кВт	11 кВт	
Частота	50/60 Гц	50/60 Гц	
3Ø	Напруга	200–240/380–415 В	200–240/380–415 В
	Максимальний струм	56 А/35 А	56 А/35 А

## Акустичні характеристики

Акустичні характеристики принтера. Максимальний рівень звукового тиску у положенні поруч відповідно до стандарту ISO 11202:

Параметр	Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000
Рівень акустичного тиску в положенні поруч (неактивний режим)	58 дБ(А)	58 дБ(А)
Рівень акустичного тиску в положенні поруч (робочий режим)	69 дБ(А)	71 дБ(А)

## Фізичні характеристики

	Принтер HP Latex R1000	Принтер HP Latex R2000
Вага	1382 кг	1587 кг
Ширин а	4,21 м	5,1 м
Глибин а	2,04 м	2,04 м
Висота	1,747 м	1,747 м

## Декларація про відповідність

Відповідно до стандартів ISO/IEC 17050-1 та EN 17050-1

Номер декларації про відповідність:	BCLAA-1701-R1 Original/en
Назва виробника:	HP Inc.
Адреса виробника:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Виробник із виключною відповідальністю заявляє, що виріб:

Назва і модель продукту <sup>1)</sup> :	Принтер серії HP Latex R
Регулятивний номер моделі <sup>2)</sup> :	BCLAA-1701
Параметри продукту:	Усі

## Відповідає таким технічним характеристикам і нормам на продукцію:

Безпека:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013/+AC:2011 IEC 60950-1:2005 (другий випуск) + A1:2009 +A2:2013 CAN/CSA-22.2 №60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
Електромагнітна сумісність (EMC):	EN 55032:2012 Клас А CISPR 32:2012 Клас А EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-12:2011 IEC 61000-3-12:2011 EN 61000-3-11:2000 IEC 61000-3-11:2000 FCC CFR 47, частина 15, клас А ICES-003, видання 6, клас А
Обмеження вмісту шкідливих речовин:	EN 50581:2012

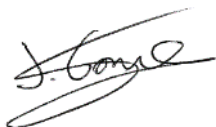


При цьому виріб відповідає вимогам Директиви щодо машинного обладнання 2006/42/ЕС, Директиви щодо електромагнітної сумісності 2014/30/EU та Директиви щодо обмеження використання небезпечних речовин 2011/65/EU, а також має маркування **CE**.

Цей пристрій відповідає частині 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США. Під час роботи принтер має відповідати таким умовам: (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод; (2) цей пристрій має бути стійким до будь-яких перешкод включно з тими, які можуть призвести до його неналежної роботи.

### Додаткові відомості

1. Цьому виробу присвоєно нормативний номер моделі, який відповідає нормативним аспектам конструкції. Регулятивний номер моделі є основним ідентифікатором продукту в регулятивних документах і звітах про випробування. Цей номер не слід плутати з торговельною назвою чи номером артикулу.
2. Цей виріб було протестовано в типовому середовищі HP.
3. Процес сертифікації CE підтримується центром технологій LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body.



Jordi Gorchs, менеджер

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

20 червня 2017 р.

### Контактна інформація (тільки щодо нормативно-правових питань):

ЄС: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

США: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, 94304, USA 650-857-1501

طابعة HP Latex R1000  
طابعة HP Latex R2000



معلومات تمهيدية

## إشعارات قانونية

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إنذار.

وتقتصر الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات شركة HP على تلك المنصوص عليها صراحة في بيانات الضمان المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه عبارة عن ضمان إضافي. وتخلي شركة HP مسؤوليبتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو حذف متضمن في هذا المستند.

# جدول المحتويات

١	معلومات تمهيدية عن سلسلة طابعات HP Latex R
١	معلومات تمهيدية
١	إشعارات قانونية
١	إرشادات السلامة العامة
٢	ملاحظات هامة حول التشغيل
٢	خطر التعرض لصدمة كهربائية
٣	فحص أداء قواطع دائرة التيار المتبقي
٣	خطر الحريق
٤	خطر الحرارة
٤	الخطر الميكانيكي
٥	خطر إشعاع الضوء
٥	مستوى ضغط الصوت
٥	الخطر الكيميائي
٥	خطر الركائز الثقيلة
٥	التعامل مع الأحبار والامتكتثفات
٥	التهوية وتكييف الهواء
٦	مواصفات الطاقة
٦	المواصفات الصوتية
٧	المواصفات المادية
٨	إعلان المطابقة



# معلومات تمهيدية عن سلسلة طابعات HP Latex R

## معلومات تمهيدية

### تعريف المنتج:

تسمح لك طباعة HP Latex R بطباعة العلامات والرسوم على مجموعة كبيرة من المواد الصلبة والمرنة، لما يصل إلى عرض بمقدار ١,٦ م (٦٤ بوصة) بالنسبة إلى R1000 وما يصل إلى ٢,٥ م (٩٨ بوصة) بالنسبة إلى R2000 (تتطلب الطباعة المرنة ملحق "طبق الطباعة الأسطوانية"). تستخدم الطباعة أحبار HP Latex المائية لتوفير جودة عالية، وإنتاج متين (٦ ألوان CMYKdcm، وخيار إضافة الحبر الأبيض من خلال ملحق مجموعة أدوات ترقيّة اللون الأبيض).

يحتوي هذا المستند التمهيدي على إشارات قانونية وإرشادات السلامة ويصف برنامج الطباعة.

### أين يوجد دليل المستخدم؟

تتوافر المستندات التالية لطابعتك ويمكنك تنزيلها من:

■ [www.hp.com/go/latexR1000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals)

■ [www.hp.com/go/latexR2000/manuals](http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals)

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من:

■ [www.hp.com/go/latexR1000/support](http://www.hp.com/go/latexR1000/support)

■ [www.hp.com/go/latexR2000/support](http://www.hp.com/go/latexR2000/support)

دليل إعداد الموقع، قائمة مراجعة، دليل التركيب، معلومات تمهيدية (هذا المستند)، دليل المستخدم، معلومات قانونية، الضمان المحدود.

يمكن العثور على مقاطع فيديو والمزيد من المعلومات عن كيفية استخدام الملحق في:

■ <http://www.hp.com/supportvideos>

■ <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

■ <http://www.hp.com/go/latexR1000/training>

■ <http://www.hp.com/go/latexR2000/training>

### إشعارات قانونية

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إنذار. تكون الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات HP مبنية في بيان الضمان الصريح المرفق بتلك المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه عبارة عن ضمان إضافي.

تخلي شركة HP مسؤوليتها عن أية أخطاء فنية أو تحريرية أو أية أخطاء ناتجة عن الحذف وردت في هذا المستند.

يمكنك تنزيل الضمان المحدود الصريح والمعلومات القانونية السارية المقدمّة من HP لمنتجك من <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> و <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> بالنسبة لبعض الدول/ المناطق، يتم توفير ضمان HP المحدود كسكّة مطبوعة في الصندوق. في الدول/المناطق التي لا يتم توفير الضمان فيها بصورة مطبوعة، يمكنك طلب نسخة مطبوعة من <http://www.hp.com/go/orderdocuments>، أو قم بمراسلة: HP, MS, 1311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA. يرجى ذكر رقم المنتج الخاص بك ومدة الضمان (توجد على ملصق الرقم المسلسل الخاص بك، والاسم، والعنوان البريدي).

### إرشادات السلامة العامة

**تحذيراً!** إن المعلومات التي توفرها الإشارة الضوئية لحالة الطباعة هي فقط للأغراض المعلوماتية ولا تتعلق باحتياطات السلامة أو حالاتها. يجب دائماً وضع الملصقات التحذيرية الموجودة على الطباعة في الاعتبار عند تشغيل الطباعة بغض النظر عن الحالة التي تشير إليها الإشارة التنبيهية الخاصة بحالة الطباعة.



**تحذير!** يتوفر وضعين للتحكم في IPS (نظام منع الاجتراق) في الطابعة. لا تقم مطلقًا بتشغيل الطابعة في نفس الوقت من شاشتي تحكم IPS المرفقة. تأكد من عدم تعرض أي شخص لأي عمل للطابعة أو منطقة الصيانة قبل إصدار أي أمر تحكم على أي من شاشتي تحكم IPS.

أوقف تشغيل الطابعة باستخدام قواطع التيار الفرعية الموجودة في وحدة توزيع الطاقة (PDU) الخاصة بالمبنى ثم اتصل بممثل جهة توفير الخدمة في الحالات التالية:

- تلف سلك الطاقة.
  - تلف أغلفة التجفيف أو المعالجة.
  - تلف الطابعة نتيجة صدمة.
  - دخول سائل في الطابعة.
  - وجود دخان أو رائحة غير معتادة تنبعث من الطابعة.
  - العطل المتكرر لقاطع التيار المتبقي المدمج في الطابعة (قاطع التيار عند حدوث عطل أرضي).
  - انفجار المصهر.
  - عدم عمل الطابعة بشكل طبيعي.
  - وجود أي تلف ميكانيكي أو في المغلف.
- أوقف تشغيل الطابعة باستخدام قواطع التيار الفرعية في أي من الحالات التالية:
- أثناء عاصفة رعدية
  - أثناء انقطاع التيار الكهربائي

قم بتوخي الحرص الشديد عند التعامل مع الأجزاء المميزة بالملصقات التحذيرية.

لا توجد داخل الطابعة أجزاء قابلة للصيانة من قبل المشغل باستثناء تلك التي يغطيها برنامج "الإصلاح الذاتي بواسطة العميل من HP" (راجع <http://www.hp.com/go/selfrepair>). يرجى إسناد صيانة الأجزاء الأخرى إلى فني خدمة مؤهل.

## ملاحظات هامة حول التشغيل

**تحذير!** لا تترك الطابعة من دون إشراف عندما يكون مفتاح الطاقة قيد التشغيل.

**تنبيه!** لا يمكن أن تحدث صيانة تلقائية لنظام الحبر الأبيض عند توقف إمداد الطاقة للطابعة بشكل كامل. في حال عدم استخدام الطابعة لفترة طويلة من الوقت (أكثر من ٤٨ ساعة)، اترك مفتاح الحبر الأبيض قيد التشغيل فقط، واتبع التعليمات الواردة في دليل المستخدم حول أوضاع التشغيل/إيقاف التشغيل.

## خطر التعرض لصدمة كهربائية

**تحذير!** تعمل الدوائر الكهربائية الداخلية ووحدات التجفيف والمعالجة عند قيم جهد كهربائي خطيرة يمكنها التسبب في الوفاة أو إصابات بدنية خطيرة.

أوقف تشغيل الطابعة باستخدام قواطع التيار الفرعية الموجودة في وحدة توزيع الطاقة (PDU) الخاصة بالمبنى قبل صيانة الطابعة. يجب تأريض الطابعة عند مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي فقط.

لتجنب خطر التعرض للصدمة الكهربائية:

- لا تحاول فك وحدات التجفيف والمعالجة أو الخزانة الإلكترونية، باستثناء حالات القيام بمهام صيانة الأجهزة. وفي تلك الحالة، اتبع الإرشادات بدقة.
- يحظر إزالة أي أغطية أو مقابس نظم مغلقة أخرى أو فتحها.
- لا تقم بإدخال أجسام عبر الفتحات في الطابعة.
- اختبر الأداء الوظيفي لقاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB) كل عام (راجع الإجراءات الواردة أدناه).



**ملاحظة:** قد يشير انفجار المصهر إلى وجود عطل في الدوائر الكهربائية داخل النظام. اتصل بممثل جهة توفير الدعم الخاص بك ولا تحاول استبدال المصهر بنفسك.

## فحص أداء قواطع دائرة التيار المتبقي

من خلال اتباع التوصيات القياسية لقواطع التيار المتبقي (RCCB)، يوصى باختبار هذه القواطع سنويًا. يتم تنفيذ الإجراء على النحو التالي:

١. أوقف تشغيل الكمبيوتر المدمج باستخدام زر **Shutdown** (إيقاف التشغيل) الخاص بخادم الطابعة الداخلي. لا تقم بإيقاف تشغيل الطابعة من مفتاح التيار الرئيسي أو من قواطع الدائرة الكهربائية.

**تنبيه:** تستغرق عملية إيقاف التشغيل بعض الوقت لاستكمالها. انتظر حتى توقف ضوء power-enabled (تمكين الطاقة) الأخضر قبل المتابعة.

٢. عند توقف تشغيل الكمبيوتر، اختبر عمل قواطع التيار المتبقي بصورة صحيحة من خلال الضغط على زر الاختبار.

- إذا لم يتعثر عمل قاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB) عند الضغط على زر الاختبار، فإن هذا يشير إلى تعطلها. يجب استبدال قاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB) لأسباب أمنية؛ اتصل بممثل جهة توفير الخدمة لإزالة قاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB) واستبداله.
- إذا تعثر عمل قاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB)، فإن هذا يشير إلى عملها بصورة صحيحة؛ فأعد تعيين قاطع دائرة التيار المتبقي (RCCB) إلى حالة تشغيله العادية.

## خطر الحريق

تعمل الأنظمة الفرعية للتجفيف والمعالجة الخاصة بالطابعة عند درجات حرارة مرتفعة. اتصل بممثل جهة توفير الخدمة إذا كان قاطع دائرة التيار المتبقي (قاطع التيار عند حدوث عطل أرضي) المدمج بالطابعة يتعثر عمله بصورة متكررة. لتجنب خطر الحريق، اتخذ الاحتياطات الآتية:

- استخدم الجهد الكهربائي المحدد على لافتة إمداد الطاقة.
- فُهم بتوصيل أسلاك الطاقة بخطوط مخصصة، يكون كل منها محملاً بقواطع دائرة فرعية كما هو موضح في دليل تجهيز الموقع.
- لا تقم بإدخال أجسام عبر الفتحات في الطابعة.
- احرص على عدم سكب سوائل على الطابعة. بعد التنظيف، تأكد أنّ جميع المكونات جافة قبل استخدام الطابعة مرة أخرى.
- لا تستخدم منتجات رذاذ هواء تحتوي على غازات قابلة للاشتعال بداخل الطابعة أو حولها. لا تقم بتشغيل الطابعة في محيط متفجر.
- لا تقم بسدّ أو تغطية الفتحات في الطابعة.
- لا تحاول تعديل وحدة التجفيف أو المعالجة، أو الخزنة الإلكترونية.
- تأكد من عدم تجاوز درجة حرارة التشغيل تلك الخاصة بوسائط الطابعة التي توصي بها الجهة المُصنعة. في حال عدم توافر هذه المعلومات، اسأل الجهة المصنعة. لا تقم بتحميل وسائط طباعة لا يمكن استخدامها عند درجة حرارة تشغيل أعلى من ١٢٥ درجة مئوية (٢٥٧ درجة فهرنهايت).
- لا تقم بتحميل ركائز ذات درجات حرارة اشتعال ذاتي أقل من ٢٥٠ درجة مئوية (٤٨٢ درجة فهرنهايت). راجع الملاحظة أدناه. لا يسمح بوجود مصادر إشعال بالقرب من وسائط الطابعة.



**ملاحظة:** طريقة الاختبار القائمة على EN ISO 6942:2002: تقييم المواد وتجميعات المواد عند تعرضها لمصدر حرارة مشعة، الطريقة ب. كانت ظروف الاختبار، لتحديد درجة الحرارة عند بدء اشتعال الركيزة (إما بلهب أو بتوهج) كالتالي: كثافة تدفق الحرارة: ٣٠ كيلو واط/متر مربع، مسعر حراري نحاسي، مزدوجة حرارية من النوع K.

من الضروري إجراء صيانة مناسبة واستخدام المستلزمات الأصلية من HP لضمان عمل الطابعة بأمان للأغراض التي صممت من أجلها. إن استخدام مستلزمات غير أصلية (القوم، الفلاتر، أسطوانة تنظيف رأس الطابعة، الأحبار) قد يشكل خطر التعرض إلى نشوب حريق.

قد تصل الدعامة، والعارض، والمغلقات الخاصة بمصفوفة مصابيح LED إلى درجات حرارة عالية. لتجنب خطر الحريق، اتخذ الاحتياطات الآتية:



- قم بتوخي الحرص الشديد عند التعامل مع الأجزاء المميزة بالملصقات التحذيرية.
- لا تضع أشياء يمكن أن تغطي الدعامات، أو العارضة، أو المغلفات الخاصة بمصفوفة مصابيح LED.
- انتبه لانسكاب سوائل على الملحقات. بعد التنظيف، تأكد أن جميع المكونات جافة قبل استخدام الطابعة.
- لا تحاول تعديل الدعامات، أو العارضة، أو المغلفات الخاصة بمصفوفة مصابيح LED.

## خطر الحرارة

تعمل الأنظمة الفرعية للتجفيف والمعالجة الخاصة بالطابعة عند درجات حرارة مرتفعة ويمكن أن تسبب حروقاً عند لمسها. قد تصل المغلفات، والعارضة، والدعامات (الاختيارية) الخاصة بمصفوفة مصابيح LED إلى درجات حرارة عالية. لتجنب خطر الاحتراق، اتخذ التدابير التالية:

- تجنب ملامسة المغلفات الداخلية لوحدة التجفيف والمعالجة الخاصة بالطابعة أو الأغطية الحرارية لإزالة البخار.
- قم بتوخي الحذر عند الوصول إلى مسار وسائط الطابعة.
- قم بتوخي الحرص الشديد عند التعامل مع الأجزاء المميزة بالملصقات التحذيرية.
- لا تضع أشياء يمكن أن تغطي الدعامات، أو العارضة، أو المغلفات الخاصة بمصفوفة مصابيح LED.
- لا تحاول تعديل الدعامات، أو العارضة، أو المغلفات الخاصة بمصفوفة مصابيح LED.
- تذكر ترك الطابعة لتبرد قبل إجراء بعض عمليات الصيانة.

## الخطر الميكانيكي

تتضمن الطابعة أجزاء متحركة قد تسبب الإصابة. لتجنب الإصابة بجروح شخصية، اتخذ التدابير التالية عند العمل بالقرب من الطابعة والفتحات الداخلية:

- ابق ملبسك وجميع أعضاء جسمك بعيداً عن الأجزاء المتحركة الخاصة بالطابعة.
- تجنب ارتداء القلادات، والأساور، والأجسام المعلقة الأخرى.
- إذا كان شعرك طويلاً، فحاول ربطه لكي لا يدخل في الطابعة.
- توخى الحذر من انحسار الأكمام أو القفازات في الأجزاء المتحركة في الطابعة.
- تجنب الوقوف بالقرب من المراوح، حيث قد يسبب إصابة وقد يؤثر أيضاً على جودة الطابعة (من خلال إعاقة تدفق الهواء).
- لا تلمس التروس أو البكرات المتحركة أثناء الطابعة.
- لا تقم بتشغيل الطابعة مع تجاهل الأغطية.
- تجنب ملامسة الأشرطة الجانبية أو أشرطة المحاذاة أثناء الطابعة.
- استخدم المعدات الوقائية الشخصية لاستعمال الركائز الصلبة.

**تحذير!** عليك توخي الحذر عند تحميل أو تجميع الركيزة، وعدم وضع يديك مطلقاً أسفل شريط المحاذاة، أو عارضة التجفيف، أو وحدات المعالجة بعد إعطاء الأمر للطابعة. قد تتحرك تلك الأجزاء وتنضبط تلقائياً ويمكن أن تسبب لك إصابات خطيرة.

- بالنسبة لملحق مجموعة الأسطوانات للطابعة: عليك توخي الحذر عند استخدام مسدس الهواء. عند استخدامه لأغراض التنظيف، احرص على استخدامه وفقاً للوائح التنظيمية المحلية: قد تسري بنود إضافية للسلامة.
- تأكد أن الطاوات مثبتة بالطابعة بطريقة صحيحة قبل استخدامها. قبل تحرير مزلاج الطاولة قم دائماً بإخلائها وإزالة بكرات الإسقاط وتخزينها في موضعها قبل طي الطاولة.

## خطر إشعاع الضوء

يمكن أن تبعث من مصفوفة ضوء LED أشعة فوق بنفسجية بما يتوافق مع شروط المجموعة المعفاة لمعيار السلامة البيولوجية الضوئية 2006: IEC 62471: الأمان الضوئي الحيوي للمصابيح وأنظمة الإضاءة. تستخدم الجواجز البصرية لتحديد التواجد. مع ذلك، نوصيك بعدم النظر مباشرة لفترة طويلة لأضواء LED المخرجة أثناء تشغيلها.

## مستوى ضغط الصوت

قد يتجاوز مستوى ضغط الصوت 70 ديسيبل أمبير في بعض أوضاع الطباعة. قد يتطلب الأمر استخدام واقٍ للسمع.

## الخطر الكيميائي

تحدد صفحات البيانات الخاصة بالسلامة مكونات الحبر والتهوية المطلوبة للتأكد من التحكم بشكل كافٍ بأي تعرض ينتقل عن طريق الهواء

تتوافر صفحات بيانات أمان المواد الخاصة بأنظمة الحبر في الطباعة الحالية على: <http://www.hp.com/go/msds>.

يجب أن يتوافق تكييف الهواء والتهوية مع إرشادات وتعليمات البيئة والصحة والسلامة المحلية. لمزيد من المعلومات التفصيلية، راجع قسم "التهوية وتكييف الهواء" المتضمن في دليل إعداد الموقع المتوفر على: <http://www.hp.com/go/> و <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals> و <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals>

## خطر الركائز الثقيلة

يجب توخي الحذر الشديد لتجنب الإصابة البدنية عند نقل الركائز الثقيلة.

- يحتاج التعامل مع أسطوانات وسائط الطباعة الثقيلة إلى شخصين دائمًا. يجب توخي الحذر لتجنب إجهاد و/أو إصابة الظهر.
- استخدم دائمًا الرفافة الشوكية أو الشاحنة المزودة بمنصة أو أجهزة أخرى لرفع وسائط الطباعة. تم تصميم الطباعة لتتوافق مع العديد من الأجهزة.
- ارتد دائمًا أجهزة الوقاية الشخصية بما في ذلك الأحذية الطويلة والقفازات.

## التعامل مع الأحبار والمتكثفات

توصي HP بارتدائك لقفازات عند التعامل مع مكونات نظام الأحبار والمتكثفات.

## التهوية وتكييف الهواء

على غرار سائر عمليات تثبيت الأجهزة، وللحفاظ على مستويات من الراحة في البيئة المحيطة، فإن نظام تكييف الهواء والتهوية في منطقة العمل يجب أن يراعي أن الطباعة تصدر حرارة.

يجب أن يتوافق تكييف الهواء والتهوية مع إرشادات وتعليمات البيئة والصحة والسلامة المحلية.

لنهج أكثر توجيهًا لتهوية سليمة، ارجع إلى بيان ANSI/ASHRAE (الجمعية الأمريكية لمهندسي التدفئة والتبريد وتكييف الهواء) رقم 62.1-13: Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality (التهوية المطلوبة لجودة هواء داخلي مقبولة). تم تحديد الحد الأدنى من المعدل النموذجي للعوادم الذي يصل إلى 2,0 لتر/متر مربع (0,0 قدم مكعب في الدقيقة/قدم مربع) من الهواء النقي لـ "غرف النسخ والطباعة".

**ملاحظة:** يجب ألا تقوم وحدتا التهوية وتكييف الهواء بنفخ الهواء مباشرةً على الطباعة.

**ملاحظة:** سيساعد الاحتفاظ بضغط هواء موجب في غرفة إنتاج الطباعة على منع دخول الغبار إلى الغرفة.

**هام:** اقرأ جميع احتياطات السلامة واتبعها قبل تثبيت و/أو استخدام أي ملحق لطباعة HP Latex.

**هام:** تحقق من التوافق وعدم التوافق بين ملحقات طباعة HP Latex المختلفة قبل أي عملية تركيب. يمكن العثور على هذه المعلومات في دليل المستخدم في <http://www.hp.com/go/latexR1000/manuals> و <http://www.hp.com/go/latexR2000/manuals>.

## مواصفات الطاقة

المواصفات	طابعة HP Latex R1000	طابعة HP Latex R2000
الطاقة	٩ كيلوواط	١١ كيلوواط
التردد	٦٠/٥٠ هرتز	٦٠/٥٠ هرتز
الفولتية	٢٠٠-٣٨٠/٢٤٠-٤١٥ فولت	٢٠٠-٣٨٠/٢٤٠-٤١٥ فولت
3Ø الحد الأقصى للتيار	٥٦ أمبير/٣٥ أمبير	٥٦ أمبير/٣٥ أمبير

## المواصفات الصوتية

المواصفات السمعية للطابعة. الحد الأقصى لمستويات ضغط الصوت أثناء التشغيل عند وضع الاستعداد وفقاً لـ ISO 11202:

المواصفات	طابعة HP Latex R1000	طابعة HP Latex R2000
مستوى ضغط الصوت في وضع الخمول عند وضع الاستعداد	٥٨ ديسيبل (أمبير)	٥٨ ديسيبل (أمبير)
مستوى ضغط الصوت أثناء التشغيل عند وضع الاستعداد	٦٩ ديسيبل (أمبير)	٧١ ديسيبل (أمبير)

## المواصفات المادية

طابعة HP Latex R2000	طابعة HP Latex R1000
١٥٨٧ كجم	١٣٨٢ كجم
٥,١ م	٤,٢١ م
٢,٠٤ م	٢,٠٤ م
١,٧٤٧ م	١,٧٤٧ م

## إعلان المطابقة

ووفقاً لتوجيهات ISO/IEC 17050-1 وEN 17050-1

رقم إعلان المطابقة:	BCLAA-1701-R1 Original/en
اسم الجهة المصنعة:	شركة HP
عنوان الجهة المصنعة:	HP Printing and Computing Solutions S.L.U. Cami de Can Graells, 1-21 Sant Cugat del Vallès 08174 Barcelona, Spain

## تعلن عن تحمل المسؤولية الكاملة بأن المنتج:

اسم وطراز المنتج <sup>١)</sup>	سلسلة طابعات HP Latex R
رقم الطراز التنظيمي <sup>٢)</sup>	BCLAA-1701
خيارات المنتج:	الكل

## متوافق مع مواصفات المنتجات ولوائحها التالية:

السلامة:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 A1:2009 +A2:2013 +(الإصدار الثاني) IEC 60950-1:2005 CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-07+A1:2011+A2:2014 ANSI/UL 60950-1:2014 EN ISO 12100:2010 EN ISO 13849-1:2015 EN 1010-1:2004+A1:2010 EN 60204-1:2006 +A1:2009+AC:2010
----------	--

التوافق الكهرومغناطيسي (EMC):  
EN 55032:2012 الفئة ٣\*  
CISPR 32:2012 الفئة ٣\*

EN 55024:2010

CISPR 24:2010

EN 61000-3-12:2011

IEC 61000-3-12:2011

EN 61000-3-11:2000

IEC 61000-3-11:2000

FCC CFR 47 الجزء ١٥ الفئة ٣\*

ICES-003، إصدار ٦ الفئة ٣\*

RoHS: (تقييد استخدام مواد خطيرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية):  
EN 50581:2012

يتوافق المنتج المذكور هنا مع متطلبات توجيه الماكينات EC/2006/42، وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي EU/2014/30، وتوجيه القيود المفروضة على استعمال المواد الخطرة EU/2011/65 ويحمل علامة CE وفقاً لذلك.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل إلى الحالتين التاليتين: (١) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلات ضارة و(٢) ويجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب به.

## معلومات إضافية

١. تم تخصيص رقم طراز تنظيمي لهذا المنتج والذي يبقى مع الجوانب التنظيمية للتصميم. ويعد رقم الطراز التنظيمي هو معرف المنتج الرئيسي في الوثائق التنظيمية وتقارير الاختبار، ولا ينبغي الخلط بين هذا الرقم والاسم التسويقي أو أرقام المنتج.
٢. لقد تم اختبار هذا المنتج في بيئة HP النموذجية.
٣. عملية الحصول على شهادة CE معتمدة من LGAI Technological Center S.A./Applus, EU Notified Body.

Jordi Gorchs, جورد

Large Format Printing Division - Barcelona

Sant Cugat del Vallès, Barcelona

٢٠ يونيو، ٢٠١٧

## جهة الاتصال المحلية للموضوعات التنظيمية فقط

الاتحاد الأوروبي: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

الولايات المتحدة: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501